VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

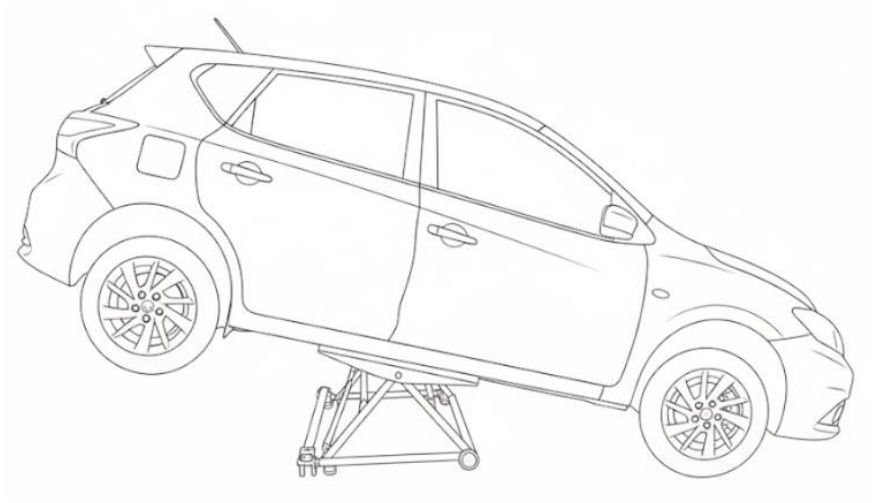
Portable Lifts

Model: MR8050-4

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Portable Lifts

MODEL: MR8050-4

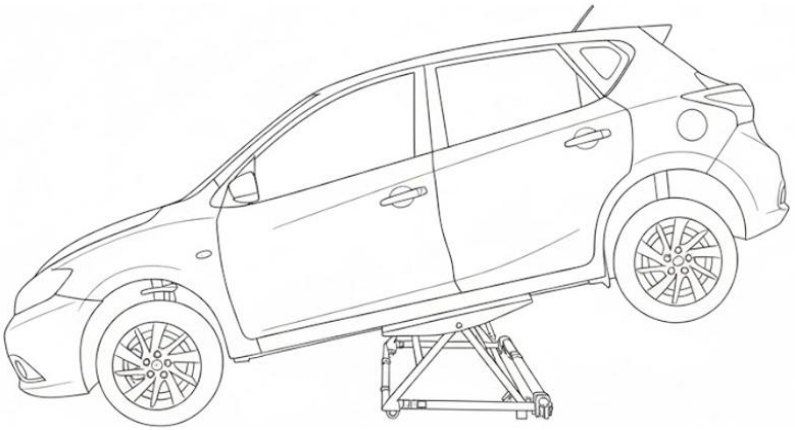


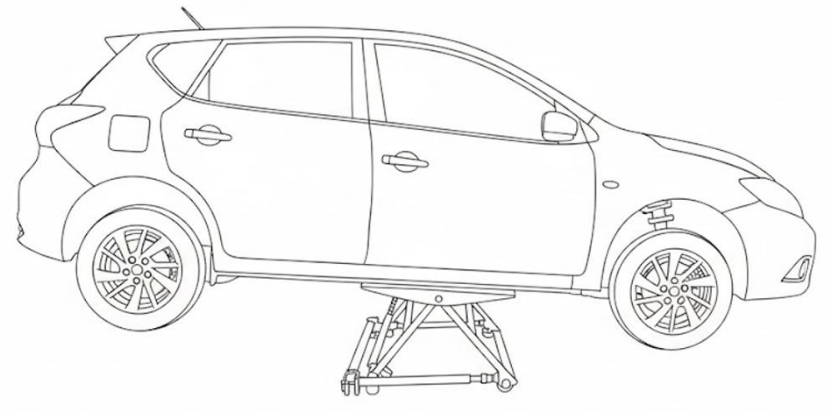
This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

SAFETY INSTRUCTIONS

Do not exceed the capacity indicated.

Once the load is lifted, it is imperative that the load is locked by means of the anti-tilt arm.





It is forbidden to work under the vehicle without first positioning it on jack stands.

The anti-tilt arm gives additional safety, but does not remove the need to use jack stands.

Use a hard, level non-slippery surface, suitable for supporting the load.

Check that the load is stable on the jack. Make sure that there is no risk of it tilting

or slipping.
Do not try to move the load when it is resting on the jack.
Never use a damaged or worn jack.
Do not modify this item.
Do not drive onto this jack.
This jack is exclusively designed for lifting cars. Any other use is forbidden.
While lifting or lowering a car, do not allow anyone other than the operator to approach the vehicle.

Follow the drill's instructions for use. In particular, because of the risks presented by the electrical supply, do not use it where water is present.
We advise the use of a class II drill. Otherwise, install a 30 mA differential circuit breaker on its supply.

When lifting or lowering, it is forbidden to keep the vehicle balanced on the Mini Lift. You must let the vehicle rest freely on the front or rear wheels. The procedure for having the 4 wheels lifted is described in the section "tilting".

Non-respect of these recommendations may cause damage to property and people.

SAFETY MEASURES

The Mini Lift must be operated with an electric drill that has a sufficient torque (90N·m).
The use of impact wrenches, air bolt removers or striking tools is strictly forbidden because of the damage that could be caused to the drives.
Use on a flat, hard, smooth floor (for example, concrete). A rough floor can hinder the working of the Mini Lift, by putting up too much resistance to the movement of the castors.
Before lifting or lowering the load, systematically check that the obstacles preventing the descent (jack stands and anti-tilt arm) are removed.
The warranty does not apply if the safety instructions and the safety measures are not followed.
Range of operating temperatures: -10 / +50 °C.

LIFTING CAUTIONS:

	Weight must be supported by a set of jack stands rated at the proper capacity before any work or inspection can be done on vehicle. Don't exceed the rated capacity or loss of load may occur.
	This lift is designed for use on hand. Only use for level surfaces, on uneven, unstable surfaces, it could result in stability and possible failure to support the load.
	Place wheel chocks at the front and rear of the tires that won't be lifted before proceeding.

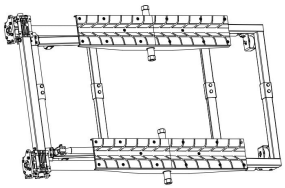
SAVE THIS MANUAL

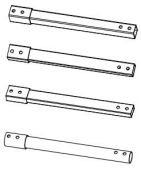
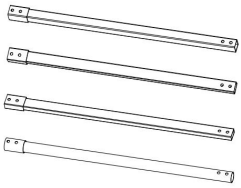
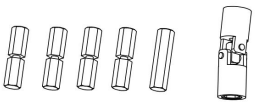
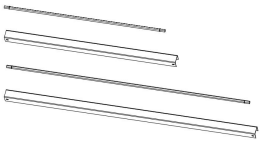
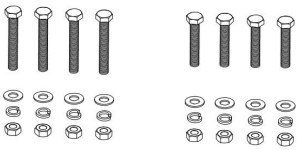
PRODUCT PARAMETER

Model:	MR8050-4
Max Capacity	4400 lbs (2000 kg)
Lifting Range:	5.9-16.5in (150-585mm)

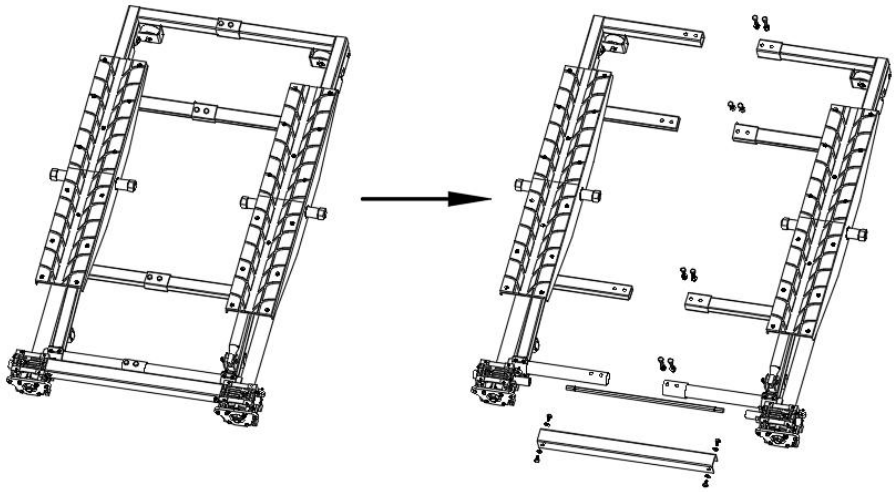
* Products such as specifications, appearance, and design are subject to modification without prior notice.

PARTS LIST

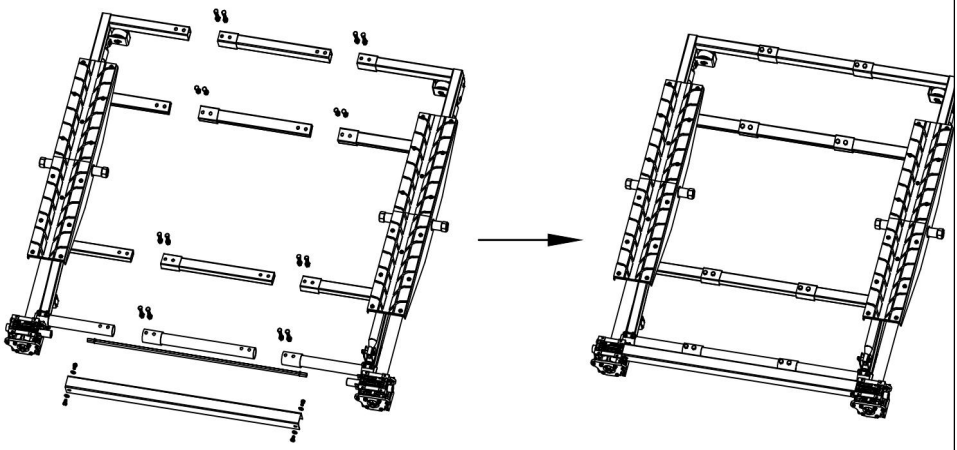
NO	PICTURE	NAME	QTY
①		Car Lift	1

②		Medium Connecting Square Tube	3
		Medium Connecting Round Tube	1
③		Long Connecting Square Tube	3
		Long Connecting Round Tube	1
④		Slotted Hexagonal Bar	4
		Non-Slotted Hexagonal Bar	1
		Universal Joint	1
⑤		Transmission Shaft (Long)	1
		Protective Cover (Long)	1
		Transmission Shaft (Medium)	1
		Protective Cover (Medium)	1
⑥		Handle	1
⑦		Screws M8x55	4
		Screws M8x40	4
		Flat Washer φ8	8
		Spring Washer φ8	8
		Nut M8	8

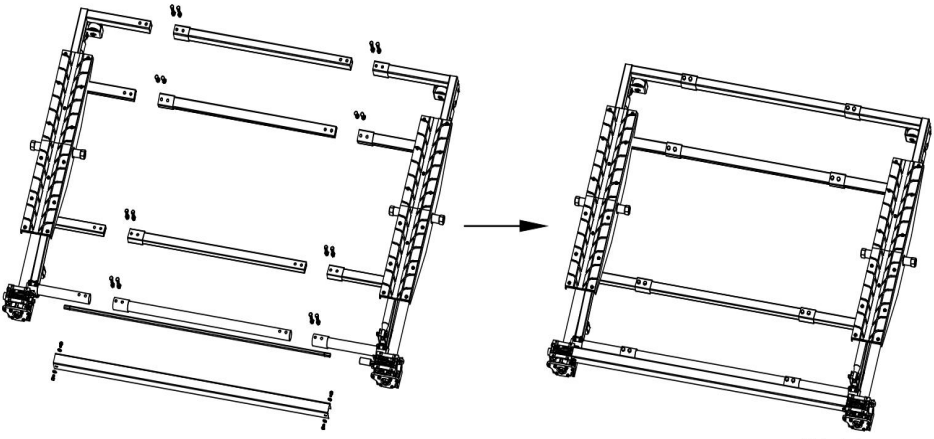
ASSEMBLY STEP



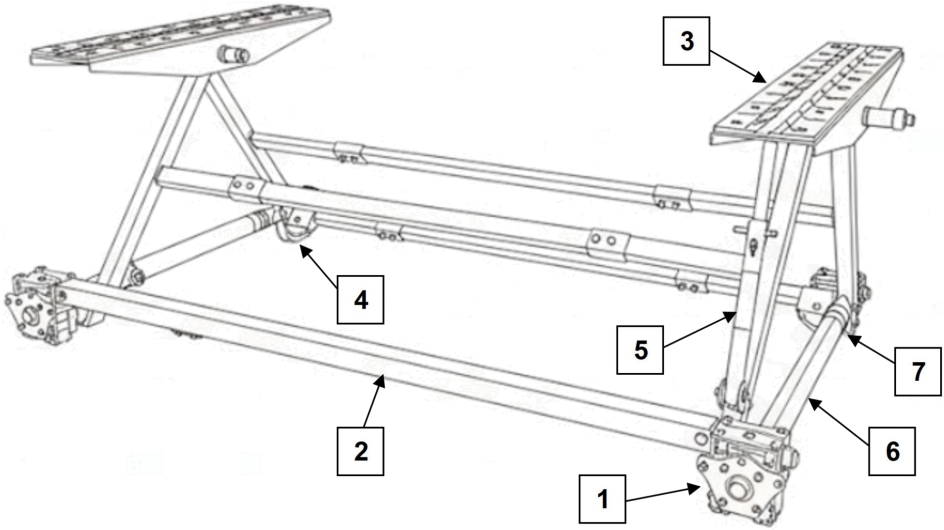
1. Remove the screws, protective cover and transmission shaft As shown in the figure.



2. Arrange the short connecting pieces ② Second longest protective cover and transmission shaft ⑤ as shown in the figure, Tighten and fix the car lift with screws.

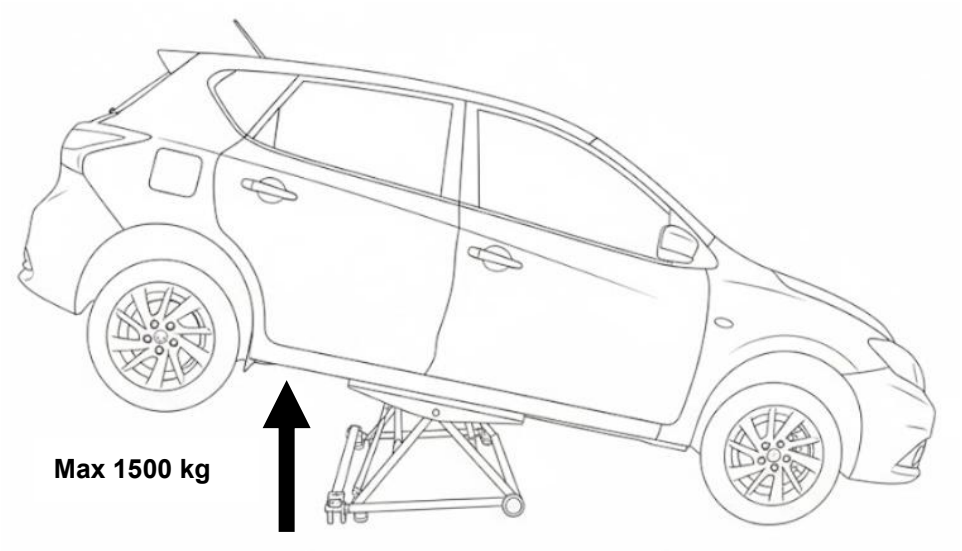


Arrange the long connecting pieces ③, longest protective cover and transmission shaft ⑤ as shown in the figure, Tighten and fix the car lift with screws.

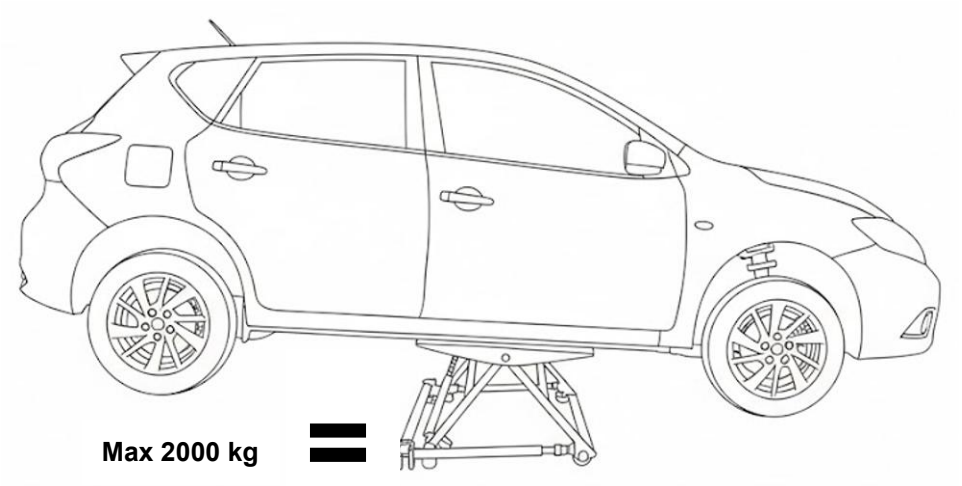


1	Drive Housing	5	Anti-Tilt Safety Arm
2	Transmission Shaft	6	Threaded Rods
3	Tilting Runners	7	Threaded Tube
4	Castors		

CAPACITY



When lifting the vehicle, do not try to raise the 4 wheels simultaneously, but let it rest freely on the front or rear wheels.
The maximum lifting capacity is 1500 kg, which means you can lift heavier vehicles when 2 wheels are resting on the ground.



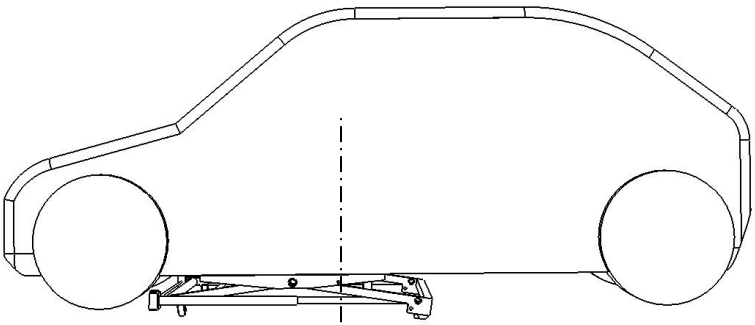
Once the vehicle is lifted, the maximum static capacity is 2000 kg. This means the vehicle can be placed horizontally with the four wheels lifted (if it does not exceed 2000 kg)

INSTALLATION

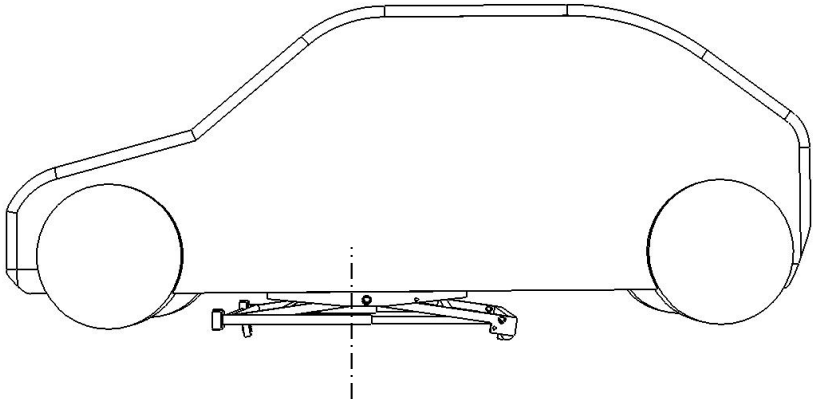
UNPACKING

All the packaging (wooden case, protective blocks) must be disposed of in accordance with the environmental standards in force.

- The vehicle must have the hand brake off and be in neutral. It must be on a horizontal surface so that it does not roll because of its own weight.
- Place the Mini Lift at the side of the vehicle. The drive housings must be placed towards the front of the vehicle.
- Slide the Mini Lift under the vehicle, until it is centred with the longitudinal axis of the vehicle. Adjust the distance between the runners to fit the width of the vehicle. The two rubberised runners must be symmetrical in relation to the bottom of the car body. Check that the runners are not in contact with any fragile component of the vehicle.
- To lift the front of the vehicle, place the drive housings in contact with the front wheels of the vehicle (for front-engine vehicles).



To lift the rear, move the Mini Lift back slightly so that most of the weight is transferred onto the front.



LIFTING

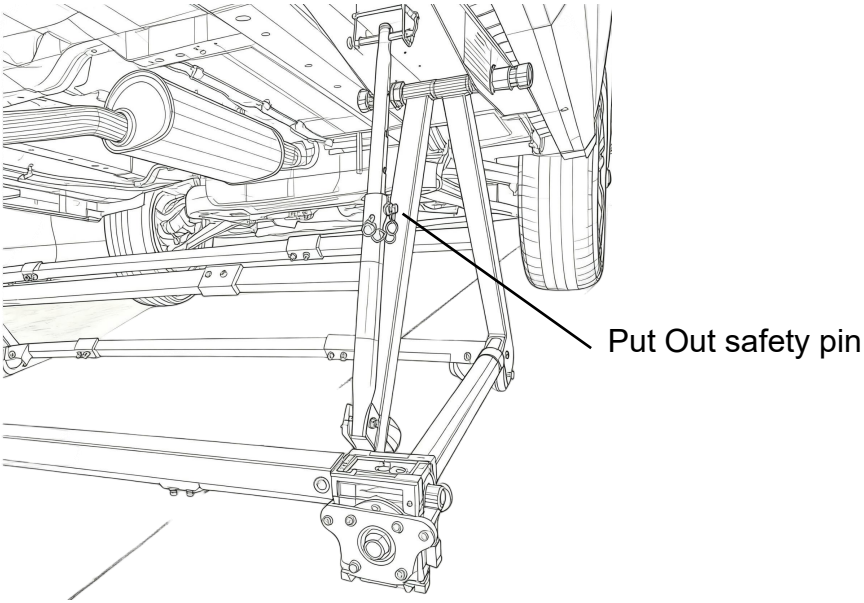
- Insert the hexagonal bit in the drill chuck. The cardan supplied is only for lifting with the crank.
- Place the drill in its holder, inserting the hexagonal bit in the control shaft in the housing. Tighten the drill with the knob on the holder.
- Operate the drill (direction of rotation to the right) holding it firmly.
- Before reaching the maximum height, slow the lifting speed. Do not exceed the maximum height marked by the red line on the telescopic arm located on the side.
- Tighten the anti-tilt arm locking mechanism.
- Check that the vehicle is stable before working underneath it. It must not be able to slip or tilt, even if the user pushes against it while working. If there is a risk of the vehicle tilting, re-lower the Mini Lift and move it so as to place more weight on the wheels that remain on the ground.
- Install the safety jack stands before working under the vehicle.

It is also possible to lift or lower the load using the crank and the cardan supplied.

LOWERING

- Loosen the anti-tilt arm locking mechanism. If you forget this mechanism, this can lead to damage to the Mini Lift.
- Operate the Mini Lift using the drill (or the crank), changing the direction of rotation.
- Lower the Mini Lift until the load is no longer resting on it and it can easily be removed from the side.

- Before reaching the minimum height, gradually slow the lowering speed.



TILTING

Only for working on the front or the rear of the vehicle:

If the vehicle's centre of gravity is aligned with the axis of the Mini Lift, it can tend to tilt either forward or backward. To avoid this, it is imperative to use jack stands and the safety arm. In addition, it is recommended that the axis of the Mini Lift be moved from the vehicle's axis of gravity, in order to place more load on the wheels that remain on the ground.

If one end of the vehicle is raised and the user wishes to work on the other end, you must lower it and then lift it again having changed the position of the Mini Lift to change the distribution of the load and lift the desired end.

To lift the four wheels simultaneously:

The user must first lift either the front or the rear of the vehicle, then, once the desired height is reached, tilt the vehicle manually.
This operation must be done in the following way:

- Place two jack stands under the end of the vehicle that has been raised.
- One operator (or more) raises the vehicle to make it level and resting on the jack stands.
- Another operator comes and locks the anti-tilt arm and makes sure the vehicle is stable before the first operator releases the load.
- Place two other jack stands at the other end of the vehicle.

SAFETY NUT

The drive nut for the load can wear over time or if it is badly lubricated. In this case, a safety device holds the load, but it is no longer possible to lift or lower it. Do not try to repair the Mini Lift so that you can continue to use it: only manufacturer must be entrusted with the repair.

The operation of this nut can be checked via the inspection hole no. 7, situated on the tube no. 6. To do this:
- lift the Mini Lift to approx. mid-height
- the threaded tube no. 8 has a hole which must be lined up with the inspection hole no. 7
- If the nut is visible through the inspection hole, this is because it has been damaged. Stop using the Mini Lift and send it to manufacturer for repair.
- The nut is in good operational order if it is not visible through the inspection hole.

SCRAPPING

If the Mini Lift is disposed of:
- The grease coming from the drives or the threaded rods must be removed in accordance with the standards in force in the country where it is installed.
- All the metal parts can be recycled; rubber runners must be removed in accordance with the standards in force in the country where it is installed.

TRANSPORT

The Mini Lift is heavy. Do not try to lift it by yourself.
It is recommended that you take hold of it between the two drive housings and move it by rolling it on the castors located on the other side.

STORAGE

The Mini Lift must be stored on the housings or fixed to the wall on brackets (not supplied)

MAINTENANCE

Grease the drives in the drive housings and the moving parts at least four times a year, or more often in the case of intensive use.

To grease the drives, take out the 2 screws and open the covers of the housings.

To grease the threaded rods, open the filling cap located on the tubes.



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

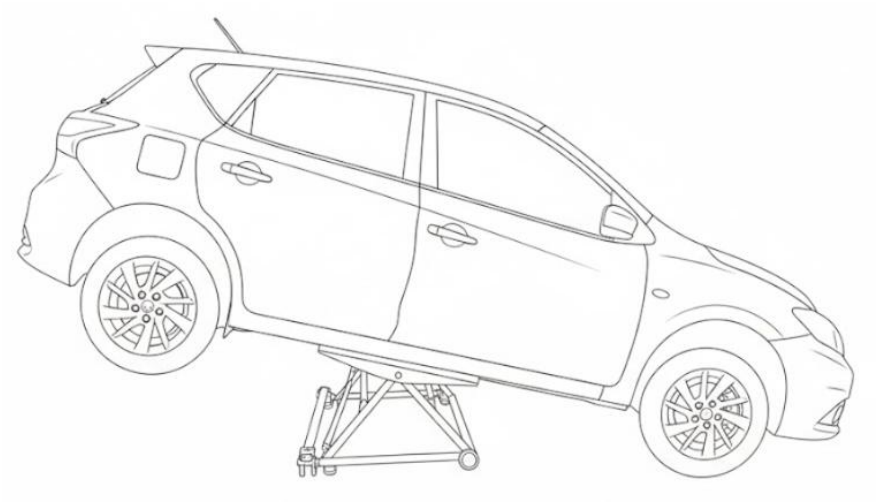
Élévateurs portables

Modèle : MR805 0 -4

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Portable Lifts

MODÈLE : MR805 0 -4

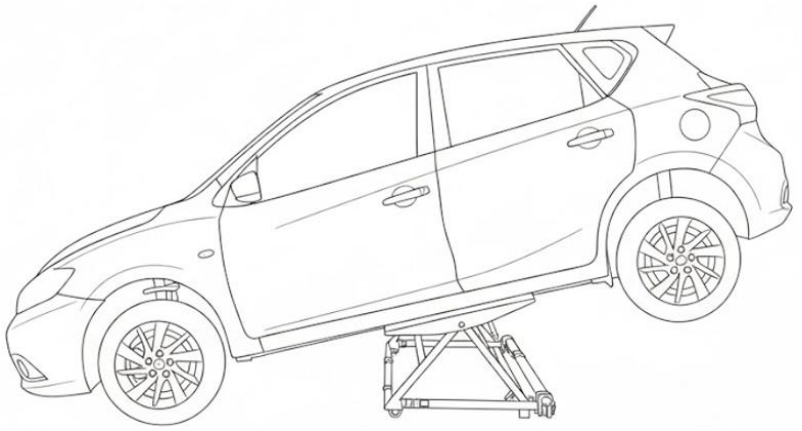


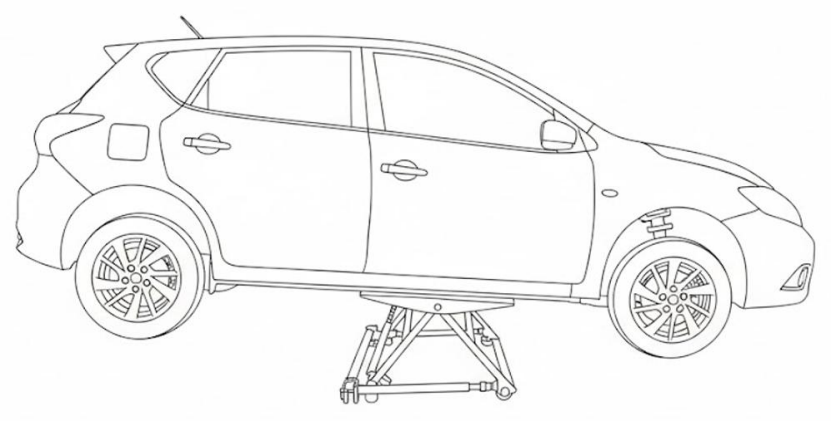
Voici le mode d'emploi original. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter ce manuel à sa guise. L'apparence du produit que vous recevrez peut différer. Nous vous prions de nous excuser si nous ne vous informons pas des mises à jour techniques ou logicielles concernant notre produit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Ne pas dépasser la capacité indiquée.

Une fois la charge levée, il est impératif de la verrouiller. moyens du bras anti-basculement.





Il est interdit de travailler sous le véhicule sans l'avoir préalablement placé sur des chandelles.

Le bras anti-basculement offre une sécurité supplémentaire, mais ne dispense pas de l'utilisation de chandelles.

Utilisez une surface dure, plane et non glissante, adaptée pour supporter la

charge.
Vérifiez que la charge est stable sur le cric. Assurez-vous qu'il n'y a aucun risque de basculement ou de glissement.
Ne tentez pas de déplacer la charge lorsqu'elle repose sur le cric.
N’utilisez jamais un cric endommagé ou usé.
Ne modifiez pas cet élément.
Ne roulez pas sur ce cric.
Ce cric est exclusivement conçu pour soulever des voitures. Toute autre utilisation est interdite.
Lors du levage ou de l'abaissement d'un véhicule, ne laissez personne d'autre que l'opérateur s'approcher du véhicule.

Suivez les instructions d'utilisation de la perceuse. En particulier, en raison des risques liés à l'alimentation électrique, ne l' utilisez pas en présence d'eau.
Nous recommandons l'utilisation d'une perceuse de classe II. À défaut, installez un disjoncteur différentiel de 30 mA sur son alimentation.

Lors du levage ou de l'abaissement, il est interdit de maintenir le véhicule en équilibre sur le Mini Lift. Le véhicule doit reposer librement sur ses roues avant ou arrière. La procédure de levage des 4 roues est décrite dans la section « Inclinaison ».

Le non-respect de ces recommandations peut entraîner des dommages matériels et corporels.

MESURES DE SÉCURITÉ

Le Mini Lift doit être utilisé avec une perceuse électrique ayant un couple suffisant (90 N· m).
L'utilisation de clés à chocs, d'extracteurs de boulons pneumatiques ou d'outils de frappe est strictement interdite en raison des dommages qui pourraient être causés aux entraînements.
À utiliser sur un sol plat, dur et lisse (par exemple, du béton). Un sol rugueux peut entraver le fonctionnement du Mini Lift en offrant une résistance excessive au mouvement des roulettes.

Avant de lever ou d'abaisser la charge, vérifiez systématiquement que les obstacles empêchant la descente (béquilles et bras anti-basculement) sont retirés .

La garantie ne s'applique pas si les consignes et les mesures de sécurité ne sont pas respectées.

Plage de températures de fonctionnement : -10 / +50 °C .

PRÉCAUTIONS RELATIVES AU LEVAGE :

	Le poids doit être supporté par un Avant toute intervention ou inspection du véhicule, utilisez un jeu de chandelles adapté à la capacité de levage. Ne dépassez pas la capacité nominale. ou une perte de charge peut survenir.
	Cet appareil de levage est conçu pour une utilisation manuelle. Utilisez-le uniquement sur des surfaces planes ; sur des surfaces inégales ou instables, son utilisation pourrait compromettre sa stabilité et entraîner une défaillance du support de la charge.
	Placez des cales de roue à l'avant et à l'arrière des pneus qui ne seront pas soulevés avant de continuer.

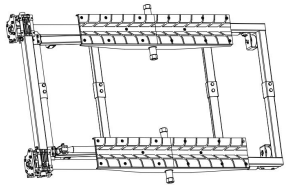
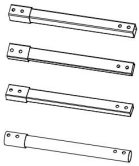
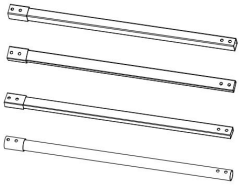
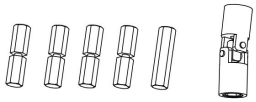
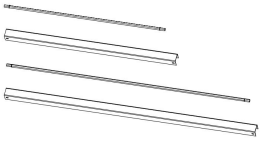
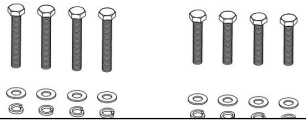
CONSERVEZ CE MANUEL

PRODUCT PARAMETER

Modèle:	MR805 0 -4
Capacité maximale	4400 lbs (20 00 kg)
Plage de levage :	5,9-16,5 pouces (150-585 mm)

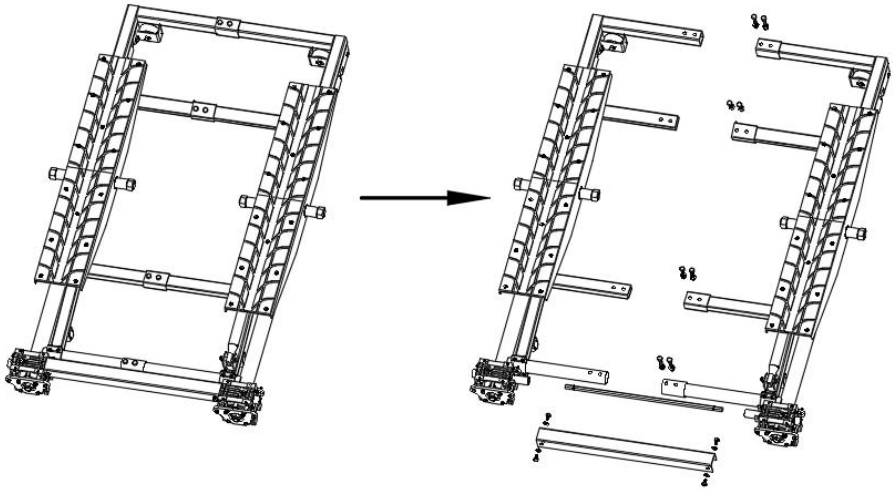
* Les caractéristiques techniques, l'apparence et le design des produits peuvent être modifiés sans préavis.

PARTS LIST

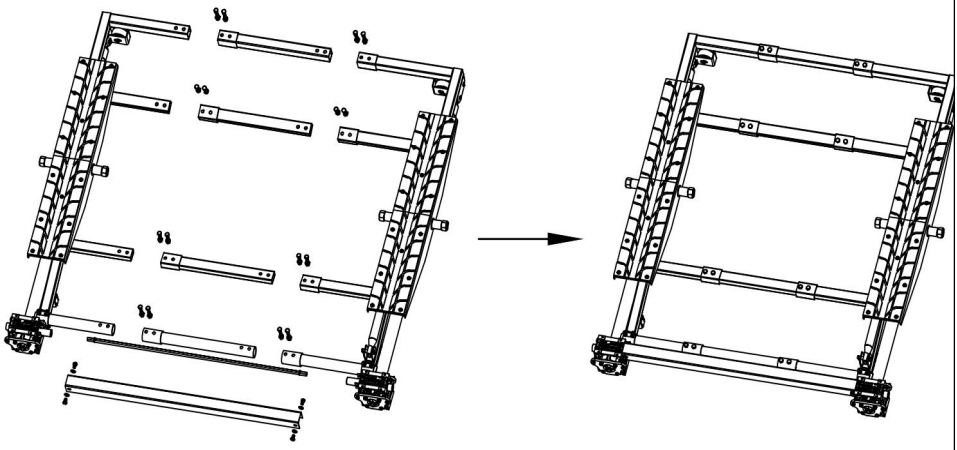
NON	IMAGE	NOM	Qté
③		Pont élévateur pour voiture	1
④		Tube carré de raccordement moyen	3
		Tube rond de raccordement moyen	1
③		Tube carré de raccordement long	3
		Tube rond de raccordement long	1
④		Barre hexagonale fendue	4
		Barre hexagonale non fendue	1
		Joint universel	1
⑤		Arbre de transmission (long)	1
		Couvercle de protection (Long)	1
		Arbre de transmission (moyen)	1
		Couvercle de protection (Moyen)	1
⑥		Poignée	1
⑦		vis M8x55	4
		vis M8x40	4

		Rondelle plate φ8	8
		Rondelle à ressort φ8	8
		Écrou M8	8

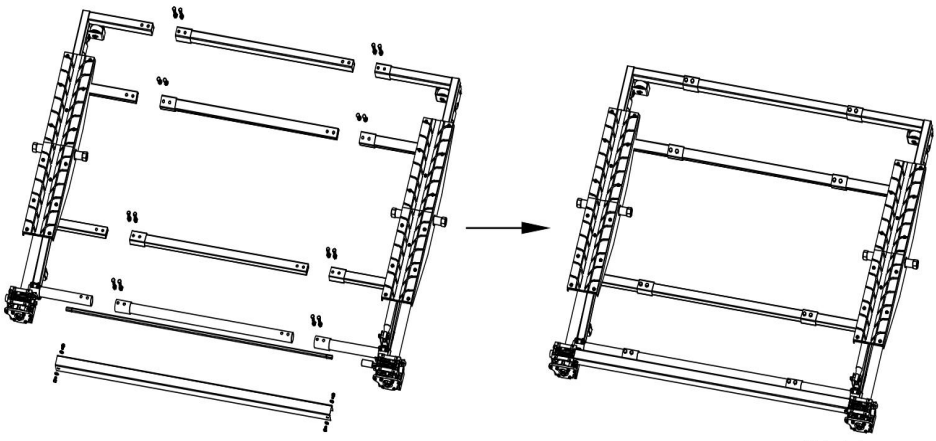
ASSEMBLY STEP



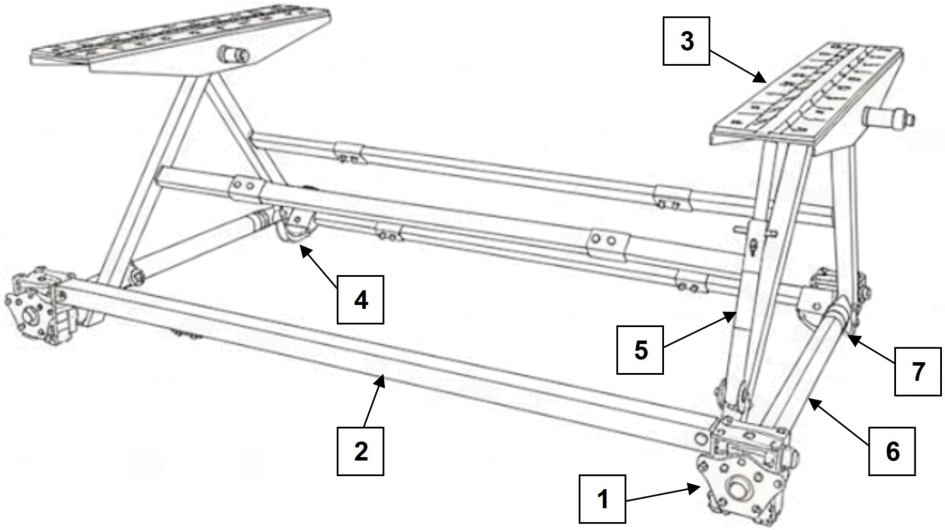
3. Retirez les vis , le couvercle de protection et l'arbre de transmission comme indiqué sur la figure .



4. Disposez les petites pièces de connexion ② Deuxième plus long couvercle de protection et arbre de transmission ⑤ comme indiqué sur la figure , serrez et fixez le pont élévateur avec des vis .



Disposez les longues pièces de liaison ③ , couvercle de protection le plus long et arbre de transmission ⑤ comme indiqué sur la figure , serrez et fixez le pont élévateur avec des vis .

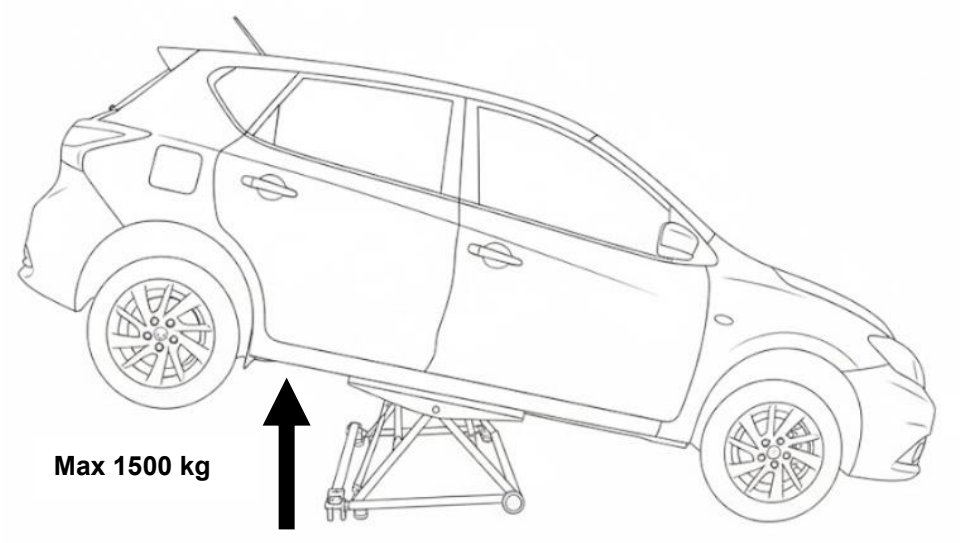


1	Logements de Drive	5	Bras de sécurité anti-basculement
2	Transmission Arbre	6	Tiges filetées
3	Patins inclinables	7	Tube fileté

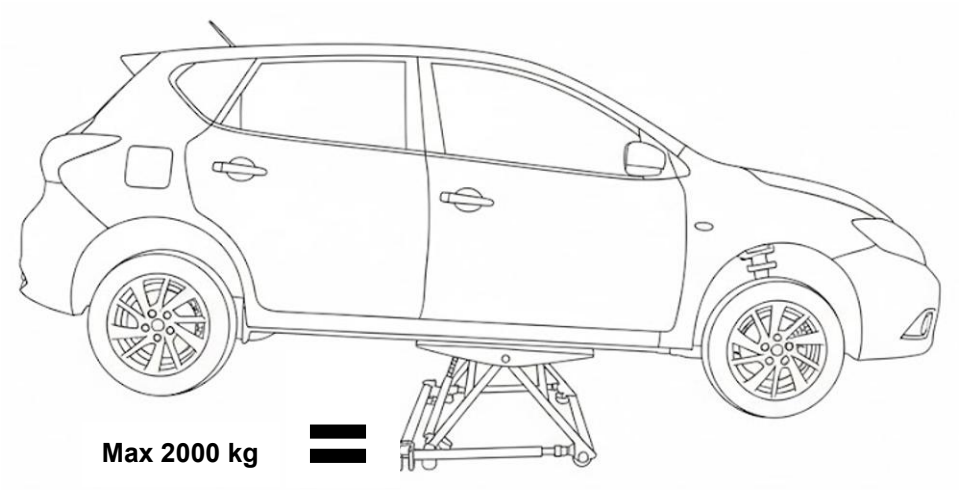
4	Roulettes		

ASSEMBLY

CAPACITÉ



Lors du levage du véhicule, ne tentez pas de soulever les 4 roues simultanément, mais laissez-le reposer librement sur les roues avant ou arrière.
La capacité de levage maximale est de 1 500 kg, ce qui signifie que vous pouvez soulever des véhicules plus lourds lorsque 2 roues reposent au sol.



Une fois le véhicule soulevé, la capacité statique maximale est de 2000 kg. Cela signifie que le véhicule peut être placé horizontalement avec les quatre roues levées (s'il ne dépasse pas 2000 kg).

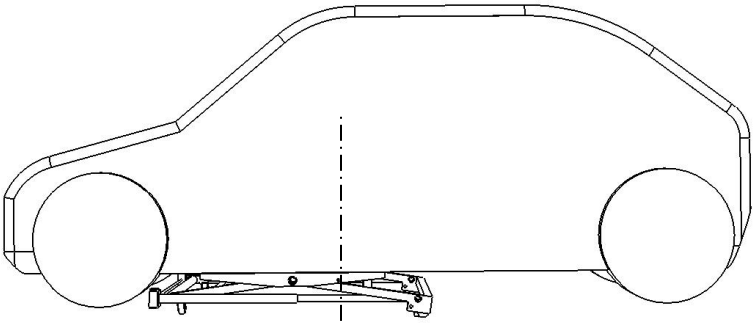
INSTALLATION

DÉBALLAGE

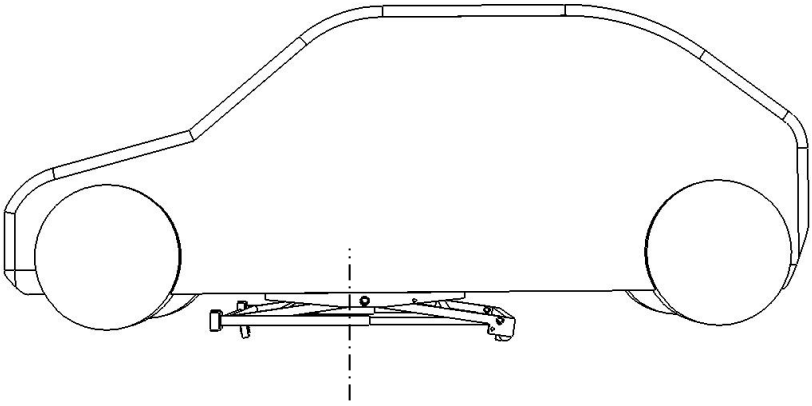
Tous les emballages (caisse en bois, blocs de protection) doivent être éliminés conformément aux normes environnementales en vigueur.

- Le frein à main du véhicule doit être desserré et celui-ci doit être au point mort. Il doit se trouver sur une surface horizontale afin d'éviter tout déplacement dû à son propre poids.
- Placez le mini-pont élévateur sur le côté du véhicule. Les carters d'entraînement doivent être positionnés vers l'avant du véhicule.
- Glissez le Mini Lift sous le véhicule jusqu'à ce qu'il soit centré sur son axe longitudinal. Ajustez l'écartement des patins à la largeur du véhicule. Les deux patins en caoutchouc doivent être symétriques par rapport au dessous de la carrosserie. Vérifiez qu'ils ne sont en contact avec aucun élément fragile du véhicule.
- Pour soulever l'avant du véhicule, placez les carters d'entraînement en

contact avec les roues avant du véhicule (pour les véhicules à moteur avant).



Pour soulever l'arrière, reculez légèrement le Mini Lift afin que la majeure partie du poids soit transférée sur l'avant.



LEVAGE →

- Insérez le foret hexagonal dans le mandrin de la perceuse. Le cardan fourni sert uniquement au levage à l'aide de la manivelle.
- Placez le foret dans son support, en insérant l'embout hexagonal dans l'axe de commande situé dans le logement. Serrez le foret à l'aide du bouton du support.
- Actionnez la perceuse (sens de rotation vers la droite) en la tenant fermement.
- Avant d'atteindre la hauteur maximale, ralentissez la vitesse de levage. Ne dépassez pas la hauteur maximale indiquée par la ligne rouge sur le bras télescopique latéral.
- Resserrer le mécanisme de verrouillage du bras anti-basculement.
- Vérifiez la stabilité du véhicule avant d'intervenir dessous. Il ne doit pas glisser ni

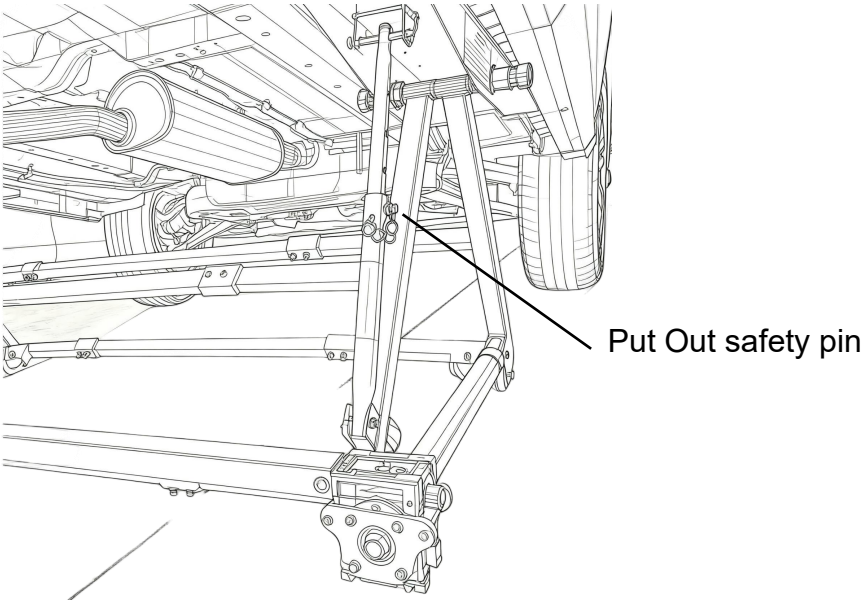
basculer, même si vous le poussez. En cas de risque de basculement, abaissez le mini-élévateur et déplacez-le de façon à répartir le poids sur les roues au sol.

- Installez les chandelles de sécurité avant de travailler sous le véhicule.

Il est également possible de lever ou d'abaisser la charge à l'aide de la manivelle et du cardan fournis.

ABAISSEMENT

- Desserrez le mécanisme de verrouillage du bras anti-basculement. Oublier de le serrer peut endommager le Mini Lift.
- Actionnez le Mini Lift à l'aide de la perceuse (ou de la manivelle), en changeant le sens de rotation.
- Abaissez le Mini Lift jusqu'à ce que la charge ne repose plus dessus et puisse être facilement retirée sur le côté.
- Avant d'atteindre la hauteur minimale, ralentissez progressivement la vitesse de descente.



INCLINAISON

Uniquement pour travailler à l'avant ou à l'arrière du véhicule :

Si le centre de gravité du véhicule est aligné avec l'axe du Mini Lift, celui-ci risque de basculer vers l'avant ou vers l'arrière . Pour éviter cela, il est impératif d'utiliser des chandelles et le bras de sécurité. De plus, il est recommandé de décaler l'axe du Mini Lift par rapport à l'axe de gravité du véhicule afin de répartir la charge sur les roues restées au sol.

Si une extrémité du véhicule est levée et que l'utilisateur souhaite travailler sur l'autre extrémité, il doit l'abaisser puis la soulever à nouveau après avoir modifié la position du Mini Lift afin de modifier la répartition de la charge et de lever l'extrémité souhaitée.

Pour soulever les quatre roues simultanément :

L'utilisateur doit d'abord soulever l'avant ou l'arrière du véhicule, puis, une fois la hauteur souhaitée atteinte, incliner le véhicule manuellement.
Cette opération doit être effectuée de la manière suivante :

- Placez deux chandelles sous l'extrémité du véhicule qui a été soulevée.
- Un opérateur (ou plusieurs) soulève le véhicule pour le mettre à niveau et le faire reposer sur les chandelles.
- Un autre opérateur arrive, verrouille le bras anti-basculement et s'assure de la stabilité du véhicule avant que le premier opérateur ne relâche la charge.
- Placez deux autres chandelles à l'autre extrémité du véhicule.

ÉCROU DE SÉCURITÉ

L'écrou d'entraînement de la charge peut s'user avec le temps ou en cas de lubrification insuffisante. Dans ce cas, un dispositif de sécurité maintient la charge, mais il devient impossible de la lever ou de la descendre. N'essayez pas de réparer le Mini Lift vous-même : seule la réparation par le fabricant est autorisée.

Le fonctionnement de cet écrou peut être vérifié par l'orifice de contrôle n° 7, situé sur le tube n° 6. Pour ce faire :

- Relevez le mini-ascenseur à environ mi-hauteur.
- Le tube fileté n° 8 comporte un trou qui doit être aligné avec le trou d'inspection n° 7.

- Si l'écrou est visible à travers l'orifice d'inspection, c'est qu'il est endommagé. Cessez d'utiliser le Mini Lift et renvoyez-le au fabricant pour réparation.
- L'écrou est en bon état de fonctionnement s'il n'est pas visible à travers le trou d'inspection.

DÉMARCHAGE

Si le Mini Lift est mis au rebut :
- La graisse provenant des entraînements ou des tiges filetées doit être éliminée conformément aux normes en vigueur dans le pays où l'appareil est installé.
- Toutes les pièces métalliques sont recyclables ; les patins en caoutchouc doivent être retirés conformément aux normes en vigueur dans le pays où l'appareil est installé.

TRANSPORT

Le Mini Lift est lourd. Ne tentez pas de le soulever seul.
Il est recommandé de le saisir entre les deux carters d'entraînement et de le déplacer en le faisant rouler sur les roulettes situées de l'autre côté.

STOCKAGE

Le Mini Lift doit être rangé sur son support ou fixé au mur à l'aide de supports (non fournis).

ENTRETIEN

Graissez les disques d'entraînement dans leurs carters et les pièces mobiles au moins quatre fois par an, ou plus souvent en cas d'utilisation intensive.
Pour graisser les disques durs, retirez les 2 vis et ouvrez les couvercles des boîtiers.
Pour graisser les tiges filetées, ouvrez le bouchon de remplissage situé sur les tubes.



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

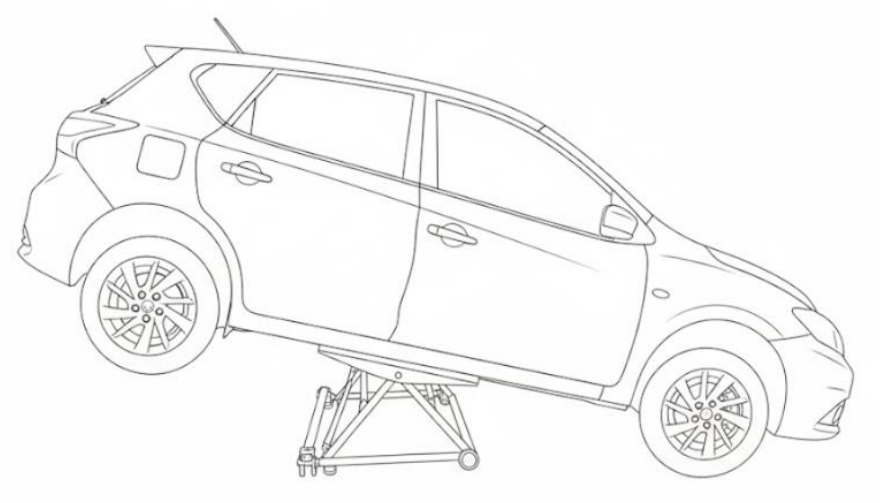
Tragbare Aufzüge

Modell: MR805 0 -4

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Portable Lifts

MODELL: MR805 0 -4

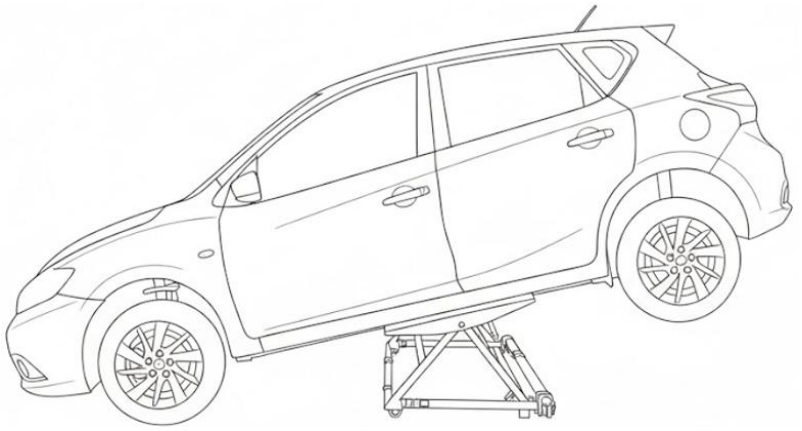


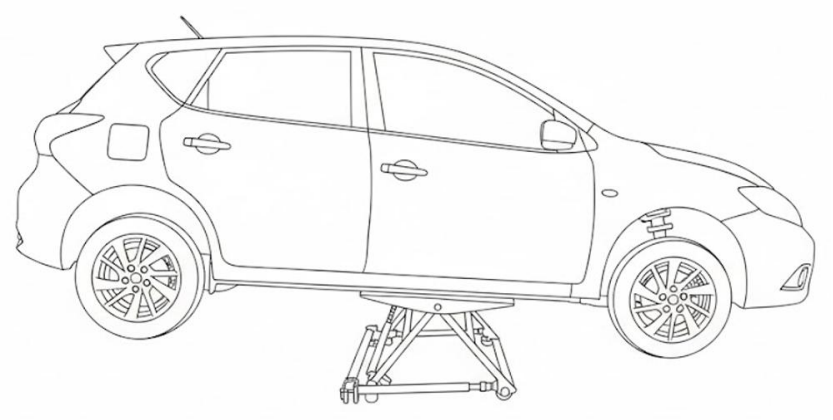
Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. VEVOR behält sich die Auslegung der Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts kann von dem gelieferten Produkt abweichen. Wir bitten um Verständnis, dass wir Sie nicht erneut über etwaige Technologie- oder Software-Updates informieren werden .

SICHERHEITSHINWEISE

Die angegebene Kapazität darf nicht überschritten werden.

Sobald die Last angehoben ist, muss sie unbedingt gesichert werden durch Mittel des Kippschutzarms.





Es ist verboten, unter dem Fahrzeug zu arbeiten, ohne es vorher auf Wagenhebern zu positionieren .

Der Kippschutzarm sorgt für zusätzliche Sicherheit, ersetzt aber nicht die Verwendung von Unterstellböcken.

Verwenden Sie eine harte, ebene und rutschfeste Oberfläche, die geeignet ist, die

Last zu tragen.
Prüfen Sie, ob die Last stabil auf dem Wagenheber steht. Stellen Sie sicher, dass keine Gefahr des Kippens oder Abrutschens besteht.
Versuchen Sie nicht, die Last zu bewegen, solange sie auf dem Wagenheber ruht.
Verwenden Sie niemals einen beschädigten oder abgenutzten Wagenheber.
Dieses Produkt darf nicht verändert werden.
Fahren Sie nicht auf diesen Wagenheber.
Dieser Wagenheber ist ausschließlich zum Anheben von Autos bestimmt. Jede andere Verwendung ist untersagt.
Beim Anheben oder Absenken eines Fahrzeugs darf sich außer dem Bediener niemand dem Fahrzeug nähern.

Beachten Sie die Gebrauchsanweisung des Bohrers. Insbesondere darf er aufgrund der von der Stromversorgung ausgehenden Gefahren nicht in der Nähe von Wasser verwendet werden.
Wir empfehlen die Verwendung einer Bohrmaschine der Schutzklasse II. Alternativ kann ein 30-mA-Fehlerstromschutzschalter an der Zuleitung installiert werden.

Beim Anheben oder Absenken darf das Fahrzeug nicht auf der Hebebühne im Gleichgewicht gehalten werden. Es muss frei auf den Vorder- oder Hinterrädern stehen. Die Vorgehensweise zum Anheben aller vier Räder ist im Abschnitt „Neigen“ beschrieben.

Die Nichtbeachtung dieser Empfehlungen kann zu Sach- und Personenschäden führen.

SICHERHEITSMASSNAHMEN

Der Mini-Lift muss mit einer elektrischen Bohrmaschine betrieben werden , die über ein ausreichendes Drehmoment (90 N· m) verfügt.
Der Einsatz von Schlagschraubern, Druckluft-Schraubenlösern oder Schlagwerkzeugen ist strengstens verboten, da dadurch die Laufwerke beschädigt werden könnten.
Verwenden Sie den Mini-Lift auf einem ebenen, harten und glatten Boden (z. B. Beton). Ein rauer Boden kann die Funktion des Mini-Lifts beeinträchtigen, da er

den Rollen zu viel Widerstand entgegensetzt.
Vor dem Anheben oder Absenken der Last ist systematisch zu prüfen, ob die Hindernisse, die ein Absenken verhindern (Unterstellböcke und Kippsicherung), entfernt sind .
Die Garantie erlischt, wenn die Sicherheitshinweise und Sicherheitsmaßnahmen nicht befolgt werden.
Betriebstemperaturbereich: -10 / +50 °C .

VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM HEBEN:

	Das Gewicht muss von einem/einer Vor Beginn jeglicher Arbeiten oder Inspektionen am Fahrzeug müssen die Wagenheberständer mit der zulässigen Tragfähigkeit bereitgestellt werden. Die zulässige Tragfähigkeit darf nicht überschritten werden. oder es kann zu einem Lastverlust kommen.
	Dieser Lift ist für die manuelle Verwendung konzipiert. Er darf nur auf ebenen Flächen verwendet werden, da er auf unebenen oder instabilen Flächen instabil sein und die Last möglicherweise nicht tragen kann.
	Platzieren Sie vor dem Fortfahren Radkeile an der Vorder- und Hinterseite der Reifen, die nicht angehoben werden sollen.

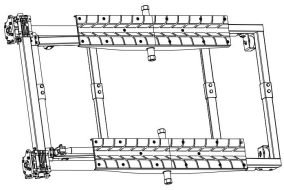
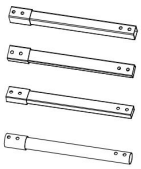
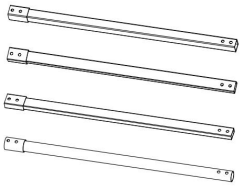
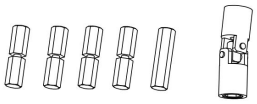
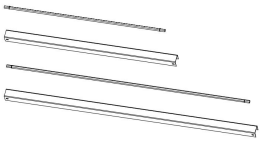
BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH AUF

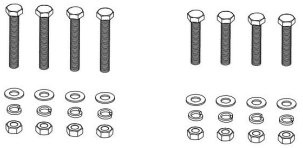
PRODUCT PARAMETER

Modell:	MR805 0 -4
Maximale Kapazität	4400 lbs (20 00 kg)
Hubbereich:	5,9–16,5 Zoll (150–585 mm)

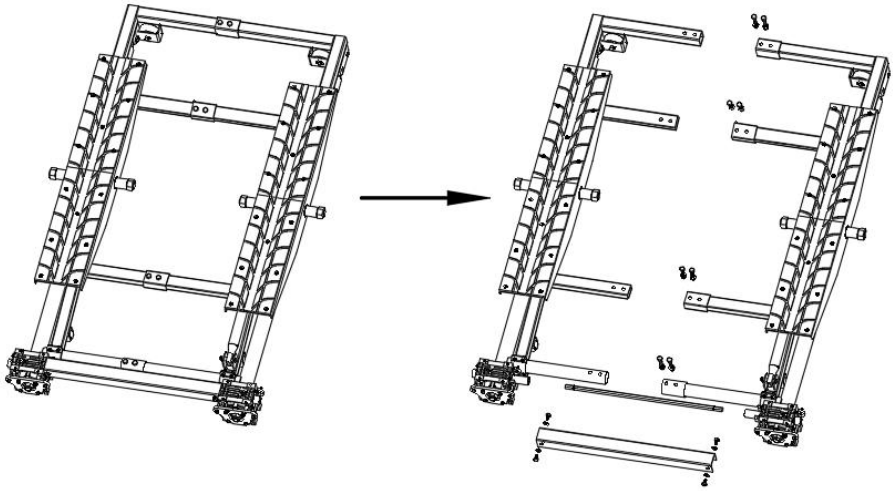
* Produktmerkmale wie Spezifikationen, Aussehen und Design können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

PARTS LIST

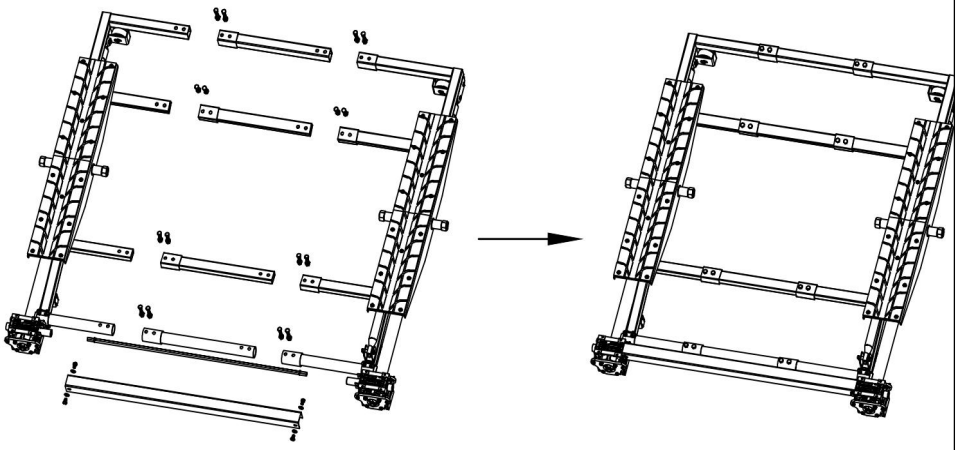
NEIN	BILD	NAME	MENGE
⑤		Autolift	1
⑥		Mittleres Verbindungs-Vierkantrohr	3
		Mittleres Verbindungsrohr	1
③		Langes Verbindungs-Vierkantrohr	3
		Langes Verbindungsrohr	1
④		Sechskantstange mit Schlitz	4
		Sechskantstange ohne Schlitze	1
		Kardangelenk	1
⑤		Getriebewelle (lang)	1
		Schutzhülle (Lang)	1
		Getriebewelle (mittel)	1
		Schutzhülle (Medium)	1
⑥		Handhaben	1

⑦		Schrauben M8x55	4
		Schrauben M8x40	4
		Flache Unterlegscheibe φ8	8
		Federscheibe φ8	8
		Mutter M8	8

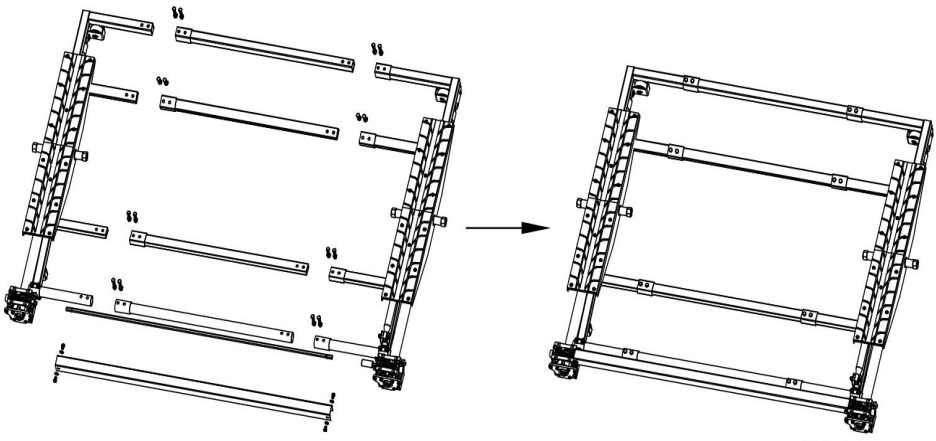
ASSEMBLY STEP



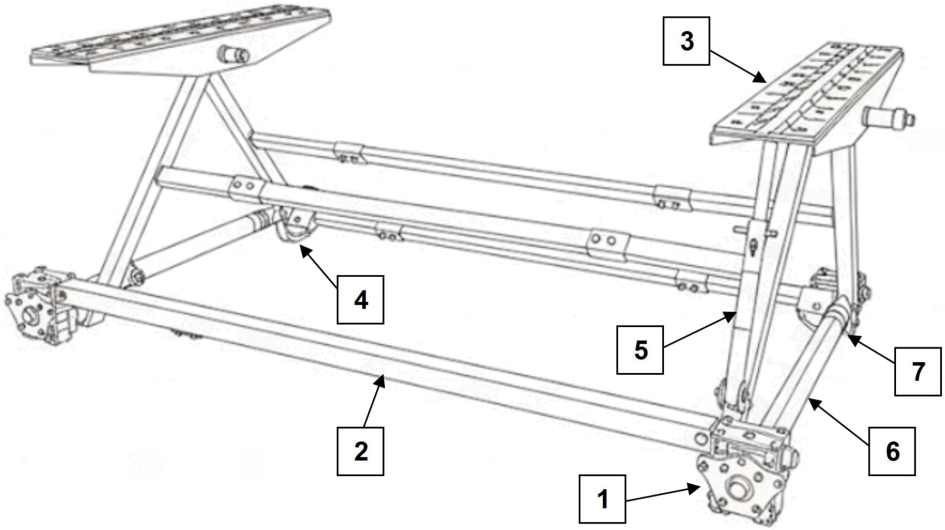
5. Entfernen Sie die Schrauben , die Schutzabdeckung und die Getriebewelle , wie in der Abbildung gezeigt .



6. Ordnen Sie die kurzen Verbindungsstücke an . ② Zweitlängste Schutzabdeckung und Getriebewelle ⑤ Wie in der Abbildung gezeigt , ziehen Sie die Schrauben am Autolift fest und fixieren Sie ihn .

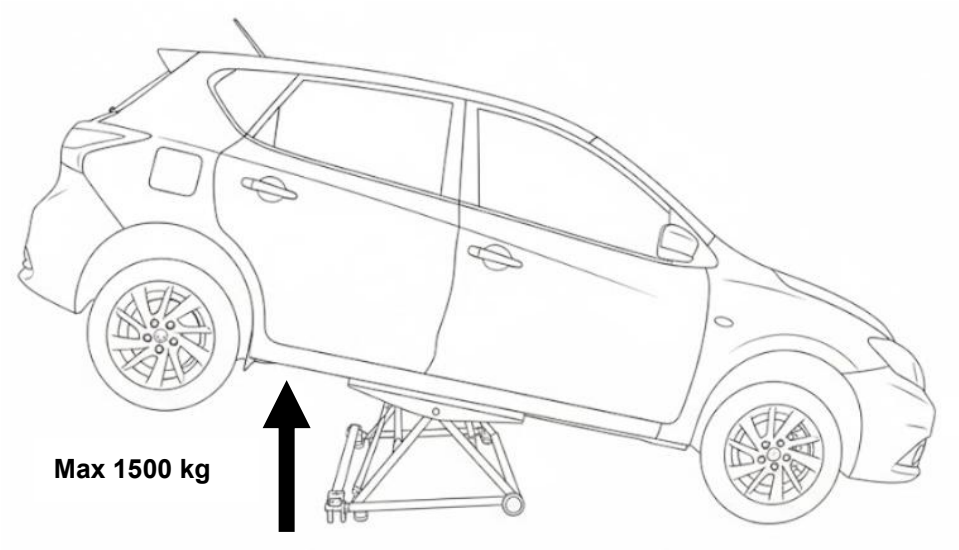


Ordnen Sie die langen Verbindungsstücke an. ③ , längste Schutzabdeckung und Getriebewelle ⑤ Wie in der Abbildung gezeigt , ziehen Sie die Schrauben am Autolift fest und fixieren Sie ihn .

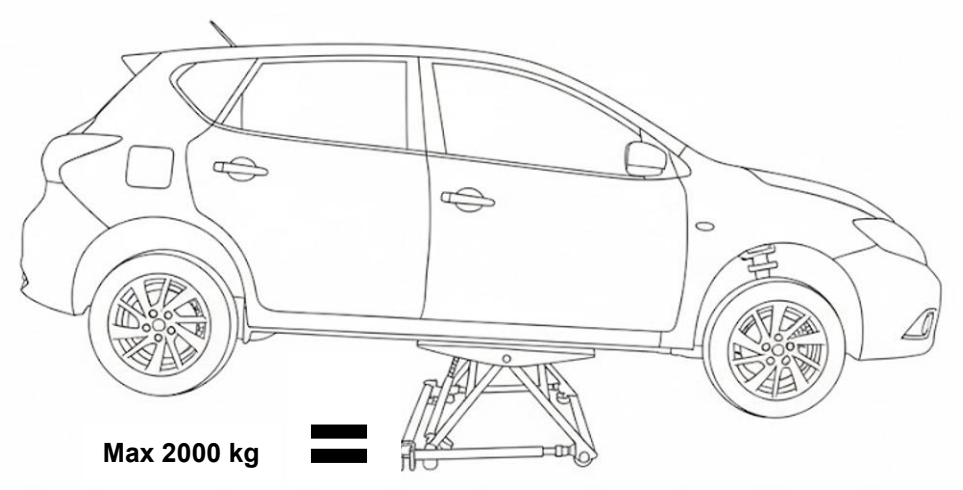


1	Antriebsgehäuse	5	Kippschutzarm
2	Übertragung Schaft	6	Gewindestangen
3	Neigeschienen	7	Gewinderohr
4	Rollen		

KAPAZITÄT



Beim Anheben des Fahrzeugs sollten Sie nicht versuchen, alle 4 Räder gleichzeitig anzuheben, sondern es frei auf den Vorder- oder Hinterrädern abstützen.
Die maximale Hubkraft beträgt 1500 kg, was bedeutet, dass Sie schwerere Fahrzeuge anheben können, wenn 2 Räder auf dem Boden stehen.



Sobald das Fahrzeug angehoben ist, beträgt die maximale statische Tragfähigkeit 2000 kg. Das bedeutet, dass das Fahrzeug horizontal mit angehobenen vier Rädern abgestellt werden kann (sofern es 2000 kg nicht überschreitet).

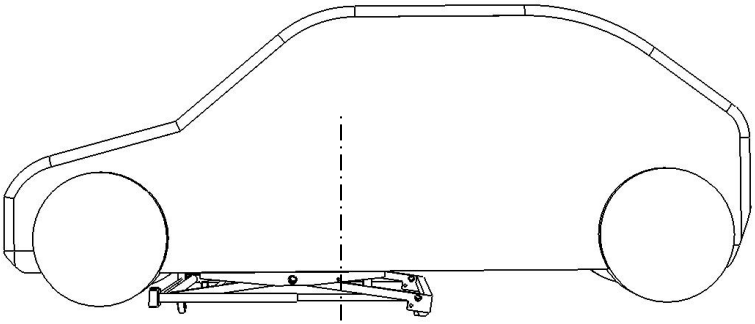
INSTALLATION

AUSPACKEN

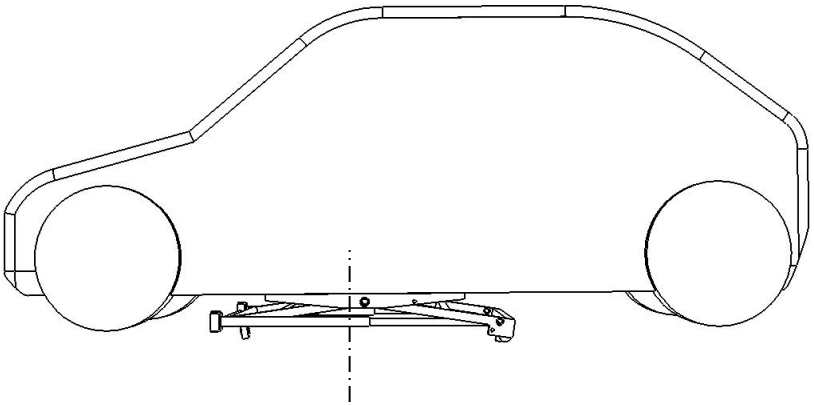
Sämtliches Verpackungsmaterial (Holzkiste, Schutzblöcke) muss gemäß den geltenden Umweltstandards entsorgt werden.

- Das Fahrzeug muss die Handbremse gelöst haben und im Leerlauf sein. Es muss auf einer ebenen Fläche stehen, damit es nicht durch sein Eigengewicht wegrollt.
- Platzieren Sie den Minilift seitlich am Fahrzeug. Die Antriebsgehäuse müssen zur Fahrzeugfront hin ausgerichtet sein.
- Schieben Sie den Minilift unter das Fahrzeug, bis er mittig zur Längsachse des Fahrzeugs positioniert ist. Passen Sie den Abstand zwischen den Gleitschienen an die Fahrzeugbreite an. Die beiden gummierten Gleitschienen müssen symmetrisch zur Unterseite der Karosserie ausgerichtet sein. Achten Sie darauf, dass die Gleitschienen keine empfindlichen Fahrzeugteile berühren.
- Zum Anheben der Fahrzeugfront müssen die Antriebsgehäuse mit den

Vorderrädern des Fahrzeugs in Kontakt gebracht werden (bei Fahrzeugen mit Frontmotor).



Um das Heck anzuheben, bewegen Sie den Mini Lift ein wenig nach hinten, sodass der größte Teil des Gewichts nach vorne verlagert wird.



HEBEN ➞

- Setzen Sie den Sechskantbohrer in das Bohrfutter ein. Die mitgelieferte Kardanwelle dient nur zum Anheben mit der Kurbel.
- Setzen Sie die Bohrmaschine in die Halterung ein und führen Sie den Sechskantbohrer in die Steuerwelle im Gehäuse ein. Ziehen Sie die Bohrmaschine mit dem Drehknopf an der Halterung fest.
- Betätigen Sie die Bohrmaschine (Drehrichtung nach rechts) und halten Sie sie dabei fest.
- Vor Erreichen der maximalen Höhe die Hubgeschwindigkeit verringern. Die durch die rote Linie am seitlich angebrachten Teleskoparm markierte maximale

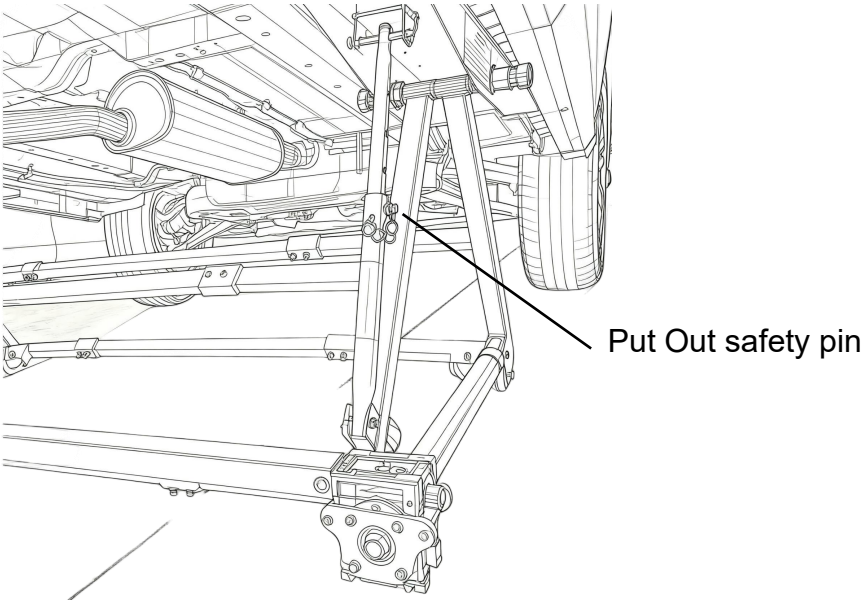
Höhe nicht überschreiten.

- Den Verriegelungsmechanismus des Kippschutzarms festziehen.
- Prüfen Sie vor Arbeiten unter dem Fahrzeug dessen Stabilität. Es darf weder rutschen noch kippen, auch nicht, wenn Sie während der Arbeit dagegen drücken . Besteht Kippgefahr, senken Sie die Hebebühne erneut ab und positionieren Sie sie so, dass mehr Gewicht auf den verbleibenden Rädern lastet .
- Installieren Sie die Sicherheits-Wagenheberständer, bevor Sie unter dem Fahrzeug arbeiten.

Es ist auch möglich, die Last mithilfe der mitgelieferten Kurbel und Kardanwelle anzuheben oder abzusenken.

SENKUNG

- Lösen Sie den Verriegelungsmechanismus des Kippschutzarms. Wenn Sie diesen Mechanismus vergessen, kann dies zu Schäden am Minilift führen.
- Bedienen Sie den Mini-Lift mit Hilfe der Bohrmaschine (oder der Kurbel), indem Sie die Drehrichtung ändern.
- Senken Sie den Minilift so weit ab, bis die Last nicht mehr darauf ruht und sie leicht von der Seite entfernt werden kann.
- Vor Erreichen der minimalen Höhe die Absenkgeschwindigkeit allmählich verringern.



NEIGUNG

Nur für Arbeiten an der Vorder- oder Rückseite des Fahrzeugs:

Wenn der Schwerpunkt des Fahrzeugs mit der Achse der Hebebühne übereinstimmt, kann es nach vorne oder hinten kippen . Um dies zu vermeiden, müssen unbedingt Unterstellböcke und der Sicherheitsarm verwendet werden. Zusätzlich wird empfohlen, die Achse der Hebebühne vom Schwerpunkt des Fahrzeugs zu versetzen, um die Last auf die verbleibenden Räder zu verteilen.

Wenn ein Ende des Fahrzeugs angehoben ist und der Benutzer am anderen Ende arbeiten möchte, muss es abgesenkt und dann wieder angehoben werden, nachdem die Position des Minilifts verändert wurde, um die Lastverteilung zu ändern und das gewünschte Ende anzuheben.

Um die vier Räder gleichzeitig anzuheben:

Der Benutzer muss zuerst entweder die Vorderseite oder das Heck des Fahrzeugs anheben und dann, sobald die gewünschte Höhe erreicht ist, das Fahrzeug manuell kippen.

Dieser Vorgang muss wie folgt durchgeführt werden:
- Platzieren Sie zwei Wagenheber unter dem Ende des angehobenen Fahrzeugs .
- Ein oder mehrere Bediener heben das Fahrzeug an, bis es waagerecht auf den Wagenhebern steht.
- Ein weiterer Bediener kommt hinzu, verriegelt den Kippschutzarm und stellt sicher, dass das Fahrzeug stabil steht, bevor der erste Bediener die Last abgibt.
- Platzieren Sie zwei weitere Wagenheber am anderen Ende des Fahrzeugs.

Sicherheitsmutter

Die Antriebsmutter für die Last kann mit der Zeit verschleißen oder bei unzureichender Schmierung beschädigt werden. In diesem Fall hält eine Sicherheitsvorrichtung die Last, ein Anheben oder Absenken ist jedoch nicht mehr möglich. Versuchen Sie nicht, den Minilift selbst zu reparieren, um ihn weiter nutzen zu können: Wenden Sie sich für Reparaturen ausschließlich an den Hersteller .

Die Funktion dieser Mutter kann über die Inspektionsöffnung Nr. 7 am Rohr Nr. 6 überprüft werden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:
- Den Mini-Lift auf etwa mittlere Höhe anheben.
- Das Gewinderohr Nr. 8 hat eine Öffnung, die mit der Inspektionsöffnung Nr. 7 ausgerichtet werden muss.
- Wenn die Mutter durch die Inspektionsöffnung sichtbar ist, ist sie beschädigt. Verwenden Sie den Minilift nicht mehr und senden Sie ihn zur Reparatur an den Hersteller .
- Die Mutter ist in einwandfreiem Zustand, wenn sie durch das Inspektionsloch nicht sichtbar ist.

VERSCHROTTUNG

Wenn der Mini-Lift entsorgt wird:
- Das von den Antrieben oder Gewindestangen austretende Fett muss gemäß den im jeweiligen Land geltenden Normen entfernt werden.
- Alle Metallteile können recycelt werden; Gummikufen müssen gemäß den im jeweiligen Land geltenden Normen entfernt werden.

TRANSPORT

Der Mini-Lift ist schwer. Versuchen Sie nicht, ihn alleine anzuheben.

Es wird empfohlen, das Gerät zwischen den beiden Antriebsgehäusen zu fassen und es mithilfe der auf der anderen Seite befindlichen Rollen zu bewegen.

LAGERUNG

Der Mini-Lift muss auf den Gehäusen gelagert oder mit Halterungen (nicht im Lieferumfang enthalten) an der Wand befestigt werden.

WARTUNG

Schmieren Sie die Antriebe in den Antriebsgehäusen und die beweglichen Teile mindestens viermal im Jahr, bei intensiver Nutzung auch häufiger.

Zum Fetten der Laufwerke die beiden Schrauben entfernen und die Gehäuseabdeckungen öffnen.

Zum Einfetten der Gewindestangen öffnen Sie die Einfüllkappe an den Rohren.



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

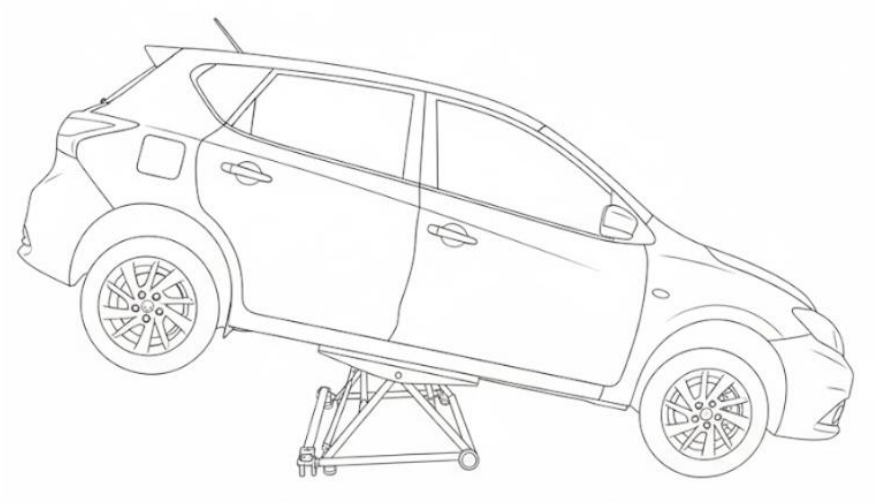
Ascensori portatili

Modello: MR805 0 -4

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Portable Lifts

MODELLO: MR805 0 -4

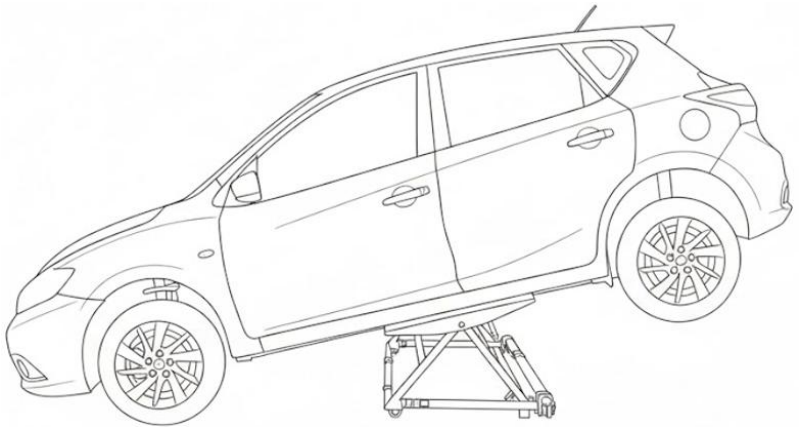


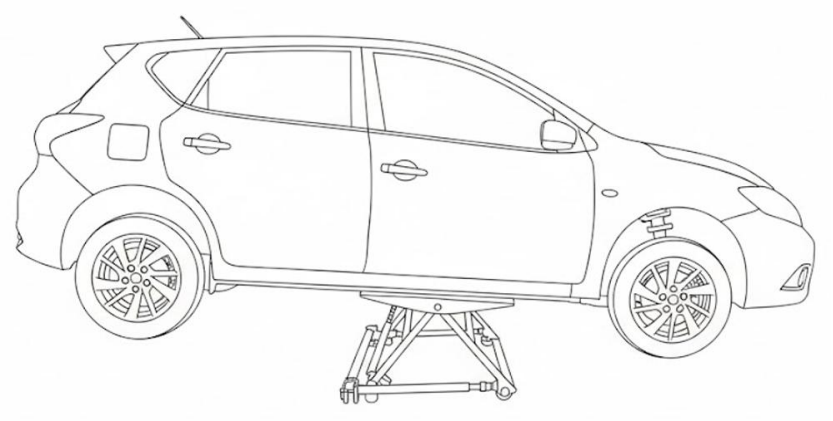
Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva la piena interpretazione del proprio manuale utente. L'aspetto del prodotto dipenderà dal prodotto ricevuto. Vi preghiamo di non informarvi più in caso di aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Non superare la capacità indicata.

Una volta sollevato il carico, è fondamentale che il carico sia bloccato da tramite il braccio antiribaltamento.





È vietato lavorare sotto il veicolo senza prima averlo posizionato sui cavalletti.

Il braccio antiribaltamento garantisce una maggiore sicurezza, ma non elimina la necessità di utilizzare cavalletti.

Utilizzare una superficie dura, piana e antiscivolo, adatta a sostenere il carico.

Verificare che il carico sia stabile sul cric. Assicurarsi che non vi sia alcun rischio di

ribaltamento o scivolamento.
Non tentare di spostare il carico quando è appoggiato sul cric.
Non utilizzare mai un cric danneggiato o usurato.
Non modificare questo elemento.
Non guidare su questo cric.
Questo cric è progettato esclusivamente per il sollevamento di auto. Qualsiasi altro utilizzo è vietato.
Durante il sollevamento o l'abbassamento di un'auto, non consentire a nessuno, tranne all'operatore, di avvicinarsi al veicolo.

Seguire le istruzioni per l'uso del trapano. In particolare, a causa dei rischi derivanti dall'alimentazione elettrica, non utilizzarlo in presenza di acqua.
Si consiglia l'uso di un trapano di classe II. In alternativa, installare un interruttore differenziale da 30 mA sulla sua alimentazione.

Durante il sollevamento o l'abbassamento, è vietato mantenere il veicolo in equilibrio sul Mini Lift. È necessario lasciare che il veicolo appoggi liberamente sulle ruote anteriori o posteriori. La procedura per sollevare le 4 ruote è descritta nella sezione "ribaltamento".

Il mancato rispetto di queste raccomandazioni può causare danni a cose e persone.

MISURE DI SICUREZZA

Il Mini Lift deve essere azionato con un trapano elettrico dotato di una coppia sufficiente (90 N· m).
È severamente vietato l'uso di chiavi a impulsi, estrattori di bulloni ad aria compressa o utensili a percussione, poiché potrebbero danneggiare le unità.
Utilizzare su un pavimento piano, duro e liscio (ad esempio, cemento). Un pavimento ruvido può ostacolare il funzionamento del Mini Lift, opponendo troppa resistenza al movimento delle ruote.
Prima di sollevare o abbassare il carico, verificare sistematicamente che gli ostacoli che impediscono la discesa (cavalletti e braccio antiribaltamento) siano rimossi .

La garanzia non è valida se non vengono rispettate le istruzioni e le misure di sicurezza.

Intervallo di temperatura di esercizio: -10 / +50 °C .

PRECAUZIONI PER IL SOLLEVAMENTO:

	Il peso deve essere sostenuto da un set di cavalletti di supporto con capacità adeguata prima di eseguire qualsiasi lavoro o ispezione sul veicolo. Non superare la capacità nominale oppure potrebbe verificarsi una perdita di carico.
	Questo sollevatore è progettato per l'uso manuale. Utilizzarlo solo su superfici piane; su superfici irregolari e instabili, potrebbe compromettere la stabilità e il possibile mancato supporto del carico.
	Prima di procedere, posizionare i cunei davanti e dietro gli pneumatici che non devono essere sollevati.

CONSERVARE QUESTO MANUALE

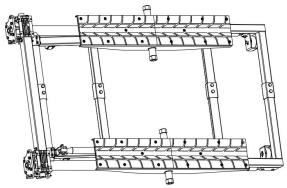
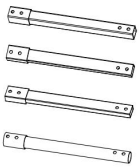
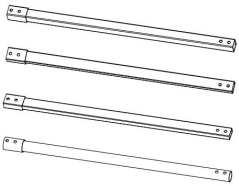
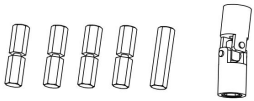
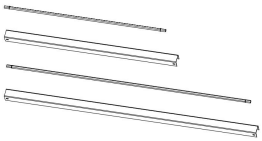
PRODUCT PARAMETER

Modello:	MR805 0 -4
Capacità massima	4400 libbre (20 00 kg)
Gamma di sollevamento:	5,9-16,5 pollici (150-585 mm)

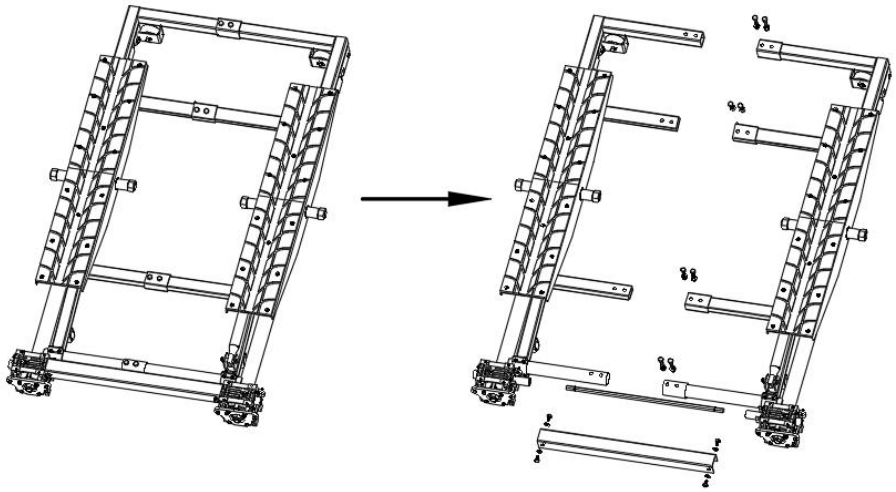
* Le specifiche, l'aspetto e il design dei prodotti sono soggetti a modifiche senza preavviso.

PARTS LIST

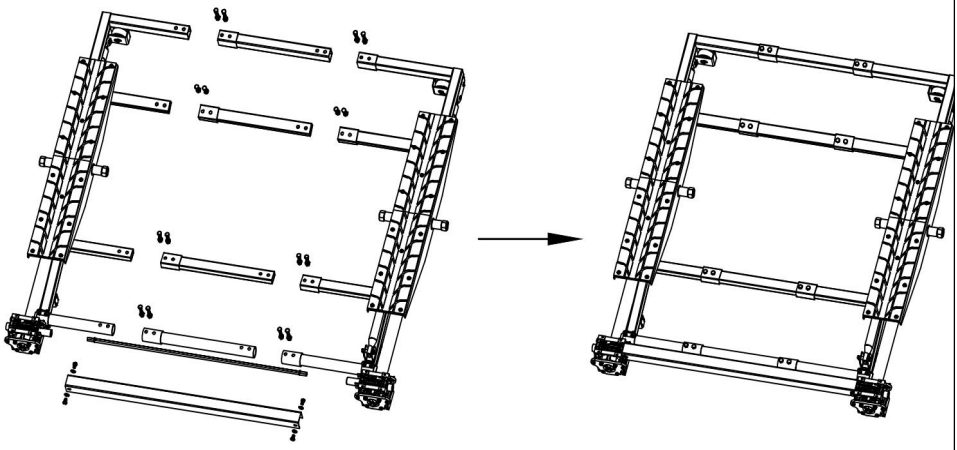
NO	IMMAGINE	NOME	QUANTITÀ

⑦		Ascensore per auto	1
⑧		Tubo quadrato di collegamento medio	3
		Tubo tondo di collegamento medio	1
③		Tubo quadrato di collegamento lungo	3
		Tubo tondo di collegamento lungo	1
④		Barra esagonale scanalata	4
		Barra esagonale non scanalata	1
		Giunto universale	1
⑤		Albero di trasmissione (lungo)	1
		Copertura protettiva (Lungo)	1
		Albero di trasmissione (medio)	1
		Copertura protettiva (Medio)	1
⑥		Maniglia	1
⑦		Viti M8x55	4

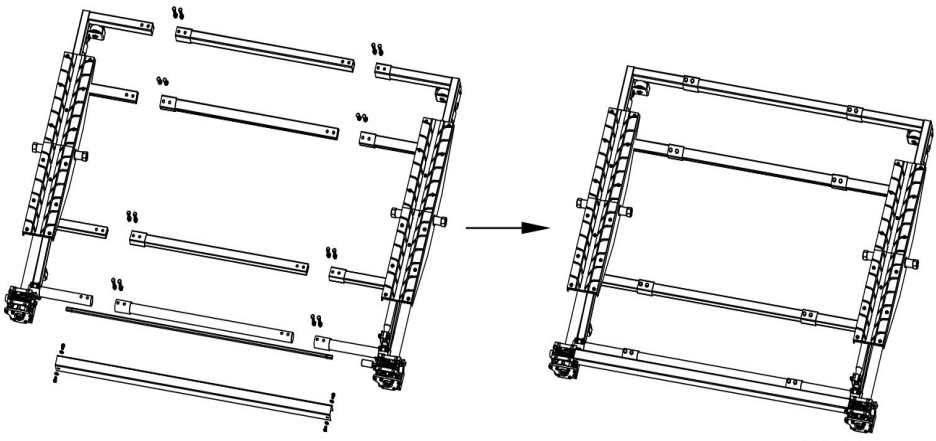
		Viti M8x40	4
		Rondella piatta φ8	8
		Rondella elastica φ8	8
		Dado M8	8



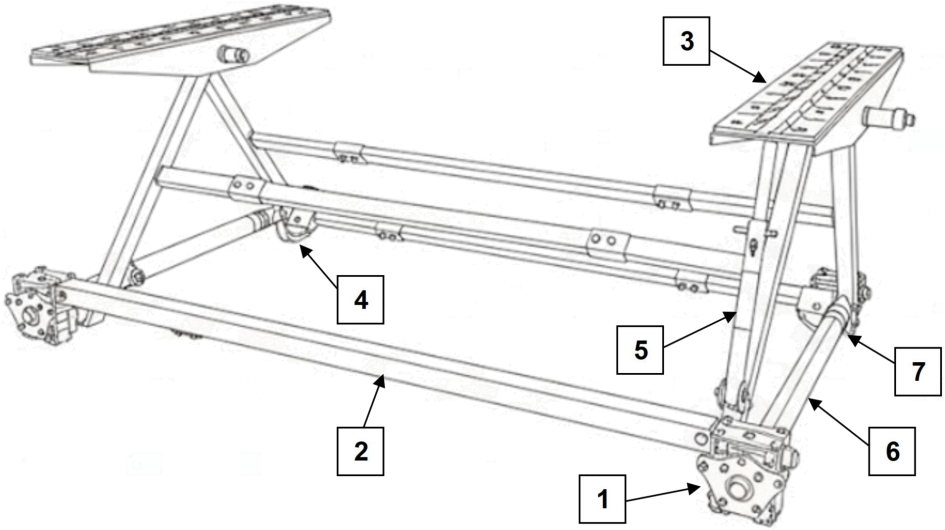
7. Rimuovere le viti , il coperchio di protezione e l'albero di trasmissione come mostrato nella figura .



8. Disporre i pezzi di collegamento corti ② Seconda copertura protettiva e albero di trasmissione più lunghi ⑤ come mostrato nella figura , serrare e fissare il sollevatore per auto con le viti .



Disporre i pezzi di collegamento lunghi 3 , copertura protettiva più lunga e albero di trasmissione ⑤ come mostrato nella figura , serrare e fissare il sollevatore per auto con le viti .

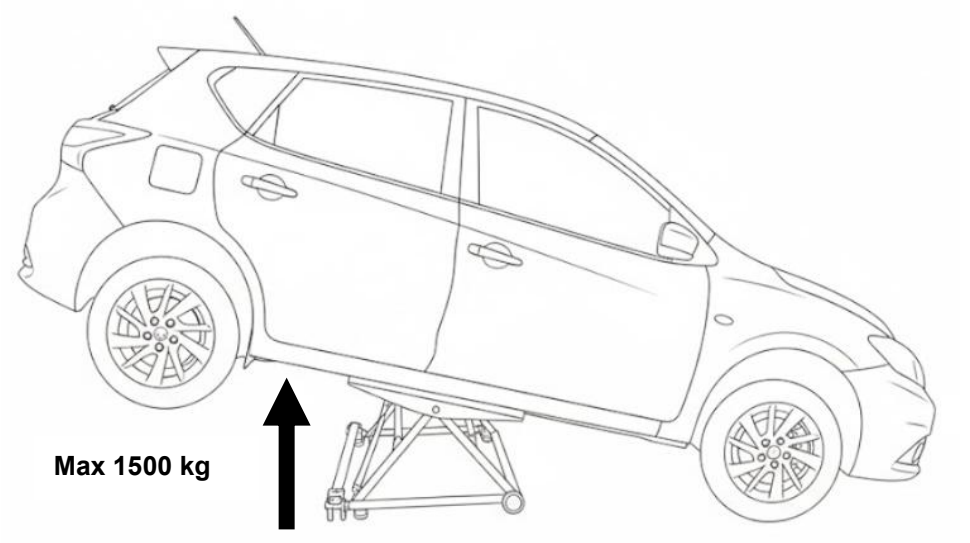


1	Alloggiamento dell'unità	5	Braccio di sicurezza antiribaltamento
2	Trasmissione Lancia	6	barre filettate
3	Guide basculanti	7	Tubo filettato

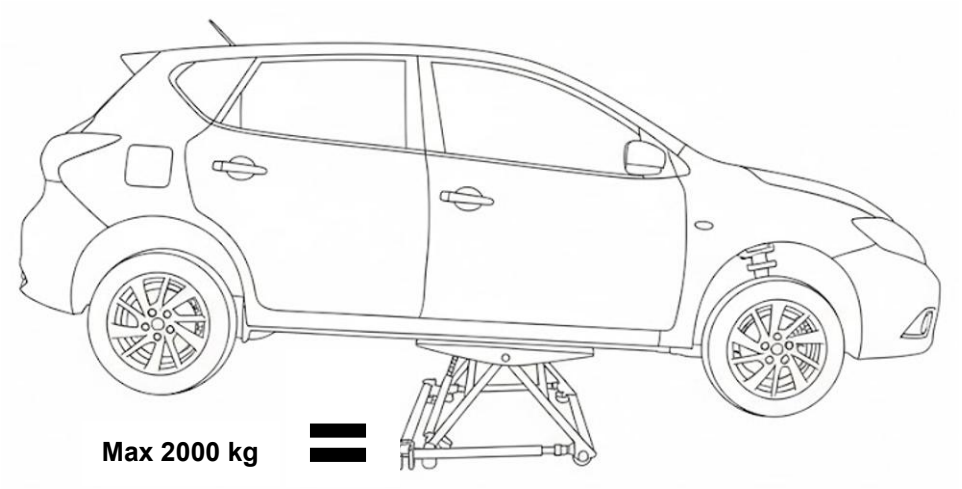
4	Ruote		

ASSEMBLY

CAPACITÀ



Quando si solleva il veicolo, non cercare di sollevare contemporaneamente le 4 ruote, ma lasciarlo appoggiare liberamente sulle ruote anteriori o posteriori.
La capacità di sollevamento massima è di 1500 kg, il che significa che è possibile sollevare veicoli più pesanti quando 2 ruote sono appoggiate a terra.



Una volta sollevato il veicolo, la capacità statica massima è di 20.000 kg. Ciò significa che il veicolo può essere posizionato orizzontalmente con le quattro ruote sollevate (se non supera i 20.000 kg).

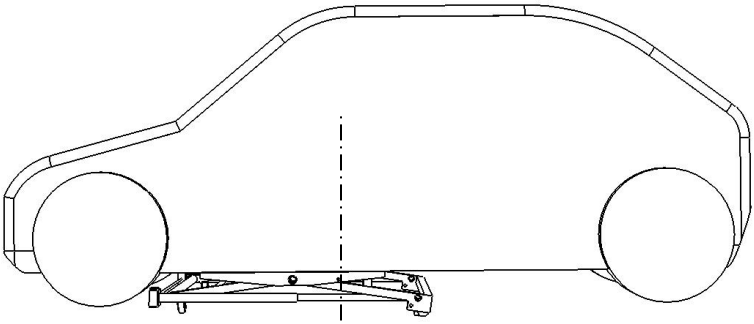
INSTALLAZIONE

DISIMBALLAGGIO

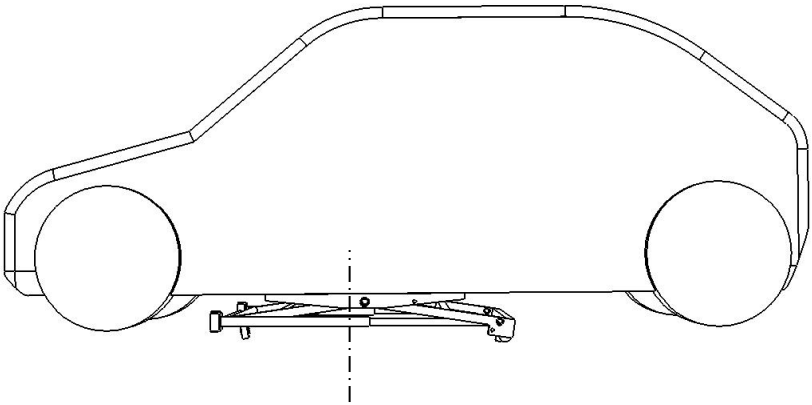
Tutti gli imballaggi (cassa in legno, blocchi protettivi) devono essere smaltiti nel rispetto delle norme ambientali vigenti.

- Il veicolo deve avere il freno a mano disinserito e la marcia in folle. Deve trovarsi su una superficie orizzontale in modo da non muoversi a causa del proprio peso.
- Posizionare il Mini Lift sul lato del veicolo. Gli alloggiamenti delle trasmissioni devono essere rivolti verso la parte anteriore del veicolo.
- Far scorrere il Mini Lift sotto il veicolo, fino a quando non è centrato rispetto all'asse longitudinale del veicolo. Regolare la distanza tra le guide in base alla larghezza del veicolo. Le due guide gommate devono essere simmetriche rispetto al fondo della carrozzeria. Verificare che le guide non siano a contatto con componenti fragili del veicolo.
- Per sollevare la parte anteriore del veicolo, posizionare gli alloggiamenti della

trasmissione a contatto con le ruote anteriori del veicolo (per i veicoli con motore anteriore).



Per sollevare la parte posteriore, spostare leggermente indietro il Mini Lift in modo che la maggior parte del peso venga trasferita sulla parte anteriore.



SOLLEVAMENTO

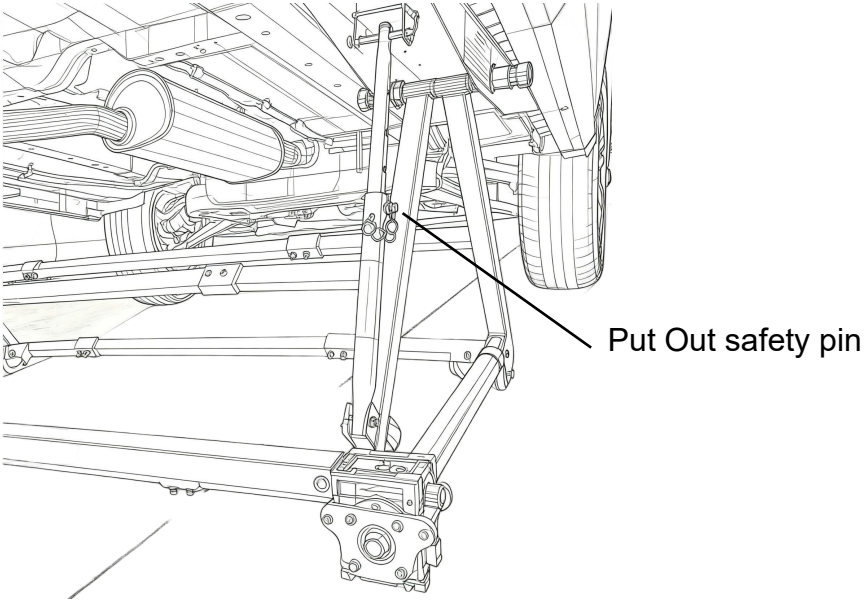
- Inserire la punta esagonale nel mandrino del trapano. Il cardano in dotazione serve solo per il sollevamento con la manovella.
- Posizionare il trapano nel suo supporto, inserendo la punta esagonale nell'albero di comando nell'alloggiamento. Serrare il trapano con la manopola sul supporto.
- Azionare il trapano (senso di rotazione verso destra) tenendolo saldamente.
- Prima di raggiungere l'altezza massima, rallentare la velocità di sollevamento. Non superare l'altezza massima contrassegnata dalla linea rossa sul braccio telescopico situato lateralmente.

- Stringere il meccanismo di bloccaggio del braccio antiribaltamento.
- Verificare la stabilità del veicolo prima di lavorare sotto di esso. Non deve poter scivolare o inclinarsi, anche se l'utente lo spinge contro durante il lavoro. Se c'è il rischio che il veicolo si inclini, abbassare nuovamente il Mini Lift e spostarlo in modo da caricare maggiormente le ruote che rimangono a terra.
- Installare i cavalletti di sicurezza prima di lavorare sotto il veicolo.

È possibile sollevare o abbassare il carico anche tramite la manovella e il cardano in dotazione.

ABBASSAMENTO

- Allentare il meccanismo di bloccaggio del braccio antiribaltamento. Se si dimentica questo meccanismo, il Mini Lift potrebbe danneggiarsi.
- Azionare il Mini Lift utilizzando il trapano (o la manovella), cambiando il senso di rotazione.
- Abbassare il Mini Lift finché il carico non poggia più su di esso e può essere rimosso facilmente lateralmente.
- Prima di raggiungere l'altezza minima, rallentare gradualmente la velocità di abbassamento.



INCLINAZIONE

Solo per lavori sulla parte anteriore o posteriore del veicolo:

Se il baricentro del veicolo è allineato con l'asse del Mini Lift, questo può tendere a inclinarsi in avanti o indietro . Per evitare ciò, è indispensabile utilizzare cavalletti di supporto e il braccio di sicurezza. Inoltre, si raccomanda di spostare l'asse del Mini Lift dall'asse di gravità del veicolo, in modo da caricare maggiormente le ruote che rimangono a terra.

Se un'estremità del veicolo è sollevata e l'utente desidera lavorare sull'altra estremità, è necessario abbassarla e poi sollevarla nuovamente dopo aver modificato la posizione del Mini Lift per modificare la distribuzione del carico e sollevare l'estremità desiderata.

Per sollevare le quattro ruote contemporaneamente:

L'utente deve prima sollevare la parte anteriore o posteriore del veicolo, quindi, una volta raggiunta l'altezza desiderata, inclinare manualmente il veicolo.
Questa operazione deve essere eseguita nel seguente modo:

- Posizionare due cavalletti sotto l'estremità del veicolo che è stata sollevata.
- Un operatore (o più operatori) solleva il veicolo per livellarlo e appoggiarlo sui cavalletti.
- Un altro operatore interviene e blocca il braccio antiribaltamento, verificando che il veicolo sia stabile prima che il primo operatore rilasci il carico.
- Posizionare altri due cavalletti all'altra estremità del veicolo.

DADO DI SICUREZZA

La chiocciola di azionamento del carico può usurarsi nel tempo o se non è lubrificata correttamente. In questo caso, un dispositivo di sicurezza trattiene il carico, ma non è più possibile sollevarlo o abbassarlo. Non tentare di riparare il Mini Lift per poter continuare a utilizzarlo: la riparazione deve essere affidata esclusivamente al produttore .

Il funzionamento di questo dado può essere verificato tramite il foro di ispezione n.

7, situato sul tubo n. 6. Per fare ciò:

- sollevare il Mini Lift a circa metà altezza
- il tubo filettato n. 8 ha un foro che deve essere allineato con il foro di ispezione n. 7
- Se il dado è visibile attraverso il foro di ispezione, significa che è danneggiato. Interrompere l'utilizzo del Mini Lift e inviarlo al produttore per la riparazione.
- Il dado è in buone condizioni operative se non è visibile attraverso il foro di ispezione.

ROTTAMAZIONE

Se il Mini Lift viene smaltito:

- Il grasso proveniente dalle trasmissioni o dalle barre filettate deve essere rimosso secondo le norme vigenti nel paese di installazione.
- Tutte le parti metalliche sono riciclabili; le guide in gomma devono essere rimosse secondo le norme vigenti nel paese di installazione.

TRASPORTO

Il Mini Lift è pesante. Non provare a sollevarlo da solo.

Si consiglia di afferrarlo tra i due alloggiamenti delle unità e di spostarlo facendolo scorrere sulle rotelle poste sull'altro lato.

MAGAZZINAGGIO

Il Mini Lift deve essere riposto negli appositi alloggiamenti oppure fissato a parete tramite staffe (non fornite)

MANUTENZIONE

Ingrassare le trasmissioni nei relativi alloggiamenti e le parti mobili almeno quattro volte all'anno, o più spesso in caso di utilizzo intensivo.

Per ingrassare le unità, rimuovere le 2 viti e aprire i coperchi degli alloggiamenti.

Per ingrassare le barre filettate, aprire il tappo di riempimento situato sui tubi.



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

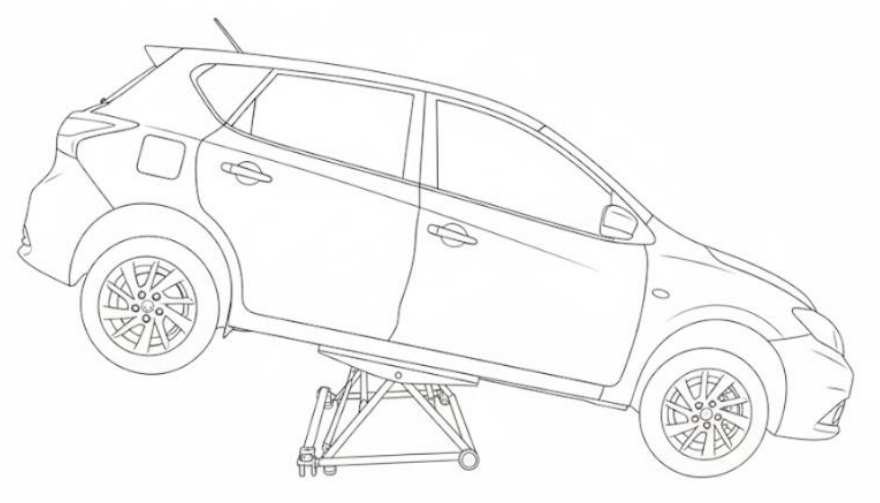
Ascensores portátiles

Modelo: MR805 0 -4

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Portable Lifts

MODELO: MR805 0 -4

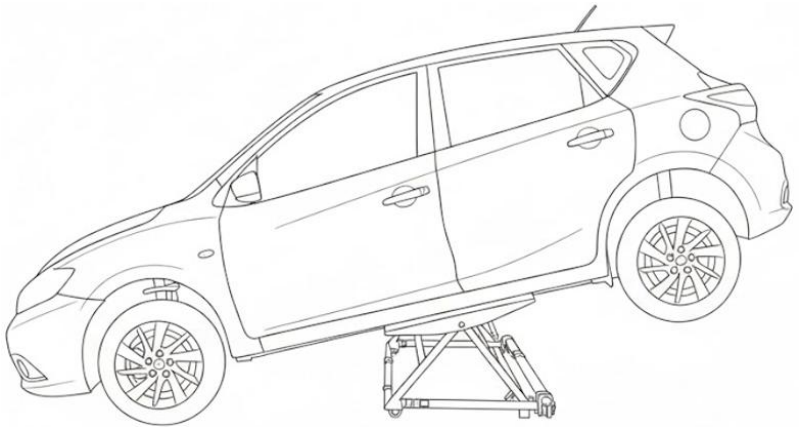


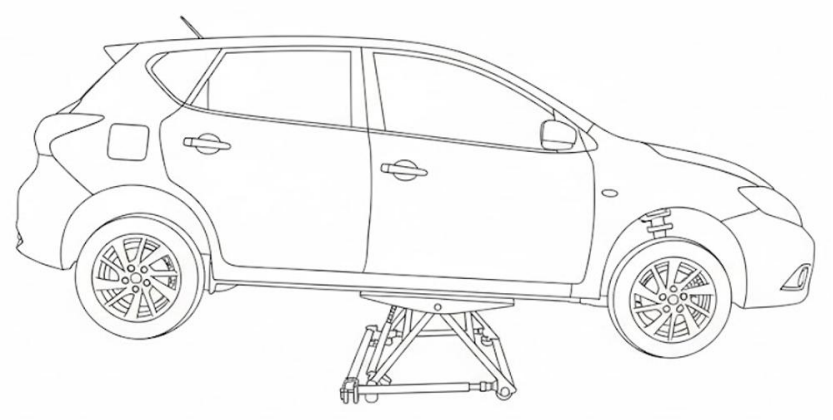
Estas son las instrucciones originales; lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de utilizarlo. VEVOR se reserva el derecho de interpretar este manual de usuario. La apariencia del producto dependerá del producto que haya recibido. Le rogamos que nos disculpe si no le informamos de nuevo si hay actualizaciones tecnológicas o de software en nuestro producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

No exceda la capacidad indicada.

Una vez que se levanta la carga, es imperativo que la carga esté bloqueada por mediante el brazo antivuelco.





Está prohibido trabajar debajo del vehículo sin colocarlo previamente sobre soportes de gato.

El brazo antivuelco proporciona seguridad adicional, pero no elimina la necesidad de utilizar soportes de gato.

Utilice una superficie dura, nivelada y antideslizante, adecuada para soportar la

carga.
Compruebe que la carga esté estable sobre el gato. Asegúrese de que no haya riesgo de que se incline ni resbale.
No intente mover la carga cuando esté apoyada sobre el gato.
Nunca utilice un gato dañado o desgastado.
No modifique este artículo.
No conduzca sobre este gato.
Este gato está diseñado exclusivamente para levantar vehículos. Queda prohibido cualquier otro uso.
Al levantar o bajar un automóvil, no permita que nadie que no sea el operador se acerque al vehículo.

Siga las instrucciones de uso del taladro. En particular, debido a los riesgos que presenta el suministro eléctrico, no lo utilice en presencia de agua.
Recomendamos el uso de un taladro de clase II. De lo contrario, instale un disyuntor diferencial de 30 mA en su alimentación.

Al elevar o bajar el vehículo, está prohibido mantenerlo en equilibrio sobre el Mini Lift. Debe dejarlo reposar libremente sobre las ruedas delanteras o traseras. El procedimiento para elevar las 4 ruedas se describe en la sección "Inclinación".

El incumplimiento de estas recomendaciones puede ocasionar daños a cosas y personas.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

El Mini Lift debe manejarse con un taladro eléctrico que tenga un par de torsión suficiente (90 N· m).
Está estrictamente prohibido el uso de llaves de impacto, extractores de pernos neumáticos o herramientas de percusión debido a los daños que podrían causar a las transmisiones.
Úselo sobre un suelo plano, duro y liso (por ejemplo, de hormigón). Un suelo rugoso puede dificultar el funcionamiento del Mini Lift, ya que opone demasiada resistencia al movimiento de las ruedas.
Antes de levantar o bajar la carga, comprobar sistemáticamente que se hayan

eliminado los obstáculos que impiden el descenso (soportes de gato y brazo antivuelco) .

La garantía no se aplica si no se siguen las instrucciones y medidas de seguridad.

Rango de temperaturas de funcionamiento: -10 / +50 °C .

PRECAUCIONES DE ELEVACIÓN:

	El peso debe ser soportado por un Juego de soportes de gato con la capacidad adecuada antes de realizar cualquier trabajo o inspección en el vehículo. No exceda la capacidad nominal. o puede producirse pérdida de carga.
	Este elevador está diseñado para usarse con las manos. Úselo solo en superficies niveladas. En superficies irregulares e inestables, podría perder estabilidad y no soportar la carga.
	Coloque calzos en las ruedas delanteras y traseras de los neumáticos que no se levantarán antes de continuar.

GUARDE ESTE MANUAL

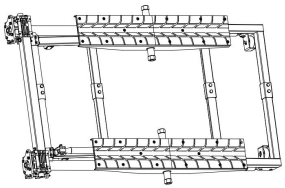
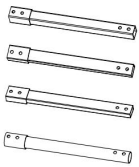
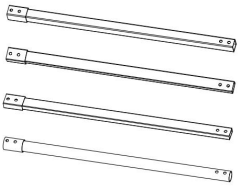
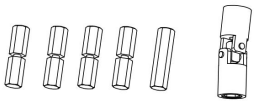
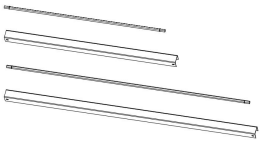
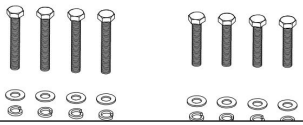
PRODUCT PARAMETER

Modelo:	MR805 0-4
Capacidad máxima	4400 libras (20,00 kg)
Rango de elevación:	5,9-16,5 pulgadas (150-585 mm)

* Los productos como las especificaciones, la apariencia y el diseño están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

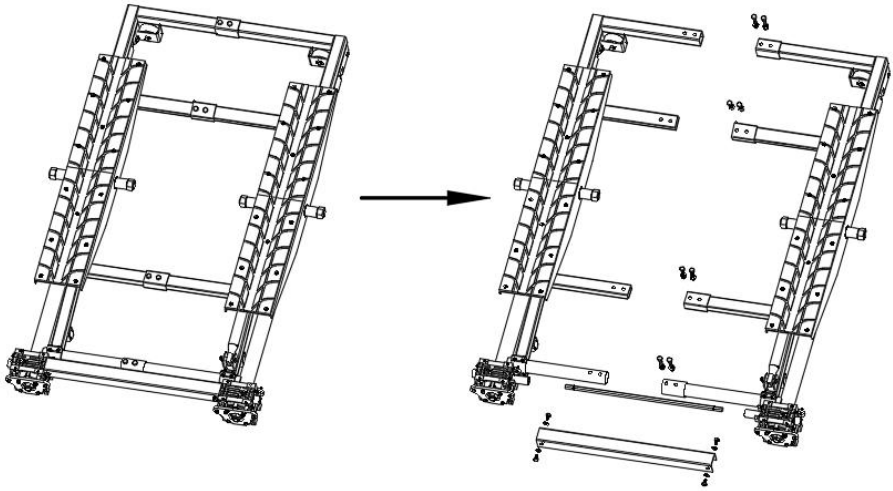
PARTS LIST

NO	IMAGEN	NOMBRE	CANTIDAD

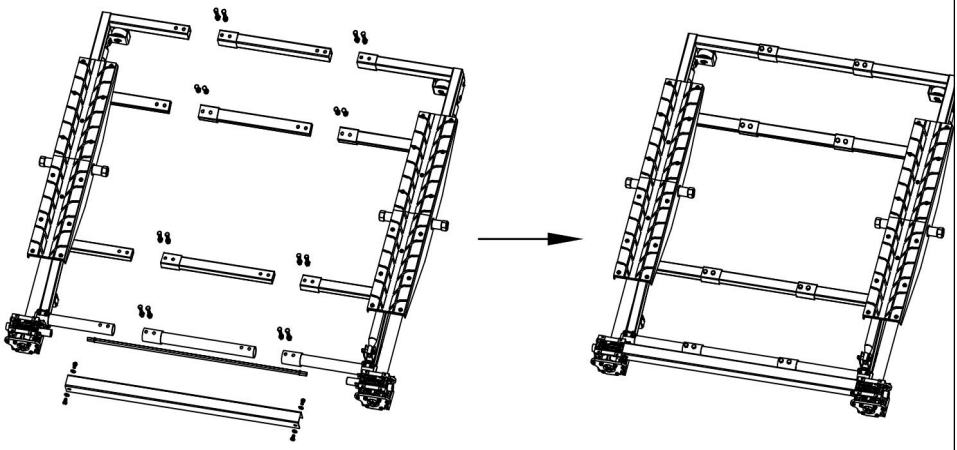
⑨		Elevador de coches	1
⑩		Tubo cuadrado de conexión mediano	3
		Tubo redondo de conexión mediano	1
③		Tubo cuadrado de conexión largo	3
		Tubo redondo de conexión largo	1
④		Barra hexagonal ranurada	4
		Barra hexagonal sin ranuras	1
		Junta universal	1
5		Eje de transmisión (largo)	1
		Cubierta protectora (Largo)	1
		Eje de transmisión (mediano)	1
		Cubierta protectora (Medio)	1
⑥		Manejar	1
⑦		Tornillos M8x55	4
		Tornillos M8x40	4

		Arandela plana φ8	8
		Arandela de resorte φ8	8
		Tuerca M8	8

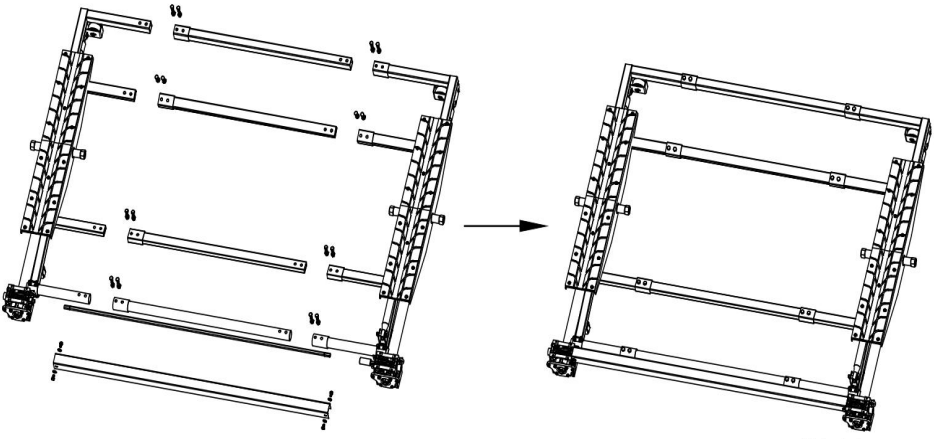
ASSEMBLY STEP



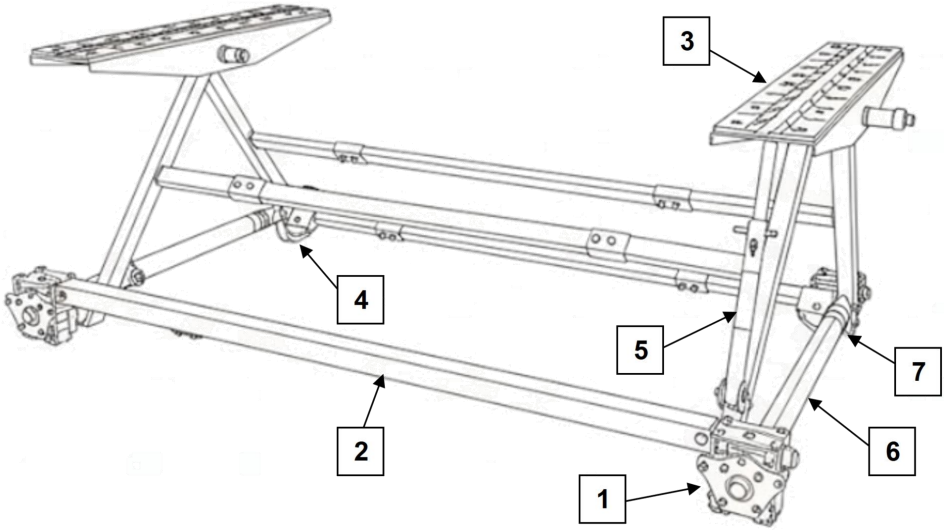
9. Retire los tornillos , la cubierta protectora y el eje de transmisión como se muestra en la figura .



10. Coloque las piezas de conexión cortas ② Segunda cubierta protectora más larga y eje de transmisión 5. Como se muestra en la figura , apriete y fije el elevador de automóvil con tornillos .



Coloque las piezas de conexión largas ③ , cubierta protectora más larga y eje de transmisión 5. Como se muestra en la figura , apriete y fije el elevador de automóvil con tornillos .

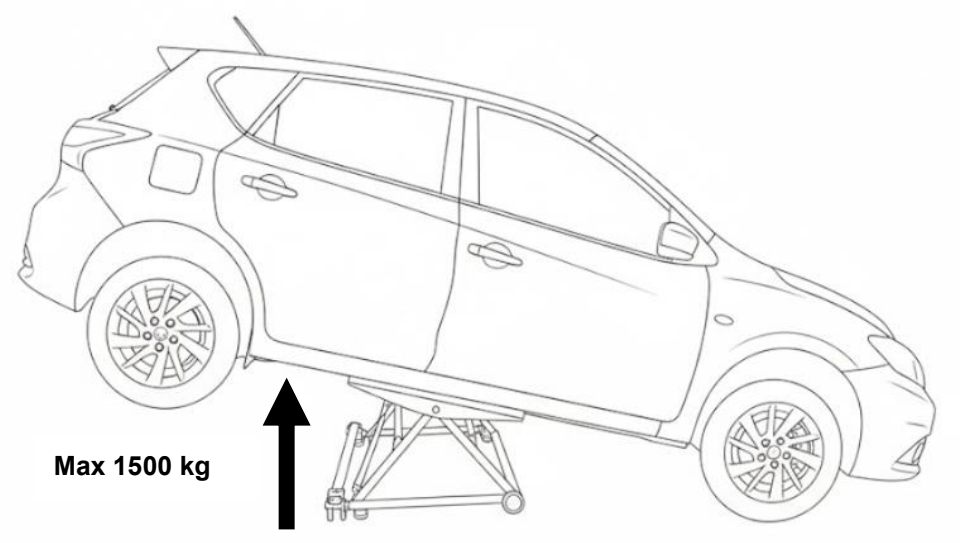


1	Carcasa de la unidad	5	Brazo de seguridad antivuelco
2	Transmisión Eje S	6	Varillas roscadas
3	Corredores basculantes	7	Tubo roscado

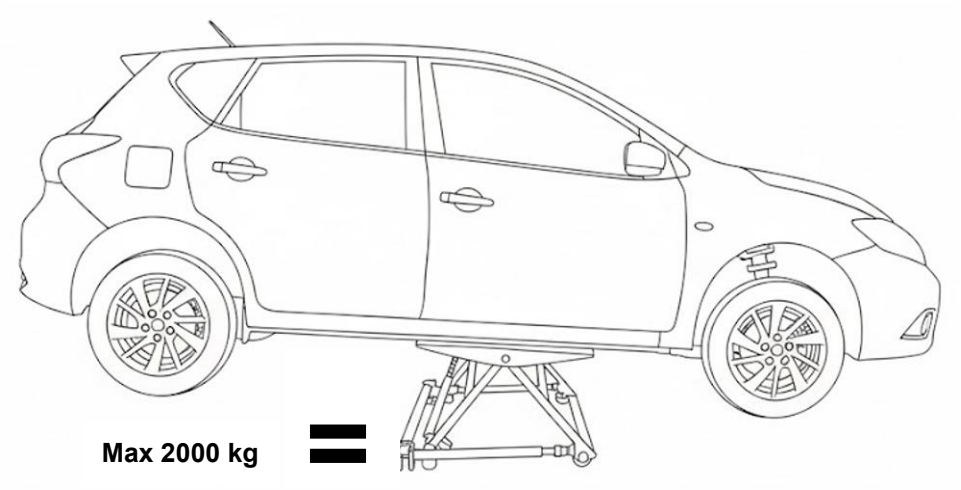
4	Ruedas		

ASSEMBLY

CAPACIDAD



Al levantar el vehículo, no intente levantar las 4 ruedas simultáneamente, sino déjelo reposar libremente sobre las ruedas delanteras o traseras.
La capacidad máxima de elevación es de 1500 kg, lo que significa que puede levantar vehículos más pesados cuando las 2 ruedas descansan en el suelo.



Una vez elevado el vehículo, su capacidad estática máxima es de 20 kg. Esto significa que puede colocarse horizontalmente con las cuatro ruedas elevadas (siempre que no supere los 20 kg).

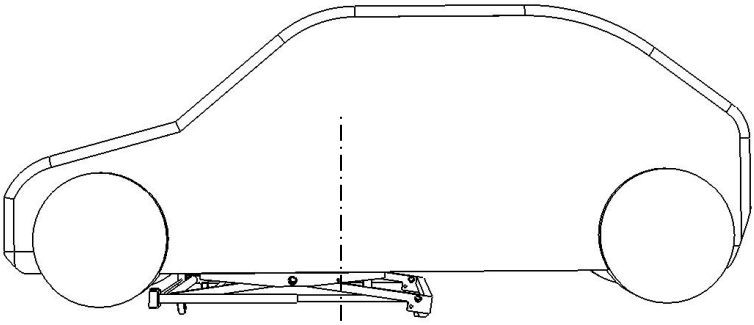
INSTALACIÓN

DESEMBALAJE

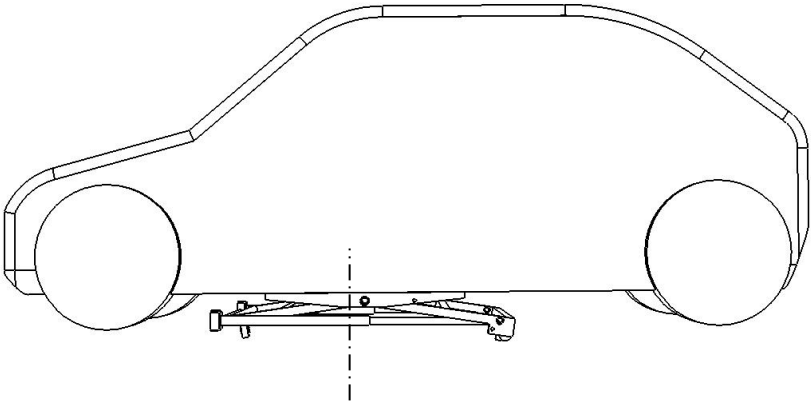
Todos los embalajes (caja de madera, tacos de protección) deberán eliminarse respetando las normas medioambientales vigentes.

- El vehículo debe tener el freno de mano quitado y estar en punto muerto. Debe estar sobre una superficie horizontal para evitar que se mueva por su propio peso.
- Coloque el Mini Lift al costado del vehículo. Las carcasas de la transmisión deben estar orientadas hacia la parte delantera.
- Deslice el Mini Lift debajo del vehículo hasta que esté centrado con su eje longitudinal. Ajuste la distancia entre las guías al ancho del vehículo. Las dos guías de goma deben ser simétricas respecto a la parte inferior de la carrocería. Compruebe que las guías no toquen ningún componente frágil del vehículo.
- Para levantar la parte delantera del vehículo, coloque las carcasas de transmisión en contacto con las ruedas delanteras del vehículo (para vehículos

con motor delantero).



Para levantar la parte trasera, mueva el Mini Lift ligeramente hacia atrás para que la mayor parte del peso se transfiera a la parte delantera.



LEVANTAMIENTO

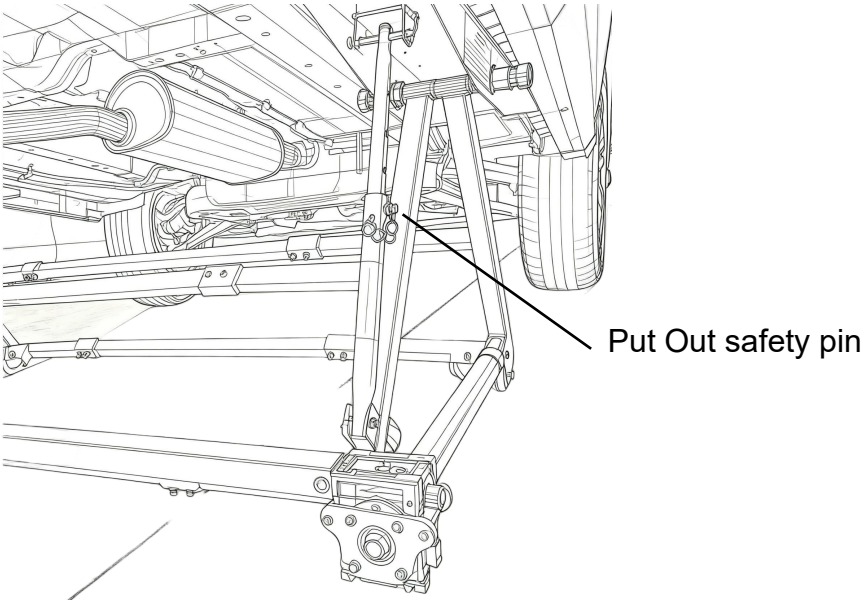
- Inserte la broca hexagonal en el portabrocas. El cardán suministrado solo sirve para levantar con la manivela.
- Coloque el taladro en su soporte, insertando la punta hexagonal en el eje de control de la carcasa. Apriete el taladro con la perilla del soporte.
- Opere el taladro (sentido de giro hacia la derecha) sujetándolo firmemente.
- Antes de alcanzar la altura máxima, reduzca la velocidad de elevación. No exceda la altura máxima marcada por la línea roja en el brazo telescópico lateral.
- Apriete el mecanismo de bloqueo del brazo antivuelco.
- Compruebe que el vehículo esté estable antes de trabajar debajo. No debe poder resbalar ni inclinarse, incluso si el usuario lo empuja mientras trabaja. Si

existe riesgo de que el vehículo se incline, baje el Mini Lift y muévalo para que las ruedas que permanecen en el suelo tengan más peso .

- Instale los soportes de seguridad del gato antes de trabajar debajo del vehículo. También es posible elevar o bajar la carga utilizando la manivela y el cardán suministrados.

ENCAPOTADO

- Afloje el mecanismo de bloqueo del brazo antivuelco. Si olvida este mecanismo, podría dañar el Mini Lift.
- Opere el Mini Lift utilizando el taladro (o la manivela), cambiando el sentido de giro.
- Baje el Mini Lift hasta que la carga ya no descanse sobre él y pueda retirarse fácilmente desde un costado.
- Antes de alcanzar la altura mínima, reduzca gradualmente la velocidad de descenso.



INCLINACIÓN

Sólo para trabajar en la parte delantera o trasera del vehículo:

Si el centro de gravedad del vehículo está alineado con el eje del Mini Lift, este puede inclinarse hacia adelante o hacia atrás . Para evitarlo, es imprescindible utilizar soportes de gato y el brazo de seguridad. Además, se recomienda desplazar el eje del Mini Lift respecto al eje de gravedad del vehículo para que las ruedas que permanecen en el suelo reciban mayor carga.

Si un extremo del vehículo está elevado y el usuario desea trabajar en el otro extremo, deberá bajarlo y luego volver a elevarlo habiendo cambiado la posición del Mini Lift para cambiar la distribución de la carga y levantar el extremo deseado.

Para levantar las cuatro ruedas simultáneamente:

El usuario debe primero levantar la parte delantera o trasera del vehículo y luego, una vez alcanzada la altura deseada, inclinar el vehículo manualmente.
Esta operación debe realizarse de la siguiente manera:

- Coloque dos soportes de gato debajo del extremo del vehículo que se ha elevado.
- Un operador (o más) levanta el vehículo para nivelarlo y dejarlo apoyado sobre los soportes del gato.
- Otro operador viene y bloquea el brazo antivuelco y se asegura de que el vehículo esté estable antes de que el primer operador libere la carga.
- Coloque otros dos soportes de gato en el otro extremo del vehículo.

TUERCA DE SEGURIDAD

La tuerca de accionamiento de la carga puede desgastarse con el tiempo o si está mal lubricada. En este caso, un dispositivo de seguridad sujeta la carga, pero ya no es posible elevarla ni bajarla. No intente reparar el Mini Lift para poder seguir usándolo: la reparación debe confiarse exclusivamente al fabricante .

El funcionamiento de esta tuerca se puede comprobar a través del orificio de inspección n.º 7, situado en el tubo n.º 6. Para ello:

- Levante el Mini Lift hasta aproximadamente la mitad de la altura.
- El tubo roscado n°8 tiene un orificio que debe estar alineado con el orificio de

inspección n°7.

- Si la tuerca es visible a través del orificio de inspección, es porque está dañada. Deje de usar el Mini Lift y envíelo al fabricante para su reparación.
- La tuerca está en buen estado de funcionamiento si no es visible a través del orificio de inspección.

DESGUACE

Si se desecha el Mini Lift:

- La grasa procedente de los accionamientos o de las varillas roscadas deberá ser eliminada de acuerdo con las normas vigentes en el país donde se encuentre instalada.
- Todas las partes metálicas son reciclables, las patines de goma deben retirarse de acuerdo con las normas vigentes en el país donde se instala.

TRANSPORTE

El Mini Lift es pesado. No intente levantarlo usted mismo.

Se recomienda sujetarlo entre las dos carcasas de la unidad y moverlo haciéndolo rodar sobre las ruedas ubicadas en el otro lado.

ALMACENAMIENTO

El Mini Lift debe almacenarse en las carcasas o fijarse a la pared mediante soportes (no suministrados)

MANTENIMIENTO

Engrase las unidades en las carcasas de las unidades y las partes móviles al menos cuatro veces al año, o con mayor frecuencia en caso de uso intensivo.

Para engrasar los discos, quite los 2 tornillos y abra las tapas de las carcasas.

Para engrasar las varillas roscadas, abra el tapón de llenado ubicado en los tubos.



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

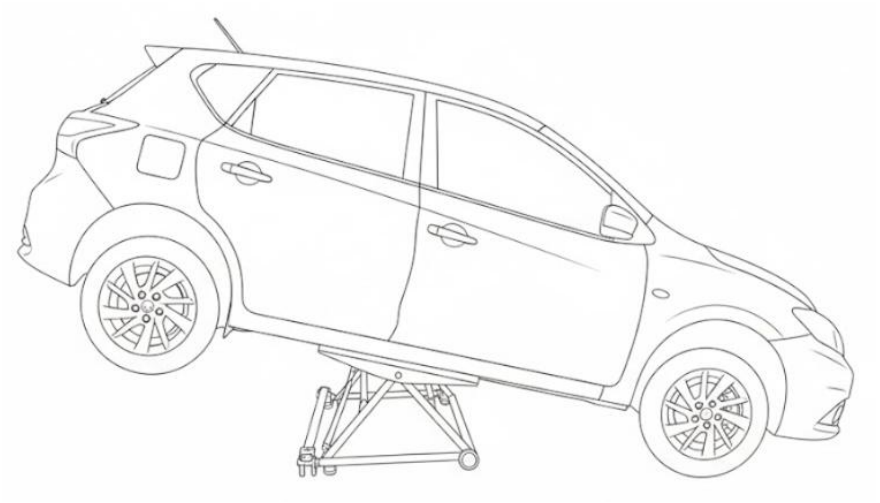
Przenośne windy

Model: MR805 0 -4

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Portable Lifts

MODEL: MR805 0 -4

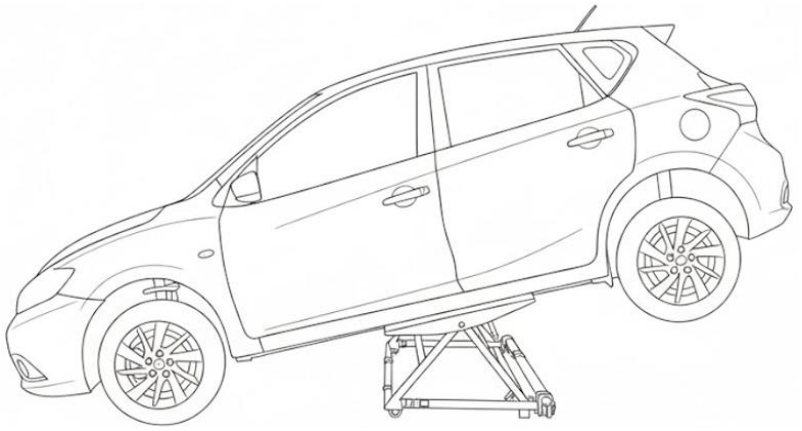


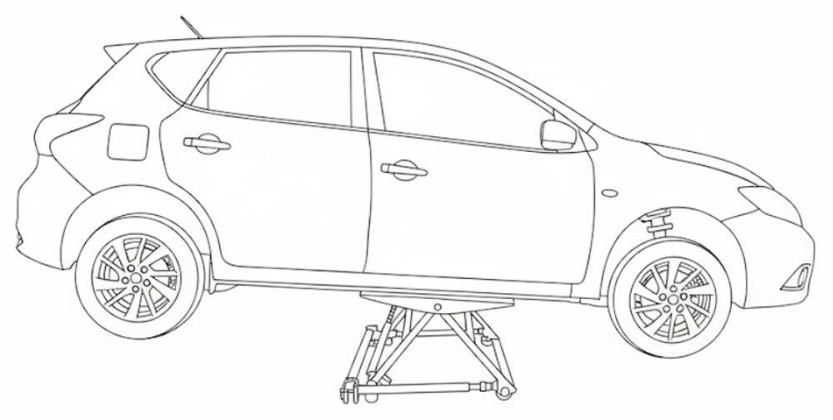
To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji. Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo. Prosimy o wyrozumiałość, ale nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Nie przekraczać podanej pojemności.

Po podniesieniu ładunku konieczne jest jego zablokowanie. za pomocą ramienia zabezpieczającego przed przechyleniem.





Zabrania się wykonywania jakichkolwiek prac pod pojazdem bez uprzedniego ustawienia go na podstawkach podnośnikowych.

Ramię zabezpieczające przed przechyleniem zapewnia dodatkowe bezpieczeństwo, ale nie eliminuje konieczności używania podpórek podnośnikowych.

Użyj twardej, równej i antypoślizgowej powierzchni, która będzie odpowiednia do utrzymania ładunku.
Sprawdź, czy ładunek jest stabilny na podnośniku. Upewnij się, że nie ma ryzyka jego przechylenia lub ześlizgnięcia.
Nie próbuj przesuwać ładunku, gdy znajduje się on na podnośniku.
Nigdy nie używaj uszkodzonego lub zużytego podnośnika.
Nie modyfikuj tego elementu.
Nie wjeżdżaj na ten podnośnik.
Ten podnośnik jest przeznaczony wyłącznie do podnoszenia samochodów. Wszelkie inne zastosowania są zabronione.
Podczas podnoszenia lub opuszczania samochodu nie pozwalaj nikomu poza operatorem zbliżać się do pojazdu.

Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi wiertarki. W szczególności, ze względu na ryzyko związane z zasilaniem elektrycznym, nie używaj jej w obecności wody.
Zalecamy użycie wiertarki klasy II. W przeciwnym razie należy zainstalować wyłącznik różnicowoprądowy 30 mA na jej zasilaniu.

Podczas podnoszenia lub opuszczania, zabrania się utrzymywania pojazdu w równowadze na Mini-Lifcie. Pojazd musi swobodnie opierać się na przednich lub tylnych kołach. Procedura podnoszenia 4 kół jest opisana w rozdziale „Przechylanie”.

Nieprzestrzeganie tych zaleceń może spowodować szkody na mieniu i osobach.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Do obsługi podnośnika Mini Lift należy używać wiertarki elektrycznej o odpowiednim momencie obrotowym (90 N· m).
Stosowanie kluczy udarowych, wykrętaków pneumatycznych lub innych narzędzi udarowych jest surowo zabronione ze względu na możliwość uszkodzenia napędów .
Używaj na płaskiej, twardej i gładkiej podłodze (na przykład betonowej). Nierówna podłoga może utrudniać działanie podnośnika Mini Lift, stawiając zbyt duży opór

ruchowi kółek.

Przed podniesieniem lub opuszczeniem ładunku należy systematycznie sprawdzać, czy usunięto wszelkie przeszkody uniemożliwiające opuszczenie (podpórki i ramię zabezpieczające przed przechyleniem) .

Gwarancja nie obowiązuje w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa i środków ostrożności.

Zakres temperatur pracy: -10 / +50 °C .

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS PODNOSZENIA:

	Ciężar musi być podtrzymywany przez Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac lub kontroli pojazdu należy ustawić podpórki o odpowiednim udźwigu. Nie należy przekraczać udźwigu znamionowego. lub może nastąpić utrata ładunku.
	Ta winda jest przeznaczona do użytku ręcznego. Używaj jej wyłącznie na równych powierzchniach. Na nierównych i niestabilnych powierzchniach może to spowodować utratę stabilności i utratę stabilności ładunku.
	Przed przystąpieniem do dalszych czynności należy podłożyć kliny pod koła z przodu i z tyłu opon, których nie zamierzasz podnosić.

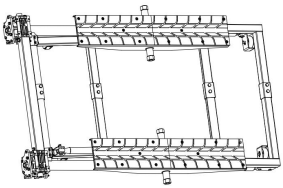
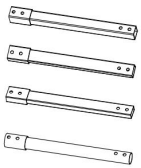
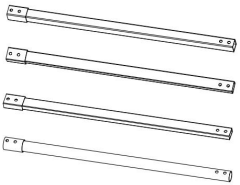
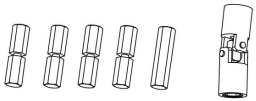
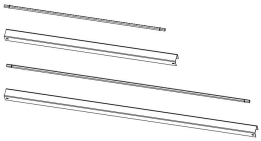
ZAPISZ TĘ INSTRUKCJĘ

PRODUCT PARAMETER

Model:	MR805 0 -4
Maksymalna pojemność	4400 funtów (20 00 kg)
Zakres podnoszenia:	5,9-16,5 cala (150-585 mm)

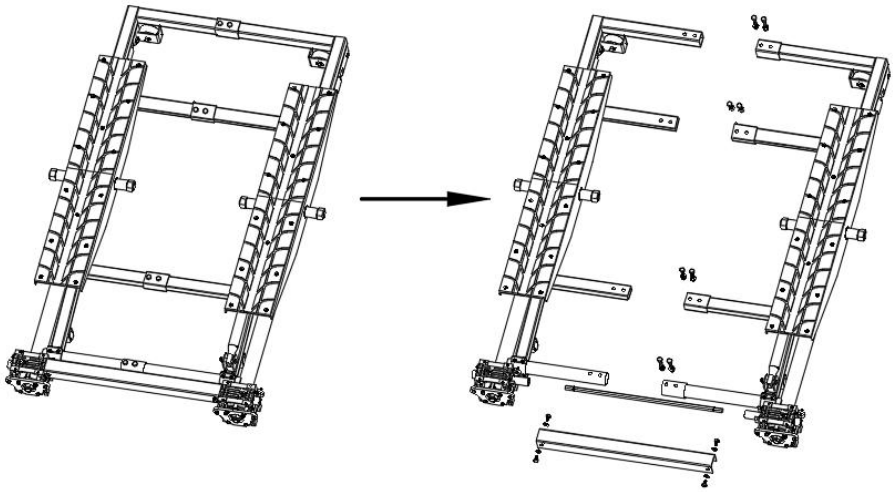
* Produkty mogą podlegać zmianom dotyczącym specyfikacji, wyglądu i konstrukcji bez wcześniejszego powiadomienia.

PARTS LIST

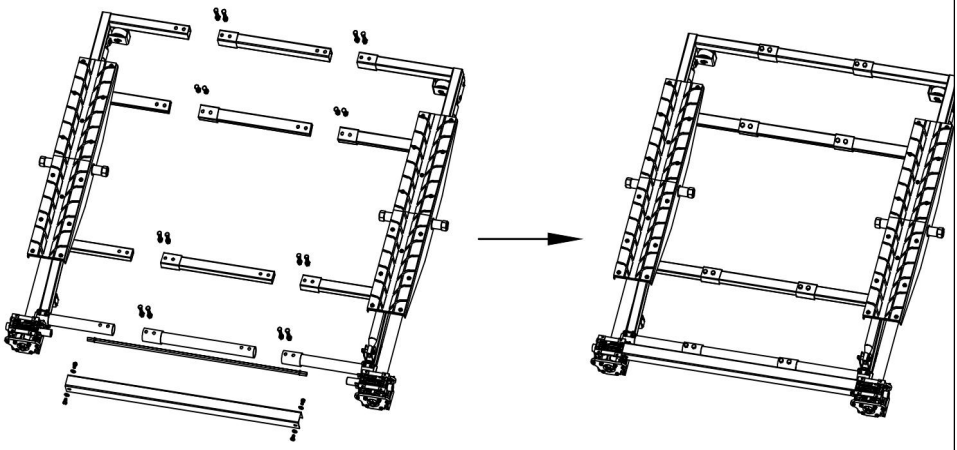
NIE	ZDJĘCIE	NAZWA	ILOŚĆ
⑪		Podnośnik samochodowy	1
⑫		Średnia kwadratowa rura łącząca	3
		Średnia okrągła rura łącząca	1
③		Długa rura łącząca kwadratowa	3
		Długa rura łącząca okrągła	1
④		Pręt sześciokątny z rowkiem	4
		Pręt sześciokątny bez rowków	1
		Przegub uniwersalny	1
⑤		Wał napędowy (długi)	1
		Osłona ochronna (Długi)	1
		Wał napędowy (średni)	1
		Osłona ochronna (Średni)	1
⑥		Uchwyt	1
⑦		Śruby M8x55	4

		Śruby M8x40	4
		Podkładka płaska φ8	8
		Podkładka sprężysta φ8	8
		Nakrętka M8	8

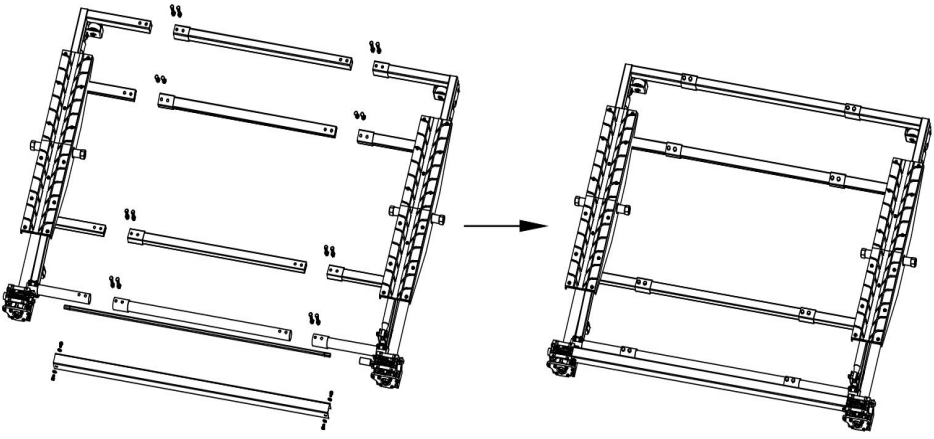
ASSEMBLY STEP



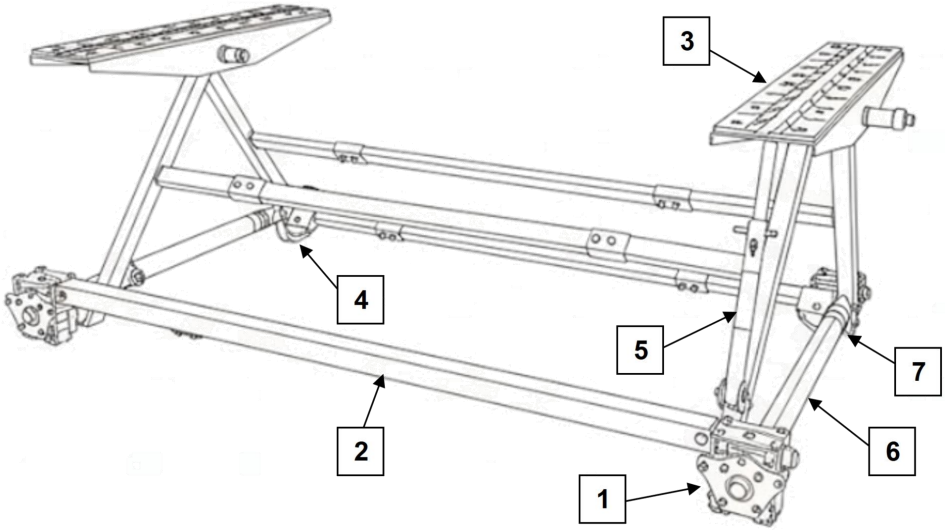
11. Zdejmij śruby , osłonę ochronną i wałek napędowy , jak pokazano na rysunku .



12. Ułóż krótkie elementy łączące ② Druga najdłuższa osłona ochronna i wałek napędowy ⑤ Jak pokazano na rysunku , dokręć i zamocuj podnośnik samochodowy za pomocą śrub .



Ułóż długie elementy łączące ③ , najdłuższa osłona ochronna i wałek napędowy ⑤ Jak pokazano na rysunku , dokręć i zamocuj podnośnik samochodowy za pomocą śrub .

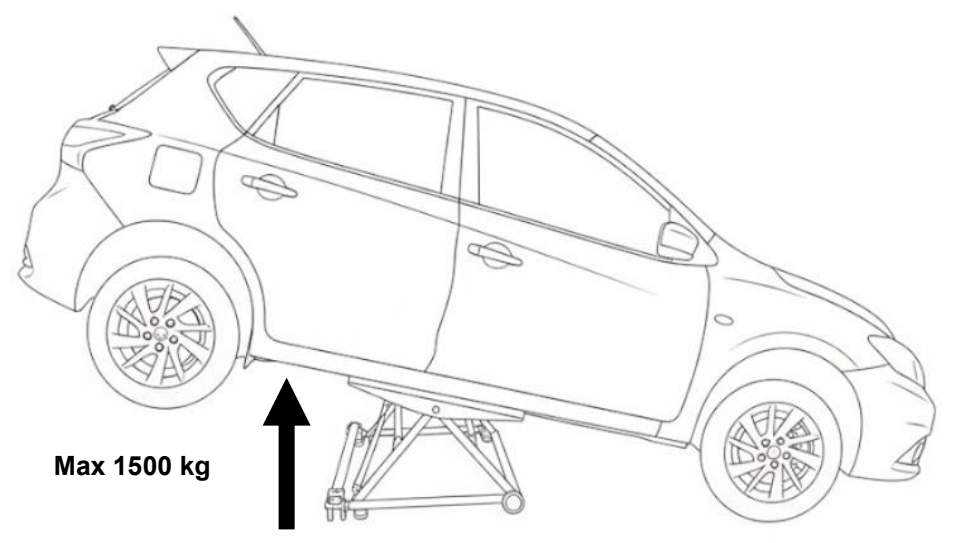


1	Obudowa napędu	5	Ramię zabezpieczające przed przechyleniem
2	Przenoszenie S -łok	6	Pręty gwintowane
3	Przechylane płozy	7	Rura gwintowana

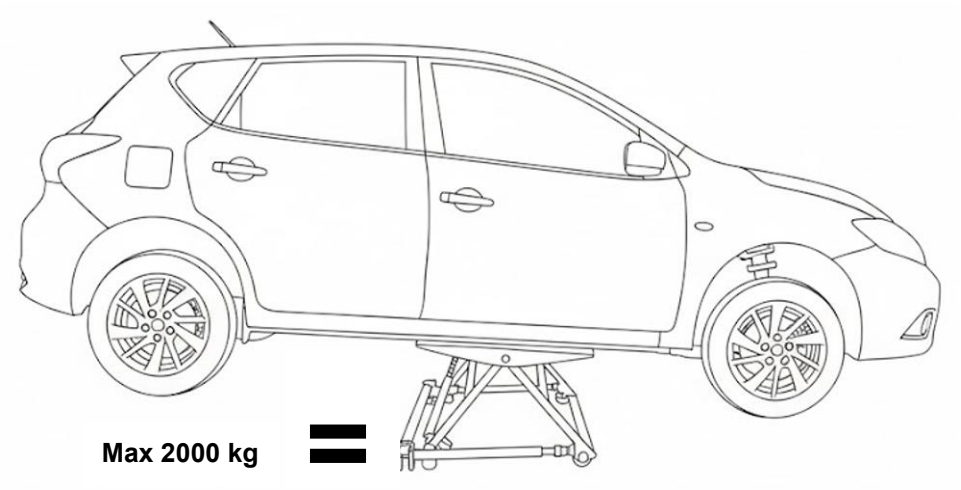
4	Kółka		

ASSEMBLY

POJEMNOŚĆ



Podnosząc pojazd, nie próbuj podnosić wszystkich czterech kół jednocześnie, lecz pozwól mu swobodnie oprzeć się na kołach przednich lub tylnych.
Maksymalny udźwig wynosi 1500 kg, co oznacza, że można podnosić cięższe pojazdy, gdy dwa koła dotykają podłoża.



Po podniesieniu pojazdu maksymalny udźwig statyczny wynosi 20 00 kg. Oznacza to, że pojazd można ustawić poziomo z uniesionymi czterema kołami (jeśli jego ciężar nie przekracza 20 00 kg).

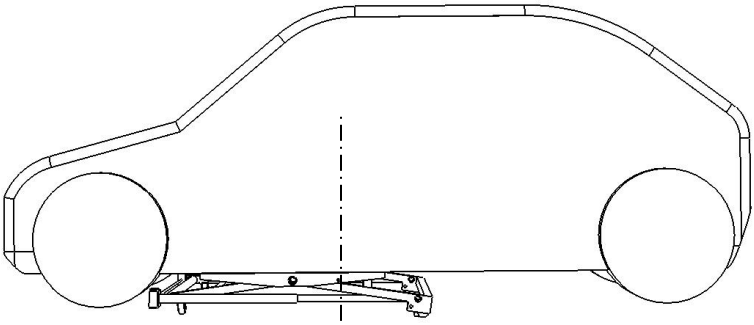
INSTALACJA

ROZPAKOWYWANIE

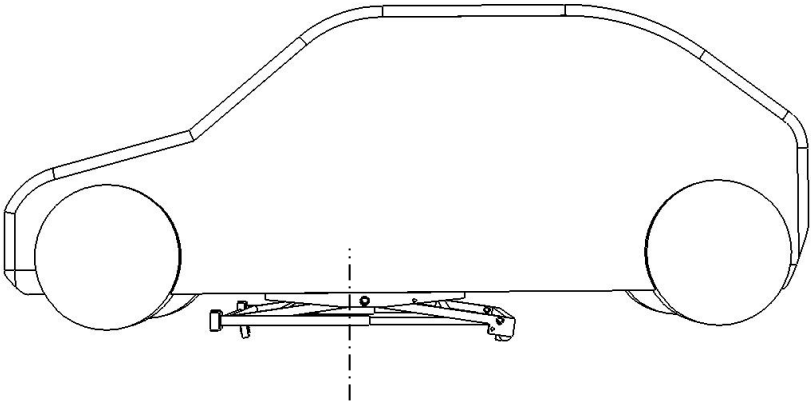
Wszystkie opakowania (skrzynki drewniane, bloki ochronne) należy utylizować zgodnie z obowiązującymi normami ochrony środowiska.

- Pojazd musi mieć zwolniony hamulec ręczny i być w pozycji neutralnej. Musi stać na poziomej powierzchni, aby nie stoczył się pod wpływem własnego ciężaru.
- Umieść Mini Lift z boku pojazdu. Obudowy napędów muszą być skierowane do przodu pojazdu.
- Wsuń podnośnik Mini Lift pod pojazd, aż będzie wyśrodkowany względem osi podłużnej pojazdu. Dostosuj odległość między prowadnicami do szerokości pojazdu. Dwie gumowane prowadnice muszą być symetryczne względem dolnej części nadwozia. Sprawdź, czy prowadnice nie stykają się z żadnym delikatnym elementem pojazdu.
- Aby podnieść przód pojazdu, należy umieścić obudowy napędu tak, aby stykały się z przednimi kołami pojazdu (w przypadku pojazdów z silnikiem z

przodu).



Aby podnieść tył, należy lekko przesunąć podnośnik Mini Lift do tyłu, tak aby większość ciężaru została przeniesiona na przód.



PODNOSZENIE

- Włóż wiertło sześciokątne do uchwytu wiertarskiego. Dołączony kardan służy wyłącznie do podnoszenia za pomocą korby.
- Umieść wiertło w uchwycie, wkładając wiertło sześciokątne do wału sterującego w obudowie. Dokręć wiertło pokrętłem na uchwycie.
- Trzymając wiertło mocno, obracaj je w prawą stronę.
- Przed osiągnięciem maksymalnej wysokości należy zwolnić prędkość podnoszenia. Nie należy przekraczać maksymalnej wysokości oznaczonej czerwoną linią na ramieniu teleskopowym z boku.
- Dokręć mechanizm blokujący ramię zabezpieczające przed przechyleniem.
- Przed rozpoczęciem pracy pod pojazdem należy sprawdzić jego stabilność. Nie

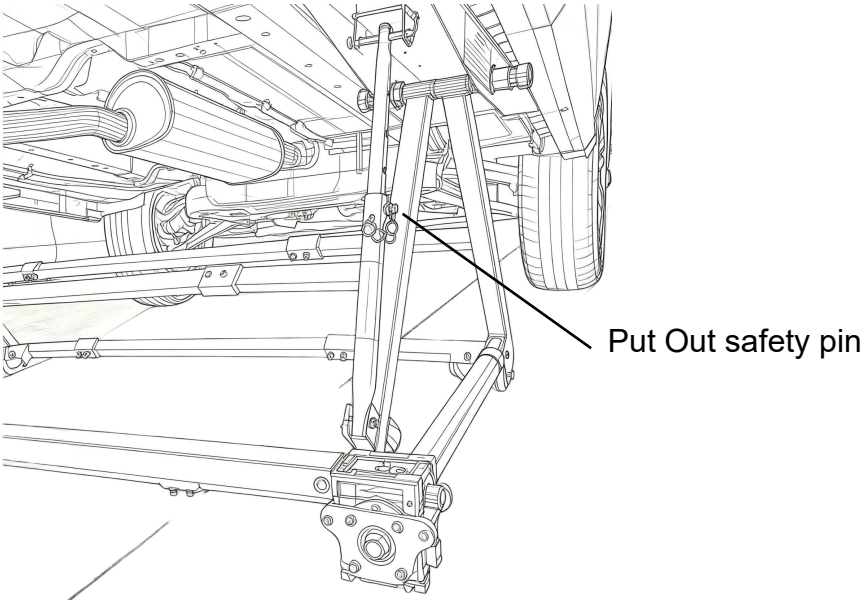
może się on ślizgać ani przechylać, nawet jeśli użytkownik naciska na niego podczas pracy. Jeśli istnieje ryzyko przechylenia pojazdu, należy ponownie obniżyć podnośnik Mini Lift i przesunąć go tak, aby mocniej obciążyć koła, które pozostają na podłożu.

- Przed rozpoczęciem pracy pod pojazdem należy zamontować podpory bezpieczeństwa.

Możliwe jest również podnoszenie i opuszczanie ładunku przy użyciu dołączonej korby i przegubu Cardana.

OPUSZCZENIE

- Poluzuj mechanizm blokujący ramię zabezpieczające przed przechyleniem. Zapomnienie o tym mechanizmie może doprowadzić do uszkodzenia podnośnika Mini Lift.
- Obsługiwać podnośnik Mini Lift za pomocą wiertarki (lub korby), zmieniając kierunek obrotu.
- Opuszczaj podnośnik Mini Lift, aż ładunek przestanie na nim spoczywać i będzie można go łatwo zdjąć z boku.
- Przed osiągnięciem minimalnej wysokości stopniowo zmniejszaj prędkość opuszczania.



POCHYLANIE

Tylko do prac z przodu lub z tyłu pojazdu:

Jeśli środek ciężkości pojazdu pokrywa się z osią Mini Lift, może on mieć tendencję do przechylania się do przodu lub do tyłu . Aby tego uniknąć, konieczne jest użycie podpórek i ramienia zabezpieczającego. Ponadto zaleca się przesunięcie osi Mini Lift poza oś ciężkości pojazdu, aby zwiększyć obciążenie kół, które pozostają na podłożu.

Jeżeli jeden koniec pojazdu jest podniesiony i użytkownik chce pracować na drugim końcu, należy go opuścić, a następnie podnieść ponownie, zmieniając położenie podnośnika Mini Lift, aby zmienić rozkład ładunku i podnieść żądany koniec.

Aby podnieść cztery koła jednocześnie:

Użytkownik musi najpierw podnieść przód lub tył pojazdu, a następnie, po osiągnięciu pożądanej wysokości, ręcznie przechylić pojazd.
Operację tę należy wykonać w następujący sposób:

- podniesionym końcem pojazdu .
- Jeden operator (lub więcej) podnosi pojazd, aby go wypoziomować i oprzeć na podstawkach podnośnikowych.
- Następnie przychodzi drugi operator, blokuje ramię zabezpieczające przed przechyleniem i upewnia się, że pojazd jest stabilny, zanim pierwszy operator zwolni ładunek.
- Umieść dwie pozostałe podstawki podporowe na drugim końcu pojazdu.

NAKRĘTKA BEZPIECZEŃSTWA

Nakrętka napędowa ładunku może z czasem ulec zużyciu lub zostać źle nasmarowana. W takim przypadku urządzenie zabezpieczające utrzymuje ładunek, ale nie jest możliwe jego podnoszenie ani opuszczanie. Nie należy podejmować prób naprawy podnośnika Mini Lift, aby móc go nadal używać: naprawę należy powierzyć wyłącznie producentowi .

Działanie tej nakrętki można sprawdzić poprzez otwór kontrolny nr 7, znajdujący się na rurce nr 6. W tym celu należy:

- podnieś Mini Lift do około połowy wysokości
- rura gwintowana nr 8 posiada otwór, który musi być wyrównany z otworem kontrolnym nr 7
- Jeśli nakrętka jest widoczna przez otwór kontrolny, oznacza to, że jest uszkodzona. Należy zaprzestać użytkowania podnośnika Mini Lift i odesłać go do producenta w celu naprawy.
- Nakrętka jest w dobrym stanie technicznym, jeżeli nie jest widoczna przez otwór kontrolny.

ZŁOMOWANIE

W przypadku utylizacji Mini Lift:

- Smar pochodzący z napędów lub prętów gwintowanych należy usuwać zgodnie z normami obowiązującymi w kraju, w którym odbywa się montaż.
- Wszystkie części metalowe podlegają recyklingowi; listwy gumowe należy zdemontować zgodnie z normami obowiązującymi w kraju montażu.

TRANSPORT

Mini Lift jest ciężki. Nie próbuj podnosić go samodzielnie.

Zaleca się chwycić go pomiędzy dwoma obudowami napędów i przesuwać, tocząc na kółkach znajdujących się po drugiej stronie.

SKŁADOWANIE

Mini podnośnik należy przechowywać na obudowach lub przymocować do ściany za pomocą uchwytów (brak w zestawie)

KONSERWACJA

Napędy w obudowach napędowych oraz części ruchome należy smarować co najmniej cztery razy do roku, a w przypadku intensywnego użytkowania częściej.

Aby nasmarować napędy, wykręć 2 śruby i otwórz pokrywy obudów.

Aby nasmarować pręty gwintowane, należy otworzyć korek wlewowy znajdujący się na tubkach.



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

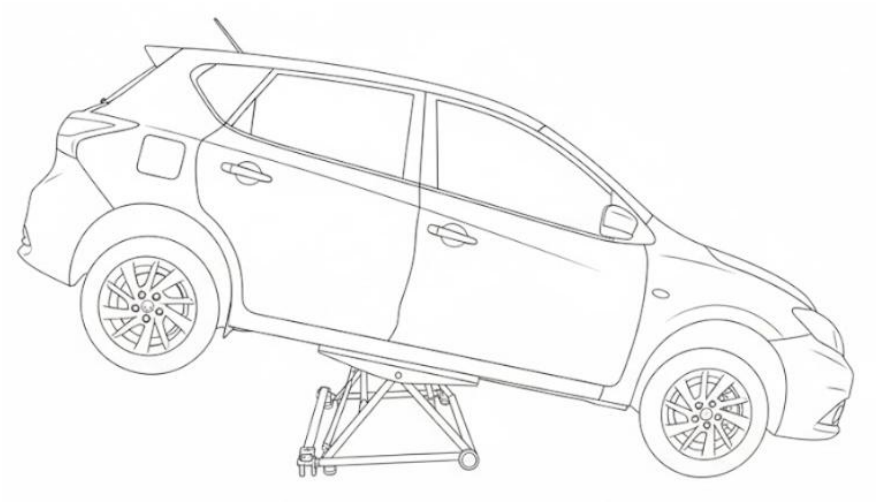
Verplaatsbare liften

Model: MR805 0 -4

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Portable Lifts

MODEL: MR805 0 -4

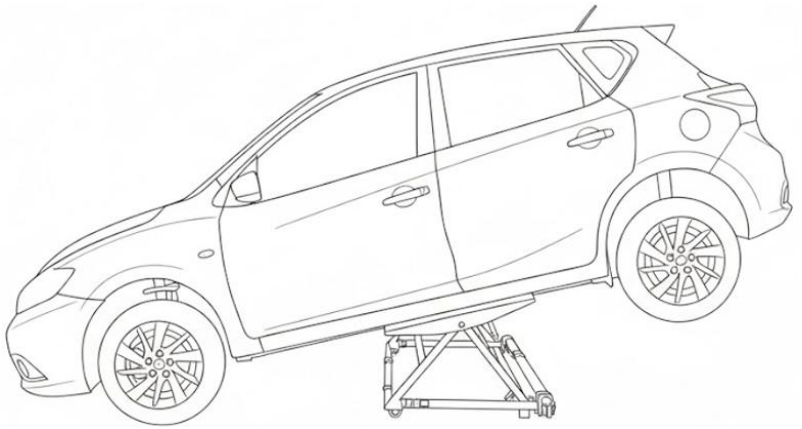


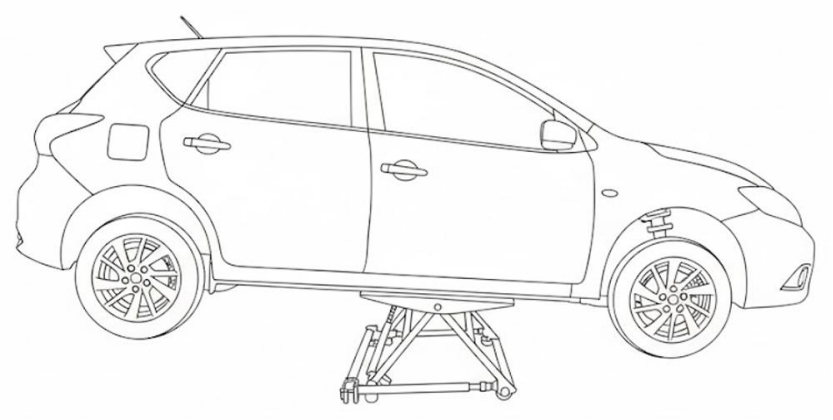
Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies in de handleiding zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruikershandleiding anders te interpreteren. Het uiterlijk van het product kan afwijken van het product dat u ontvangt. Wij zullen u niet opnieuw informeren over eventuele technologische of software-updates voor ons product.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Overschrijd de aangegeven capaciteit niet.

Zodra de last is opgetild, is het van essentieel belang dat de last wordt vergrendeld door middel van de anti-kantelarm.





Het is verboden om onder het voertuig te werken zonder het eerst op krikken te plaatsen .

De anti-kantelarm biedt extra veiligheid, maar maakt het gebruik van krikken niet overbodig.

Gebruik een harde, vlakke en antislip ondergrond die geschikt is om de last te

dragen.
Controleer of de last stabiel op de krik staat. Zorg ervoor dat er geen risico is dat de last kantelt of wegglijdt.
Probeer de last niet te verplaatsen wanneer deze op de krik rust.
Gebruik nooit een beschadigde of versleten aansluiting.
Wijzig dit item niet.
Rijd niet op deze krik.
Deze krik is uitsluitend ontworpen voor het heffen van auto's. Elk ander gebruik is verboden.
Laat tijdens het heffen of laten zakken van een auto niemand anders dan de bestuurder bij het voertuig in de buurt komen.

Volg de gebruiksaanwijzing van de boormachine. Gebruik de boormachine met name niet in de buurt van water vanwege de risico's die de elektrische voeding met zich meebrengt .
Wij adviseren het gebruik van een boormachine van klasse II. Installeer anders een differentiaalschakelaar van 30 mA op de voeding.

Bij het heffen of laten zakken is het verboden het voertuig in evenwicht te houden op de minilift. Het voertuig moet vrij rusten op de voor- of achterwielen. De procedure voor het heffen van de 4 wielen wordt beschreven in het hoofdstuk "kantelen".

Het niet naleven van deze aanbevelingen kan leiden tot schade aan eigendommen en personen.

VEILIGHEIDSMAATREGELEN

De minilift moet worden bediend met een elektrische boormachine met voldoende koppel (90 N· m).
Het gebruik van slagmoersleutels, pneumatische boutenverwijderaars of slagwerktuigen is ten strengste verboden vanwege de schade die dit aan de aandrijvingen kan veroorzaken.
Gebruik de minilift op een vlakke, harde en gladde ondergrond (bijvoorbeeld beton). Een ruwe ondergrond kan de werking van de minilift belemmeren, doordat

de wielen te veel weerstand ondervinden.
Controleer vóór het heffen of laten zakken van de last systematisch of de obstakels die het laten zakken belemmeren (krikken en kantelbeveiliging) zijn verwijderd .
De garantie vervalt indien de veiligheidsinstructies en -maatregelen niet worden nageleefd.
Bedrijfstemperatuurbereik: -10 / +50 °C .

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HET TILLEN:

	Het gewicht moet worden ondersteund door een Gebruik kriksteunen met het juiste draagvermogen voordat u werkzaamheden of inspecties aan het voertuig uitvoert. Overschrijd het nominale draagvermogen niet. Of er kan sprake zijn van ladingverlies.
	Deze tillift is ontworpen voor gebruik met de hand. Gebruik hem alleen op vlakke ondergronden; op oneffen of instabiele ondergronden kan dit instabiliteit veroorzaken en ertoe leiden dat de tillift het gewicht niet kan dragen.
	Plaats wielblokken aan de voor- en achterkant van de banden die niet opgetild hoeven te worden, voordat u verdergaat.

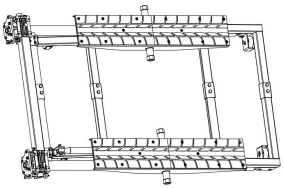
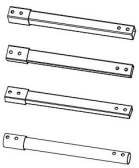
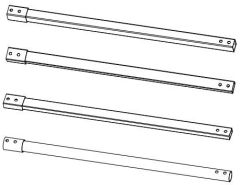
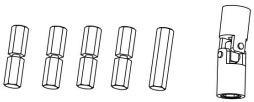
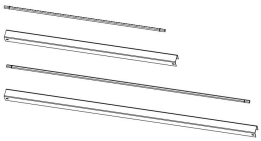
BEWAAR DEZE HANDLEIDING

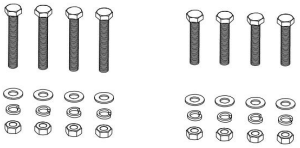
PRODUCT PARAMETER

Model:	MR805 0 -4
Maximale capaciteit	4400 lbs (2000 kg)
Hefbereik:	5,9-16,5 inch (150-585 mm)

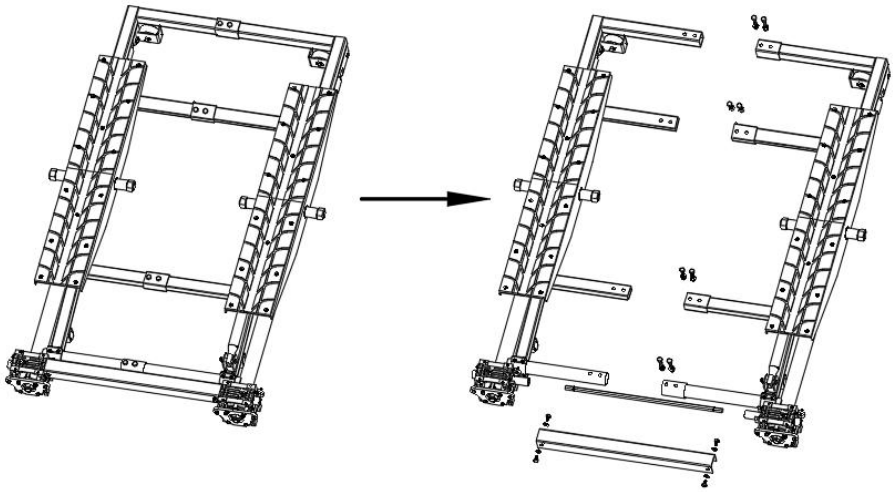
* Producteigenschappen, zoals specificaties, uiterlijk en ontwerp, kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

PARTS LIST

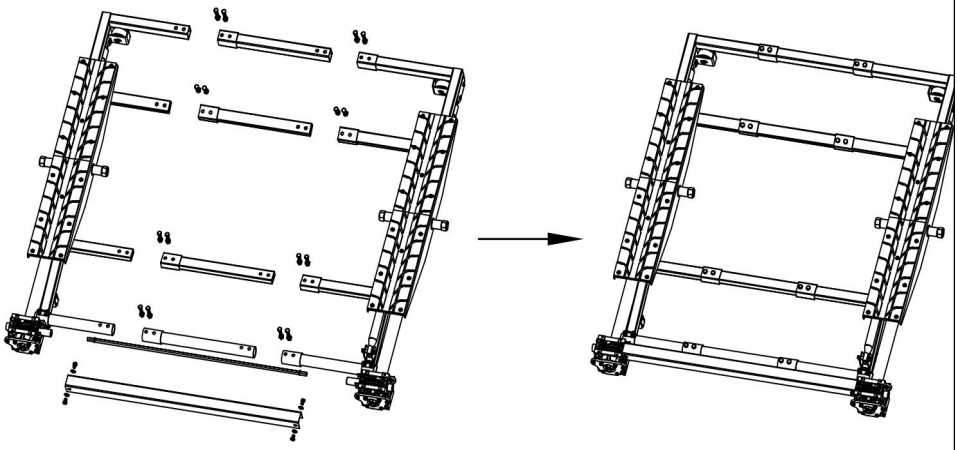
NEE	AFBEELDING	NAAM	AANTAL
⑬		Autolift	1
⑭		Middelgrote verbindingsvierkante buis	3
		Middelgrote verbindingsronde buis	1
③		Lange verbindingsbuis van vierkant materiaal	3
		Lange verbindingsbuis	1
④		Gegroefde zeshoekige staaf	4
		Niet-gesleufde zeshoekige staaf	1
		Kruiskoppeling	1
⑤		Transmissieas (lang)	1
		Beschermhoes (Lang)	1
		Transmissieas (middelgroot)	1
		Beschermhoes (Medium)	1
⑥		Hendel	1

⑦		Schroeven M8x55	4
		Schroeven M8x40	4
		Platte ring φ8	8
		Veerring φ8	8
		Moer M8	8

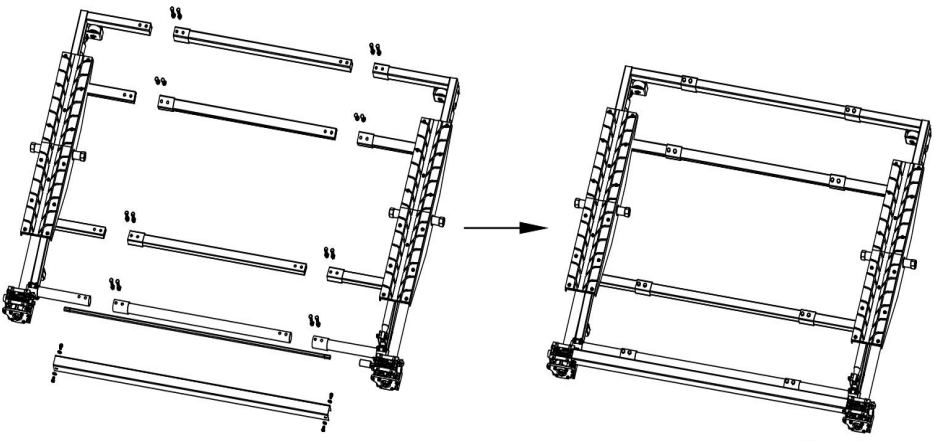
ASSEMBLY STEP



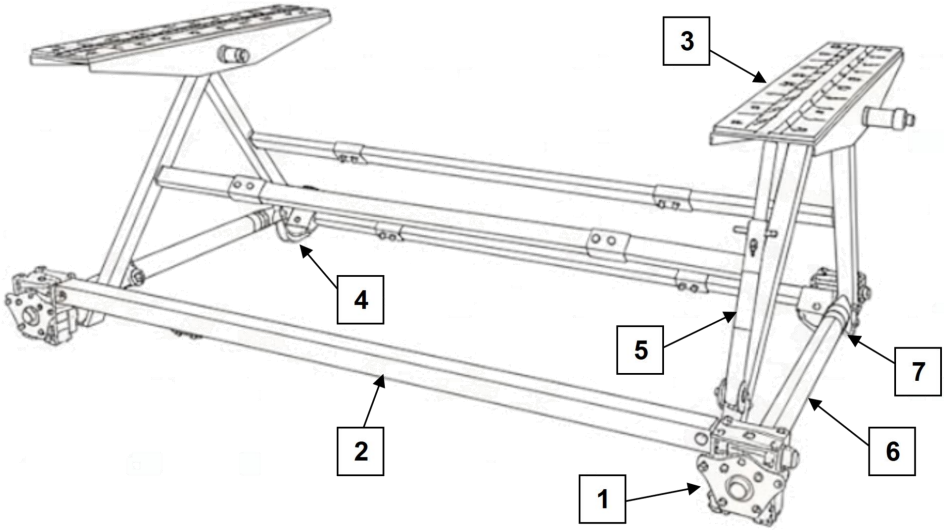
13. Verwijder de schroeven , de beschermkap en de aandrijfas zoals weergegeven in de afbeelding .



14. Schik de korte verbindingsstukken . ② Op één na langste beschermkap en transmissieas ⑤ Zoals in de afbeelding te zien is , draai de autolift vast met schroeven .

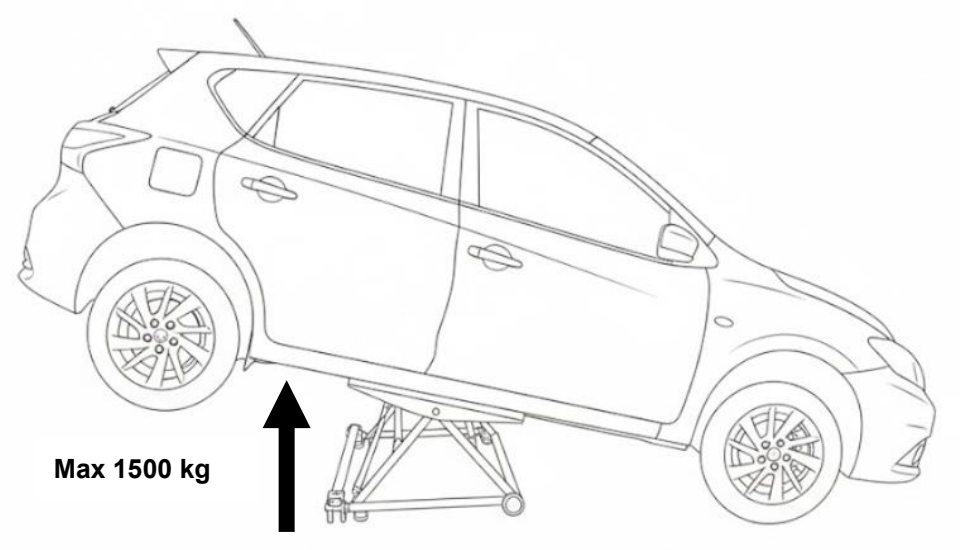


Schik de lange verbindingsstukken . ③ , langste beschermkap en transmissieas ⑤ Zoals in de afbeelding te zien is , draai de autolift vast met schroeven .

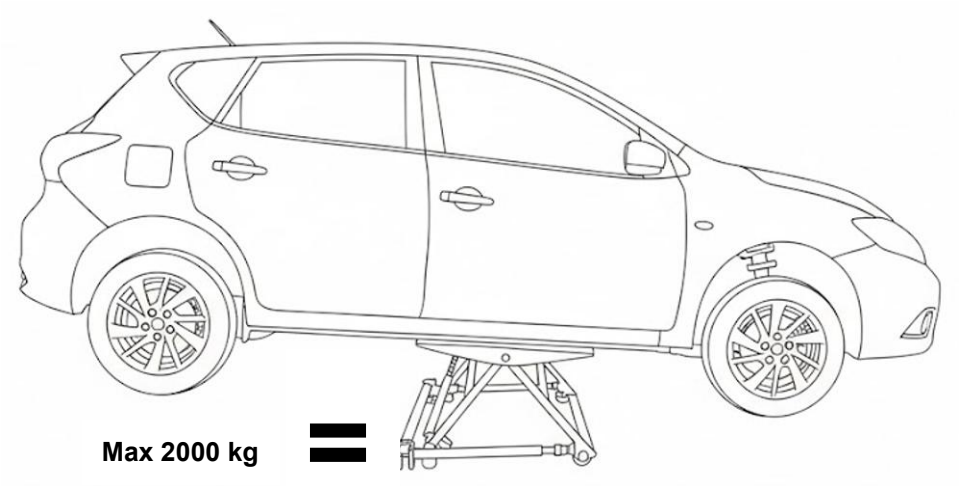


1	Opritbehuizing	5	Anti-kantelbeveiligingsarm
2	Overdragen Schacht	6	Draadstangen
3	Kantelende hardlopers	7	Schroefdraadbuis
4	Wielen		

CAPACITEIT



Wanneer u het voertuig optilt, probeer dan niet alle vier de wielen tegelijk op te tillen, maar laat het vrij rusten op de voor- of achterwielen.
Het maximale hefvermogen is 1500 kg, wat betekent dat u zwaardere voertuigen kunt tillen wanneer twee wielen op de grond rusten.



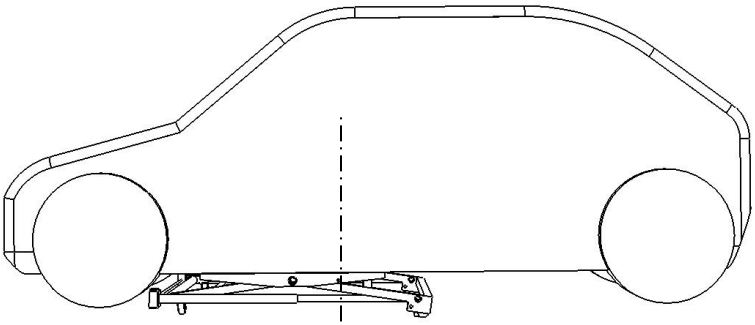
Zodra het voertuig is opgetild, bedraagt het maximale statische draagvermogen 2000 kg. Dit betekent dat het voertuig horizontaal geplaatst kan worden met de vier wielen opgetild (mits het gewicht niet meer dan 2000 kg bedraagt).

INSTALLATIE

UITPAKKEN

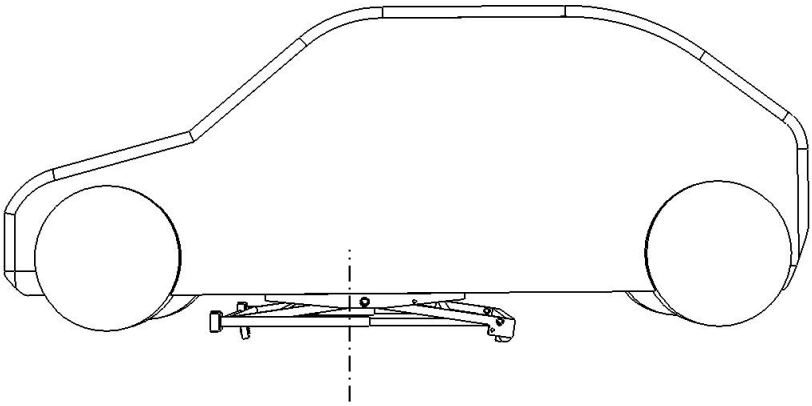
Alle verpakkingen (houten kist, beschermblokken) moeten worden afgevoerd in overeenstemming met de geldende milieunormen.

- De handrem moet los zijn en het voertuig moet in de neutraalstand staan. Het moet op een vlakke ondergrond staan, zodat het niet door zijn eigen gewicht kan wegrollen.
- Plaats de minilift aan de zijkant van het voertuig. De aandrijfbehuizingen moeten naar de voorkant van het voertuig gericht zijn.
- Schuif de minilift onder het voertuig totdat deze gecentreerd is ten opzichte van de lengteas van het voertuig. Stel de afstand tussen de geleiders in op de breedte van het voertuig. De twee rubberen geleiders moeten symmetrisch zijn ten opzichte van de onderkant van de carrosserie. Controleer of de geleiders geen kwetsbare onderdelen van het voertuig raken.
- Om de voorkant van het voertuig omhoog te tillen, plaatst u de aandrijfbehuizingen in contact met de voorwielen van het voertuig (bij voertuigen met de motor voorin).



Om de achterkant op te tillen, schuif je de Mini Lift iets naar achteren, zodat het

grootste deel van het gewicht op de voorkant wordt overgebracht.



TILLEN

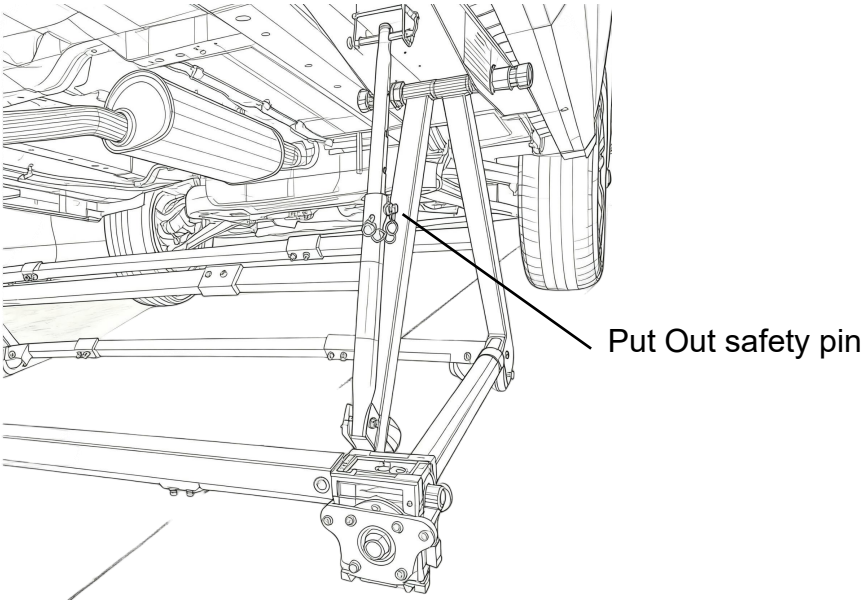
- Plaats de zeskantbit in de boorkop. De meegeleverde cardanas is alleen bedoeld om mee te tillen met de slinger.
- Plaats de boormachine in de houder en steek de zeskantbit in de bedieningsas in de behuizing. Draai de boormachine vast met de knop op de houder.
- Bedien de boormachine (draairichting naar rechts) en houd deze stevig vast.
- Verlaag de hefsnelheid voordat u de maximale hoogte bereikt. Overschrijd de maximale hoogte niet die is aangegeven met een rode lijn op de telescopische arm aan de zijkant.
- Draai het vergrendelingsmechanisme van de kantelbeveiligingsarm vast.
- Controleer of het voertuig stabiel staat voordat u eronder gaat werken. Het mag niet kunnen wegglijden of kantelen, zelfs niet als de gebruiker er tijdens het werk tegenaan duwt . Als er een risico is dat het voertuig kantelt, laat u de minilift weer zakken en verplaatst u deze zodanig dat er meer gewicht op de wielen rust die op de grond blijven staan.
- Plaats de veiligheidssteunen voordat u onder het voertuig gaat werken.

Het is ook mogelijk om de last omhoog of omlaag te brengen met behulp van de meegeleverde slinger en cardanas.

VERLAGEN

- Maak het vergrendelingsmechanisme van de anti-kantelarm los. Als u dit vergeet, kan dit schade aan de minilift veroorzaken.

- Bedien de minilift met behulp van de boor (of de slinger) en verander de draairichting.
- Laat de minilift zakken totdat de last er niet meer op rust en deze gemakkelijk vanaf de zijkant kan worden verwijderd.
- Verlaag de daalsnelheid geleidelijk voordat de minimale hoogte is bereikt.



KANTELEN

Uitsluitend voor werkzaamheden aan de voor- of achterkant van het voertuig:

Als het zwaartepunt van het voertuig samenvalt met de as van de minilift, kan deze naar voren of naar achteren kantelen . Om dit te voorkomen, is het essentieel om kriksteunen en de veiligheidsarm te gebruiken. Daarnaast wordt aanbevolen de as van de minilift iets verder van het zwaartepunt van het voertuig te plaatsen, zodat er meer gewicht op de wielen komt die op de grond blijven staan.

Als één uiteinde van het voertuig omhoog is gebracht en de gebruiker aan het andere uiteinde wil werken, moet u het voertuig eerst laten zakken en vervolgens

weer omhoog brengen. Hierbij moet u de positie van de minilift aanpassen om de lastverdeling te veranderen en het gewenste uiteinde omhoog te tillen.

Om de vier wielen gelijktijdig op te tillen:

De gebruiker moet eerst de voor- of achterkant van het voertuig optillen en vervolgens, zodra de gewenste hoogte is bereikt, het voertuig handmatig kantelen. Deze handeling moet op de volgende manier worden uitgevoerd:

- Plaats twee assteunen onder het uiteinde van het voertuig dat omhoog is gebracht.
- Eén of meerdere bedieners tillen het voertuig op zodat het waterpas staat en op de kriksteunen rust.
- Een andere operator komt en vergrendelt de kantelbeveiliging en zorgt ervoor dat het voertuig stabiel staat voordat de eerste operator de lading loslaat.
- Plaats twee extra kriksteunen aan de andere kant van het voertuig.

VEILIGHEIDSMOER

De aandrijfmoer voor de last kan na verloop van tijd slijten of onvoldoende gesmeerd zijn. In dat geval houdt een veiligheidsmechanisme de last wel vast, maar is het niet meer mogelijk om de last te heffen of te laten zakken. Probeer de minilift niet zelf te repareren om hem te blijven gebruiken: laat de reparatie uitsluitend door de fabrikant uitvoeren.

De werking van deze moer kan worden gecontroleerd via inspectieopening nr. 7, die zich op buis nr. 6 bevindt. Ga hiervoor als volgt te werk:

- Til de minilift op tot ongeveer halverwege.
- De schroefdraadbuis nr. 8 heeft een gat dat moet worden uitgelijnd met het inspectiegat nr. 7.
- Als de moer zichtbaar is door het inspectiegat, betekent dit dat deze beschadigd is. Stop met het gebruik van de minilift en stuur deze naar de fabrikant voor reparatie.
- De moer is in goede staat als deze niet zichtbaar is door het inspectiegat.

SCHRAPPEN

Als de minilift wordt afgedankt:

- Het vet dat uit de aandrijvingen of de schroefdraadstangen komt, moet worden verwijderd in overeenstemming met de geldende normen in het land waar het apparaat is geïnstalleerd.
- Alle metalen onderdelen kunnen worden gerecycled; rubberen loopvlakken moeten worden verwijderd in overeenstemming met de geldende normen in het land waar het apparaat is geïnstalleerd.

VERVOER

De minilift is zwaar. Probeer hem niet in je eentje op te tillen.

Het is aan te raden het apparaat tussen de twee aandrijfbehuizingen vast te pakken en het te verplaatsen door het over de wieltjes aan de andere kant te rollen.

OPSLAG

De minilift moet op de behuizing worden opgeborgen of met behulp van beugels (niet meegeleverd) aan de muur worden bevestigd.

ONDERHOUD

Smeer de aandrijvingen in de aandrijfbehuizingen en de bewegende onderdelen minstens vier keer per jaar in, of vaker bij intensief gebruik.

Om de schijven te smeren, verwijder je de 2 schroeven en open je de deksels van de behuizingen.

Om de schroefdraadstangen te smeren, opent u de vuldop op de buizen.



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

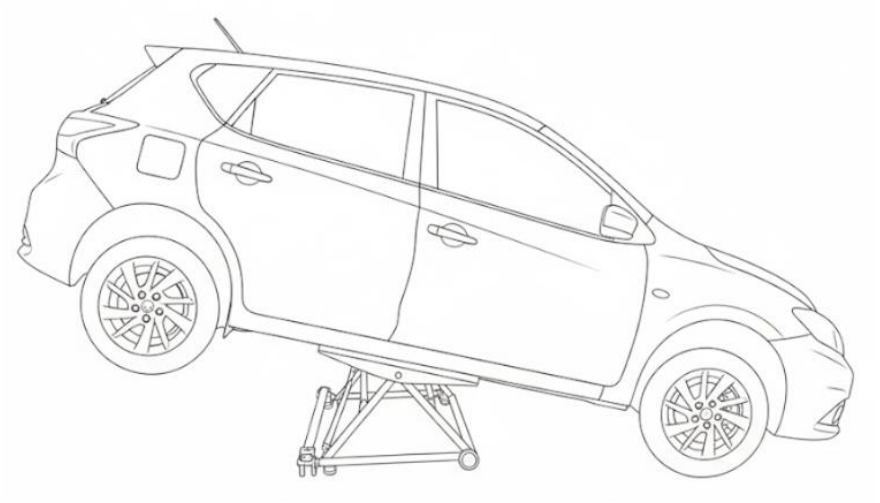
Bärbara lyftar

Modell: MR805 0 -4

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Portable Lifts

MODELL: MR805 0 -4

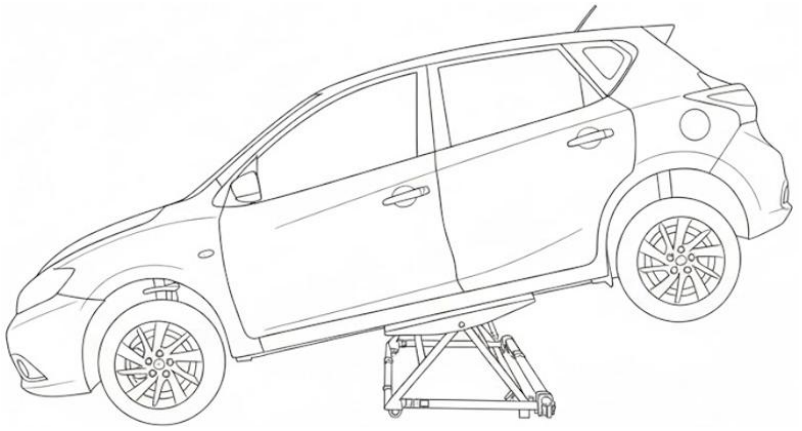


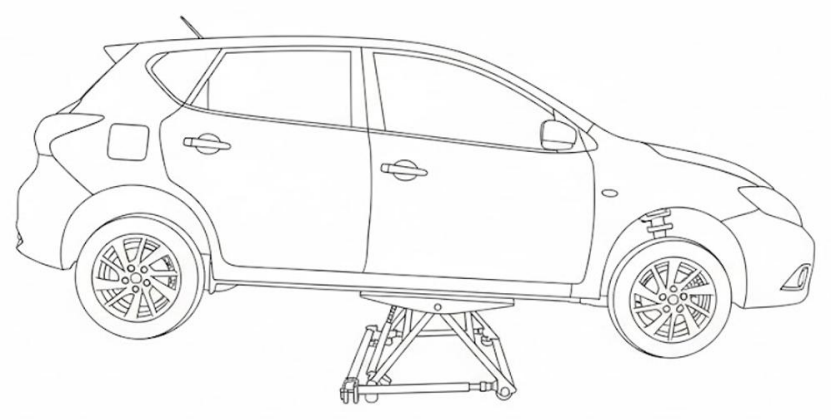
Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Överskrid inte den angivna kapaciteten.

När lasten är lyft är det absolut nödvändigt att lasten låses med med hjälp av tippskyddsarmen.





Det är förbjudet att arbeta under fordonet utan att först placera det på pallbockar. Anti-tipparmen ger extra säkerhet, men eliminerar inte behovet av att använda pallbockar.

Använd en hård, jämn och halksäker yta som är lämplig för att bära lasten.

Kontrollera att lasten är stabil på domkraften. Se till att det inte finns någon risk för

att den tippar eller glider.
Försök inte flytta lasten när den vilar på domkraften.
Använd aldrig en skadad eller sliten domkraft.
Ändra inte den här artikeln.
Kör inte upp på denna domkraft.
Denna domkraft är uteslutande avsedd för att lyfta bilar. All annan användning är förbjuden.
När du lyfter eller sänker en bil, låt ingen annan än föraren komma i närheten av fordonet.

den särskilt inte där det finns vatten på grund av riskerna med elförsörjningen .
Vi rekommenderar användning av en borr av klass II. Annars installera en 30 mA differentialbrytare på dess matning.

Vid lyftning eller sänkning är det förbjudet att hålla fordonet balanserat på Mini Lift. Du måste låta fordonet vila fritt på fram- eller bakhjulen. Proceduren för att lyfta de fyra hjulen beskrivs i avsnittet "tiltning".

Underlåtenhet att följa dessa rekommendationer kan orsaka skador på egendom och personer.

SÄKERHETSÅTGÄRDER

Minilyften måste användas med en elektrisk borrmaskin som har tillräckligt vridmoment (90 N· m).
Användning av slagnycklar, luftbultavdragare eller slagverktyg är strängt förbjudet på grund av de skador som kan orsakas på drivningarna.
Använd på ett plant, hårt och slätt golv (till exempel betong). Ett ojämnt golv kan hindra Mini Lifts funktion genom att ge för mycket motstånd mot hjulens rörelse.
Innan lasten lyfts eller sänks, kontrollera systematiskt att hinder som hindrar nedstigningen (pallbockar och tippskydd) är borttagna .
Garantin gäller inte om säkerhetsinstruktionerna och säkerhetsåtgärderna inte följs.
Driftstemperaturområde: -10 / +50 °C .
LYFTNINGSVARNINGAR:

	Vikten måste stödjas av en en uppsättning pallbockar med rätt kapacitet innan något arbete eller inspektion kan utföras på fordonet. Överskrid inte den nominella kapaciteten eller lastförlust kan uppstå.
	Denna lyft är avsedd för manuell användning. Använd endast på plana ytor, på ojämna, instabila ytor, det kan leda till stabilitet och eventuellt bristande stöd för lasten.
	Placera hjulklossar fram och bak på de däck som inte ska lyftas innan du fortsätter.

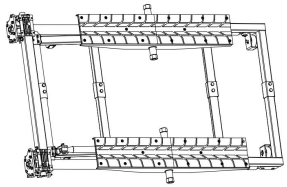
SPARA DENNA HANDBOK

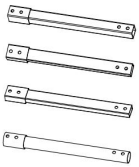
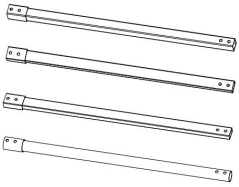
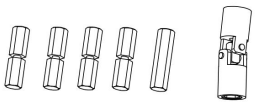
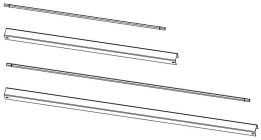
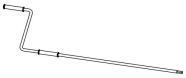
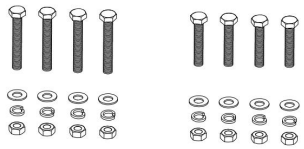
PRODUCT PARAMETER

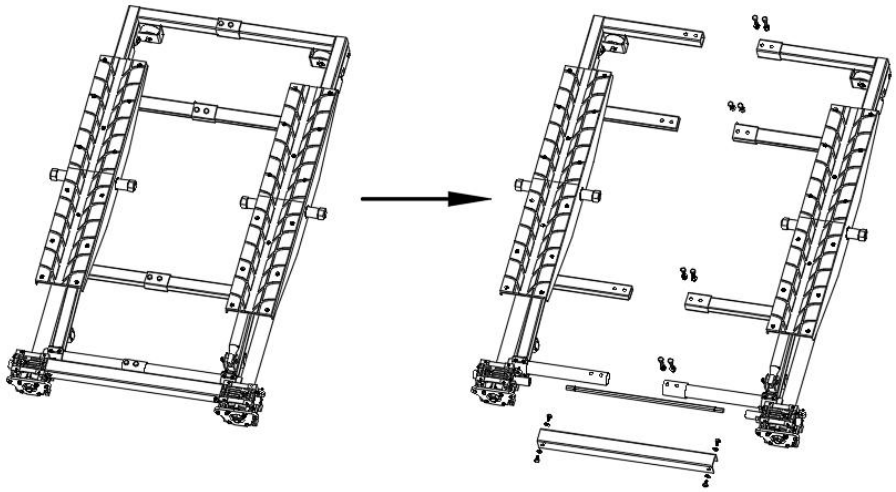
Modell:	MR805 0 -4
Maxkapacitet	2000 kg
Lyftområde:	5,9–16,5 tum (150–585 mm)

* Produkters specifikationer, utseende och design kan komma att ändras utan föregående meddelande.

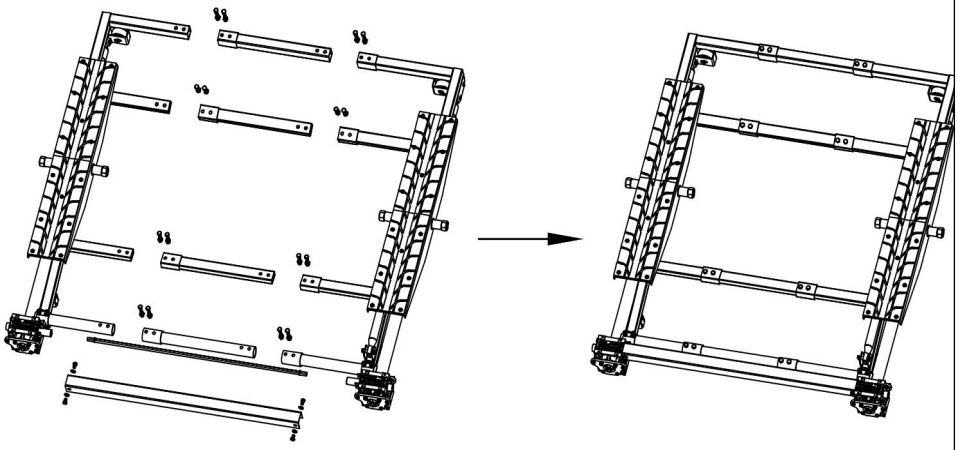
PARTS LIST

INGA	BILD	NAMN	ANTAL
⑮		Billyft	1

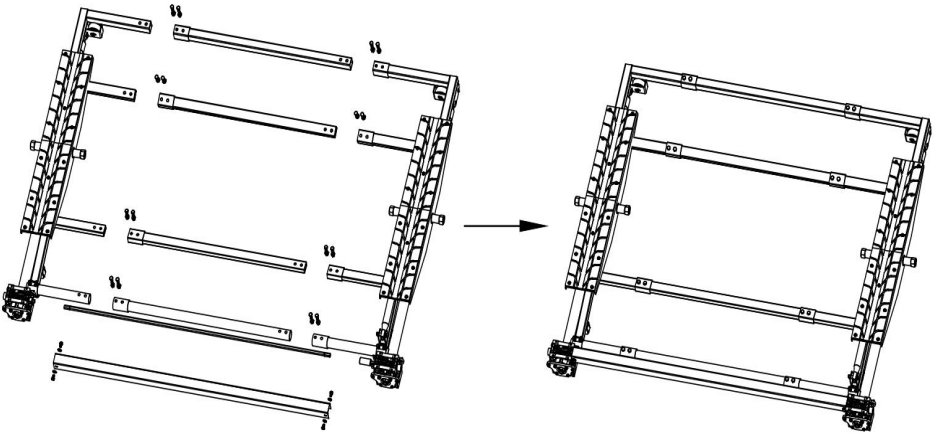
⑯		Medelstort fyrkantigt anslutningsrör	3
		Medelstort anslutande runt rör	1
③		Långt anslutande fyrkantsrör	3
		Långt anslutande runt rör	1
④		Slitsad sexkantig stång	4
		Icke-slitsad sexkantig stång	1
		Universalkoppling	1
⑤		Transmissionsaxel (lång)	1
		Skyddande skydd (Lång)	1
		Transmissionsaxel (Medium)	1
		Skyddande skydd (Medium)	1
⑥		Hantera	1
⑦		Skruvar M8x55	4
		Skruvar M8x40	4
		Platt bricka φ8	8
		Fjäderbricka φ8	8
		Mutter M8	8



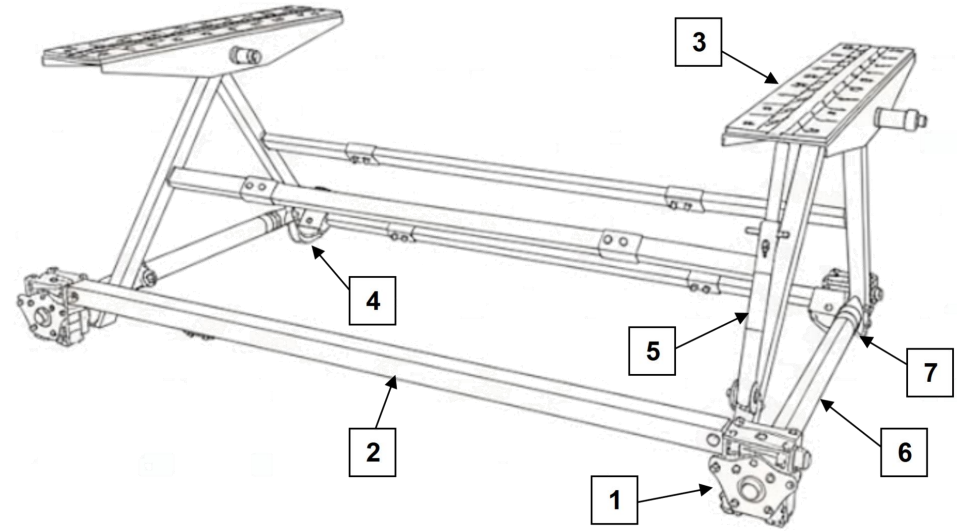
15. Ta bort skruvarna , skyddskåpan och transmissionsaxeln bak som visas på bilden .



16. Ordna de korta anslutningsstyckena ② Näst längsta skyddskåpa och växellådans bakre ⑤ som visas på bilden , dra åt och fixera billyften med skruvar .

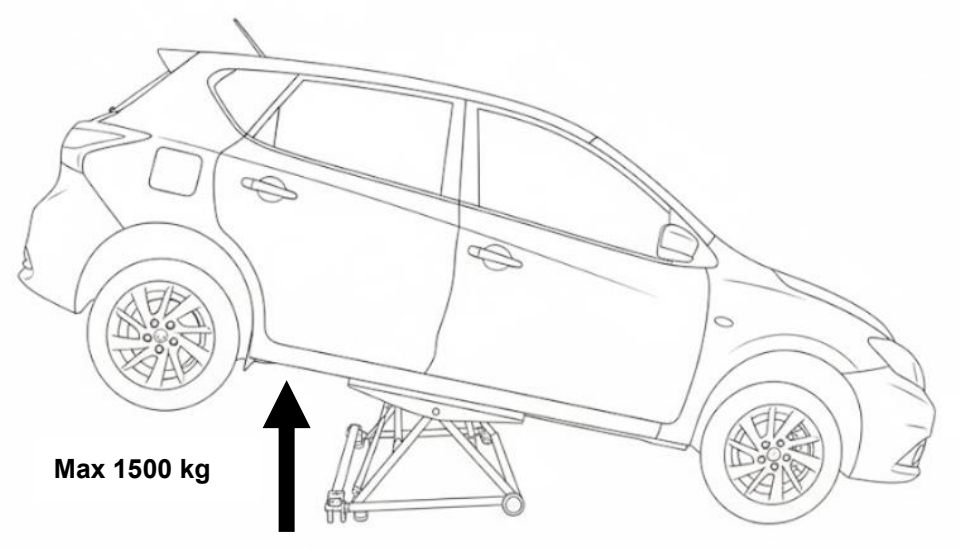


Arrangera de långa kopplingsdelarna ③ , längsta skyddskåpan och växellådans bakre ⑤ som visas på bilden , dra åt och fixera billyften med skruvar .

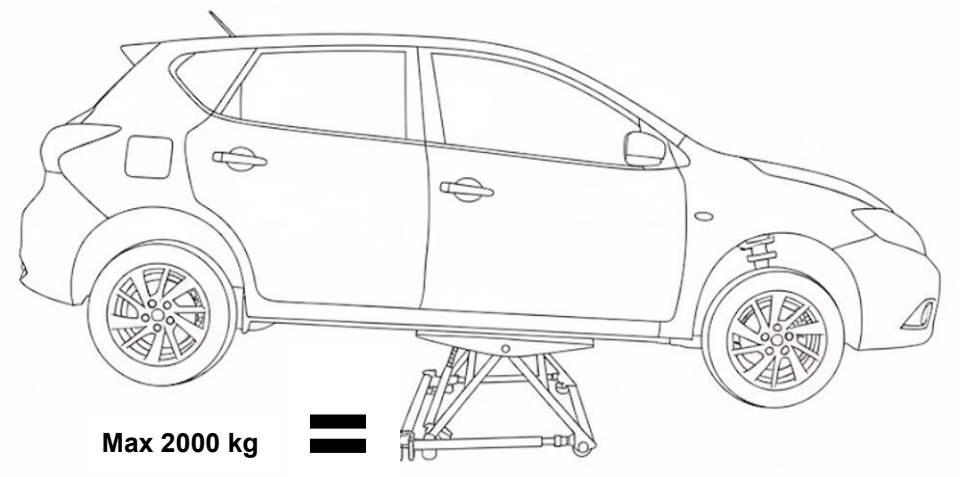


1	Drivhus	5	Tippskyddsarm
2	Överföring S -axel	6	Gängade stänger
3	Lutande löpare	7	Gängat rör
4	Hjul		

KAPACITET



När du lyfter fordonet, försök inte att lyfta alla fyra hjulen samtidigt, utan låt det vila fritt på fram- eller bakhjulen.
Den maximala lyftkapaciteten är 1500 kg, vilket innebär att du kan lyfta tyngre fordon när 2 hjul vilar på marken.



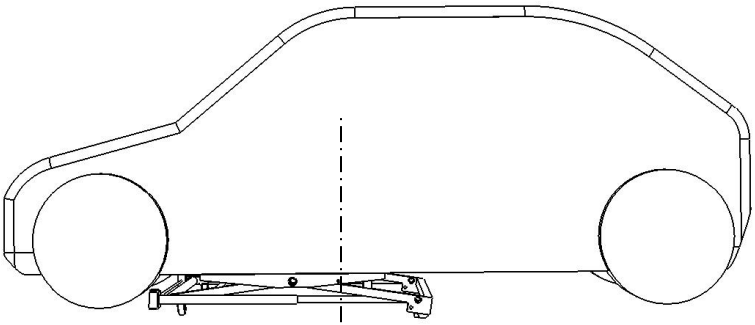
När fordonet är lyft är den maximala statiska kapaciteten 20 00 kg. Det betyder att fordonet kan placeras horisontellt med de fyra hjulen lyfta (om den inte överstiger 20 00 kg).

INSTALLATION

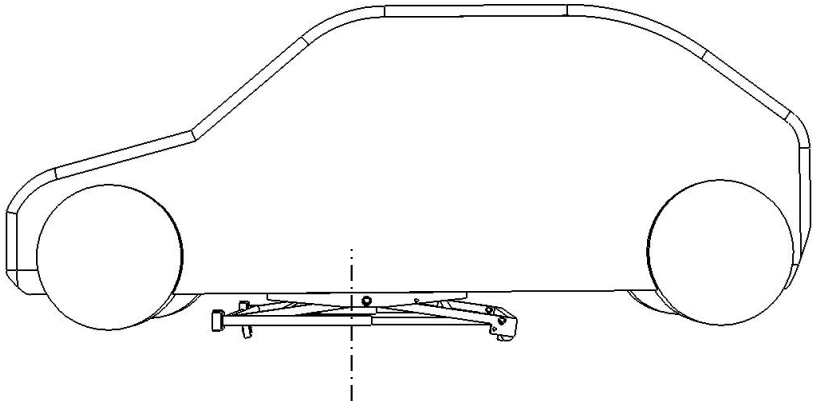
UPPACKNING

All förpackning (trälåda, skyddsblock) måste kasseras i enlighet med gällande miljöföreskrifter.

- Fordonet måste ha handbromsen urkopplad och vara i neutralläge. Det måste stå på en horisontell yta så att det inte rullar på grund av sin egenvikt.
- Placera Mini Lift på sidan av fordonet. Drivhusen måste placeras mot fordonets framsida.
- Skjut in Mini Lift under fordonet tills den är centrerad i förhållande till fordonets längsgående axel. Justera avståndet mellan skenorna så att de passar fordonets bredd. De två gummerade skenorna måste vara symmetriska i förhållande till bilens undersida. Kontrollera att skenorna inte är i kontakt med några ömtåliga komponenter i fordonet.
- För att lyfta fordonets framhjul, placera drivhusen i kontakt med fordonets framhjul (för fordon med frontmonterad motor).



För att lyfta bakdelen, flytta Mini Lift något bakåt så att det mesta av vikten överförs till framdelen.



LYFTNING ➞

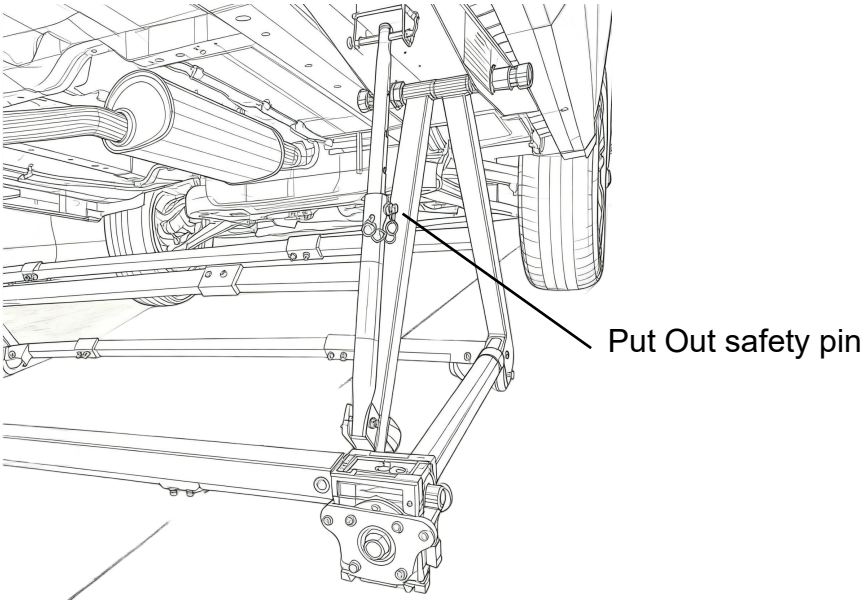
- Sätt in sexkantsborren i chucken. Den medföljande kardanen är endast avsedd för lyftning med vev.
- Placera borren i hållaren och för in sexkantsborret i styraxeln i huset. Dra åt borren med ratten på hållaren.
- Manövrera borren (rotationsriktning åt höger) och håll den stadigt.
- Innan maximal höjd uppnås, sänk lyfthastigheten. Överskrid inte den maximala höjden som markeras med den röda linjen på teleskoparmen som sitter på sidan.
- Dra åt låsmekanismen för tippskyddsarmen.
- Kontrollera att fordonet är stabilt innan arbete utförs under det. Det får inte kunna glida eller luta, även om användaren trycker mot det under arbetet. Om det finns risk för att fordonet lutar, sänk ner Mini Lift igen och flytta den så att mer vikt läggs på hjulen som fortfarande är på marken.
- Montera säkerhetspallbockarna innan du arbetar under fordonet.

Det är också möjligt att lyfta eller sänka lasten med hjälp av veven och den medföljande kardanen.

SÄNKNING

- Lossa låsmekanismen på tippskyddsarmen. Om du glömmer bort denna mekanism kan det leda till skador på Mini Lift.
- Manövrera minilyften med borren (eller veven) och ändra rotationsriktningen.
- Sänk minilyften tills lasten inte längre vilar på den och den enkelt kan tas bort från sidan.

- Innan minimihöjden nås, minska sänkhastigheten gradvis.



LUTA

Endast för arbete på fordonets fram- eller baksida:

Om fordonets tyngdpunkt är i linje med Mini Liftens axel kan den tendera att luta antingen framåt eller bakåt. För att undvika detta är det absolut nödvändigt att använda pallbockar och säkerhetsarmen. Dessutom rekommenderas att Mini Liftens axel flyttas från fordonets tyngdaxel för att lägga mer belastning på de hjul som fortfarande är på marken.

Om ena änden av fordonet är upplyft och användaren vill arbeta i den andra änden, måste du sänka den och sedan lyfta den igen efter att ha ändrat Mini Lift-positionen för att ändra lastfördelningen och lyfta önskad ände.

För att lyfta de fyra hjulen samtidigt:

Användaren måste först lyfta antingen fordonets fram- eller bakdel och sedan, när önskad höjd är uppnådd, luta fordonet manuellt.
Denna operation måste utföras på följande sätt:

- Placera två pallbockar under änden av fordonet som har höjts.
- En förare (eller flera) lyfter fordonet så att det står plant och vilar på pallbockarna.
- En annan förare kommer och låser tippskyddsarmen och ser till att fordonet är stabilt innan den första föraren släpper lasten.
- Placera två andra pallbockar i andra änden av fordonet.

SÄKERHETSMUTTER

Lastens drivmutter kan slitas med tiden eller om den är dåligt smord. I detta fall håller en säkerhetsanordning lasten, men det är inte längre möjligt att lyfta eller sänka den. Försök inte att reparera Mini Lift så att du kan fortsätta använda den: endast tillverkaren får anförtros reparationen.

Funktionen hos denna mutter kan kontrolleras via inspektionshål nr 7, som är placerat på rör nr 6. Gör så här:
- lyft Mini Lift till ungefär mittenhöjden
- Det gängade röret nr 8 har ett hål som måste vara i linje med inspektionshålet nr 7
- Om muttern är synlig genom inspektionshålet beror det på att den har skadats. Sluta använda Mini Lift och skicka den till tillverkaren för reparation.
- Muttern är i gott skick om den inte är synlig genom inspektionshålet.

SKROTNING

Om minilyften kasseras:
- Fett som kommer från drivningarna eller gängstängerna måste avlägsnas i enlighet med gällande standarder i det land där de är installerade.
- Alla metalldelar kan återvinnas; gummilister måste tas bort i enlighet med gällande standarder i det land där de är installerade.

TRANSPORT

Minilyften är tung. Försök inte lyfta den själv.
Det rekommenderas att du tar tag i den mellan de två drivhusen och flyttar den genom att rulla den på hjulen som sitter på den andra sidan.

LAGRING

Minilyften måste förvaras på höljena eller fästas på väggen med fästen (medföljer ej)

UNDERHÅLL

Smörj drivningarna i drivhusen och de rörliga delarna minst fyra gånger om året, eller oftare vid intensiv användning.

För att smörja drivenheterna, ta ut de 2 skruvarna och öppna höljets lock.

För att smörja gängstängerna, öppna påfyllningslocket som sitter på rören.

